

# (Intenso)<sup>®</sup>

for everyday life

---

## **POWERBANK WPD10000**

User Manual



**(Intenso)<sup>®</sup>**

**Intenso International GmbH**

Gutenbergstraße 2 | 49377 Vechta | Germany

# LANGUAGES

<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	Seite	1- 8
<b>EN</b>	Manual	Page	1- 8
<b>FR</b>	Notice d'utilisation	Page	1-8
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	Pagina	1-8
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso	Pagina	1-8
<b>ES</b>	Instrucciones de uso	Página	1-8
<b>PT</b>	Manual de instruções	Página	1-8
<b>CZ</b>	Návod k obsluze	Strana	1-8
<b>HR</b>	Uputstvo za uporabu	Stranica	1-8
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	Strona	1-8
<b>SK</b>	Návod na obsluhu	Strana	1-8
<b>HU</b>	üzemeltetési utasítások	Oldal	1-8
<b>RU</b>	инструкция по эксплуатации	Стр.	1-9

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang	2
Konformitätserklärung	2
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	2
Allgemeines	2
Verwendung	3
Geräteüberblick	3
Bedienung	3
Sicherheitshinweise	5
Betriebsbedingungen	6
Technische Daten	6
Entsorgung	7
Haftungsausschluss	7
Garantiebedingungen und Reklamationsablauf	8

Qualcomm Quick Charge ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm ist eine Handelsmarke von Qualcomm Incorporated registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Quick Charge ist eine Handelsmarke von Qualcomm Incorporated. Alle Qualcomm Incorporated Marken werden mit Erlaubnis verwendet.

# ÜBERSICHT

## Lieferumfang



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 USB-C zu USB-C Ladekabel (unterstützt PD)

3 Anleitung

## Konformitätserklärung



Die CE-Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Intenso International, dass der Funkanlagentyp Powerbank WPD10000 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.intenso.de](http://www.intenso.de).

# ALLGEMEINES

## Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten und befolgen Sie bitte sämtliche in dieser Anleitung erwähnten Hinweise, um eine lange Lebensdauer und eine zuverlässige Nutzung des Gerätes zu gewährleisten. Heben Sie diese Anleitung griffbereit auf und geben Sie sie an andere Nutzer des Gerätes weiter.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

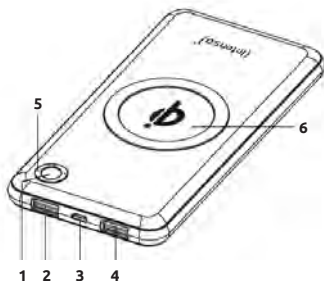
Diese Powerbank ist zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player, etc.), sowie Geräten, die den Power Delivery Standard (PD) oder den Qualcomm® Quick Charge™ Technologie Standard unterstützen und zum kabellosen Aufladen von Qi-fähigen Geräten bestimmt. Ob Ihr Gerät den Qi-Standard unterstützt, überprüfen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes oder über den Hersteller.

Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Dieses Produkt ist nicht für eine kommerzielle Nutzung oder für medizinische und spezielle Anwendungen vorgesehen, in denen der Ausfall des Produktes Verletzungen, Todesfälle oder erhebliche Sachschäden verursachen kann. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise sind ausgeschlossen.

# VERWENDUNG

## Geräteüberblick

- 1 - Funktionstaste (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Status LEDs
- 6 - Wireless Charging Bereich



## Bedienung

### 1. Funktionstaste (ON/OFF)

Durch kurzes Drücken wird Ihnen der aktuelle Batteriestatus durch die LED Leuchten angezeigt und die Wireless Charging Funktion der Powerbank wird aktiviert.

Ist kein Gerät mit der Powerbank verbunden, oder das verbundene Gerät signalisiert der Powerbank, dass es vollständig geladen ist, wechselt die Powerbank automatisch nach einem Zeitintervall von ca. 40 Sekunden in den Standby Modus.

### 2. LED Statusanzeige

Die einzelnen LEDs zeigen die verbleibende Energie der Powerbank an:

% - Energie	LED-Leuchte			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	•	○	○	○
26 % - 50 %	•	•	○	○
51 % - 75%	•	•	•	○
76 % - 100 %	•	•	•	•

### 3. Inbetriebnahme / Laden der Powerbank / Laden angeschlossener Geräte

#### a) Aufladen der Powerbank

Verbinden Sie bitte das mitgelieferte USB-C Kabel mit dem USB-C Anschluss (USB-C Out/In) der Powerbank und verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels mit einem USB-C Netzteil oder USB-C Anschluss an Ihrem Computer. Der Ladevorgang und der aktuelle Ladestatus wird durch die LED-Statusleuchten signalisiert. Ist die Powerbank vollständig geladen, leuchten die LED-Statusleuchten dauerhaft. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladestelle und deren Ausgangsleistung.

#### Normales Aufladen:

Nutzen Sie ein Standard USB Netzteil oder USB Anschluss eines Computers, um die Powerbank über den USB-C Out/In Anschluss (max. 5V-3A = max. 15 Watt) aufzuladen.

#### Schnelles Aufladen:

Um die Powerbank mit maximaler Leistung (18 Watt) aufzuladen, nutzen Sie bitte ein Netzteil, welches den Power Delivery Standard (PD) unterstützt. Schnelles Aufladen wird durch eine nun blau leuchtende LED angezeigt. Sollte die LED nicht von weiß zu blau wechseln, ist Ihr Netzteil oder das verwendete Kabel nicht mit dem PD Standard kompatibel und die Powerbank wird normal geladen.

### **b) Aufladen durch die Powerbank**

#### Kabelloses Aufladen:

- Aktivieren Sie die Wireless Charging Funktion durch Drücken der On/Off Taste auf der Powerbank. Platzieren Sie nun Ihr Qi-fähiges Gerät mittig über dem Wireless Charging Bereich. Der Ladevorgang startet automatisch. Sollte dies nicht der Fall sein, prüfen Sie bitte, ob
  - die Powerbank ausreichend aufgeladen und aktiviert ist. Dazu muss mindestens eine der Status LEDs dauerhaft leuchten.
  - sich ein Fremdkörper zwischen den Geräten befindet.
  - Ihr Gerät Qi-fähig ist.
  - wo sich die korrekte Position zum kabellosen Aufladen an Ihrem Gerät befindet. Eventuell müssen Sie es anders platzieren.
- Der aktivierte kabellose Ladevorgang wird durch eine orangene LED angezeigt.
- Das aufgelegte Gerät wird mit maximal 10 Watt geladen. Wieviel Watt tatsächlich übertragen werden, liegt am zu ladendem Gerät. Wird noch ein anderes Gerät per Kabel geladen, reduziert sich die maximale Leistung auf 5 Watt.
- Zum Beenden des Ladevorganges entfernen Sie Ihr Gerät einfach von der Powerbank.
- Die Höhe der Umgebungstemperatur hat Einfluss auf die Ladegeschwindigkeit, da die Ladesteuerung der meisten mobilen Endgeräte die Stromaufnahme bei höheren Temperaturen verringert.

#### Kabelgebundenes Aufladen:

- Diese Powerbank verfügt über zwei USB-A Anschlüsse (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) und einen USB-C Anschluss (USB-C Out/In).
- Die beiden USB-A Anschlüsse unterstützen den Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 Standard (Output normal: 5V-3A max.; Output QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 Watt). Der USB-C Anschluss unterstützt den Power Delivery (PD) Standard (Output normal: 5V-3A max.; Output PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 Watt) sowie den oben beschriebenen QC Standard.
- Sie können auch mehrere Geräte gleichzeitig mit der Powerbank laden, beispielsweise ein Tablet am USB-A 1 Out Anschluss und ein Smartphone am USB-C Out/In Anschluss oder auch kabellos über den Qi Bereich. Beachten Sie dabei bitte, dass in diesem Fall weder der QC noch der PD Standard zur Verfügung stehen, sondern maximal 5V bei insgesamt max. 15 Watt (max. 5 Watt kabellos).
- Verbinden Sie zum Aufladen Ihres Gerätes einfach das mitgelieferte Kabel mit dem USB-C Anschluss (USB-C Out/In) der Powerbank und das andere Ende mit dem USB-C Anschluss des zu ladenden Gerätes.

Alternativ verbinden Sie Ihr eigenes Kabel mit - abhängig vom Kabeltyp - dem USB-A Anschluss (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) oder dem USB-C Anschluss (USB-C Out/In) der Powerbank und das andere Ende mit dem zu ladenden Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch und die Geräte ermitteln selbstständig den passenden Ladestrom. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, drücken Sie bitte die Funktionstaste. Schnelles Laden wird durch eine nun blau leuchtende LED angezeigt. Sollte die LED nicht von weiß zu blau wechseln, ist Ihr verbundenes Gerät oder das verwendete Kabel nicht mit dem PD oder QC Standard kompatibel und es wird normal geladen.

- Wird ein Gerät mit der Powerbank geladen und die Kapazität der Powerbank ist nahezu erschöpft, wird dieses durch Blinken der letzten Status LED signalisiert. Bitte laden Sie die Powerbank wieder auf.
- Bitte beachten Sie, dass während des Aufladens eines Gerätes mit einer Powerbank etwa 30% der Gesamtkapazität allein durch den Ladevorgang verbraucht wird. Dies ist beispielsweise durch den Verlust von Leistung aus Schaltkreiswärme und Spannungswandlung bedingt.
- Für eine optimale Leistungsfähigkeit muss die Powerbank regelmäßig genutzt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, laden Sie die Powerbank mindestens alle drei Monate vollständig auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die durch den Ladevorgang entstehende Wärme vom Gerät abgegeben werden kann (idealerweise legen Sie die Powerbank während der Nutzung auf eine feste und wärmebeständige Unterlage).

## SICHERHEITSHINWEISE

### **Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten:**

Kinder unterschätzen Gefahren häufig oder erkennen sie erst gar nicht. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (auch Kinder) mit eingeschränkten sensorischen, physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Unbeaufsichtigte Kinder sollen keinen Zugriff auf das Gerät haben. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

### **Allgemeines**

Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie es ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!

Schützen Sie das Gerät in jedem Betriebszustand vor Stoß und Fall.

Dieses Gerät ist sensibel gegenüber elektrostatischer Entladung. Schützen Sie daher das Gerät vor jeder möglichen elektrostatischen Entladung.

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verbinden Sie die USB Ausgangsanschlüsse des Gerätes nicht mit USB Anschlüssen von Computern oder anderen Geräten. Sie sind nur zum Aufladen von Geräten bestimmt.

Zerlegen Sie das Gerät nicht in seine Einzelteile, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält keine zu wartenden Teile und die Garantie erlischt in diesem Falle.



Stecken Sie keine Gegenstände, die nicht für den Gebrauch vorgesehen sind, in die Öffnungen des Produkts. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss und einem daraus resultierendem Feuer führen.

Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen. Verwenden Sie bitte kein Wasser oder chemische Lösungen, um das Gerät zu säubern. Nutzen Sie dazu bitte nur ein trockenes Tuch.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Die Garantie erlischt in diesem Fall.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder feucht geworden ist.

Das Gerät entwickelt bei der Nutzung Wärme, dies ist normal. Decken Sie das Produkt während der Nutzung nicht ab.



#### **WARNUNG! Heiße Oberfläche!**

Bei Nutzung kann ein längeres Festhalten zu durch Hitze verursachten Verletzungen der Haut führen.

Vermeiden Sie bei Nutzung ein dauerhaftes Festhalten speziell an den Bereichen, die eine stärkere Wärme entwickeln. Tragen Sie das Gerät während der Nutzung nicht direkt am Körper. Nach Abkühlung kann das Gerät dauerhaft berührt werden.

## BETRIEBSBEDINGUNGEN




Betreiben Sie das Gerät bei 0 bis 35 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit). Falls Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es zwischen -10 und 45 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit) und laden Sie dieses alle drei Monate, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Stromaufnahme (Input):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Ladestrom Abgabe (Output):	USB-A: 5V- 3A total (je Anschluss 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi Version:	1.2.4
Frequenzband:	125.8 - 129.49 kHz
Max. abgestrahlte Sendeleistung:	10 Watt
Interner Akku:	10000 mAh / 3.7V Lithium Polymer Akku
Statusanzeige:	4 LED Leuchten

Integrierter Überladeschutz / Entladeschutz / Überspannungsschutz / Kurzschlussicherung:	Ja
Überhitzungsschutz:	Ja
Fremdkörpererkennung:	Ja
Hüllenfreundlich:	Ja (abhängig von Material und Dicke der Hülle. Maximal 5 mm und kein Metall)
Standby Zeit:	Bis zu 3 Monate

## ENTSORGUNG

	<p><b>Entsorgung von Alt – Akkus und Alt – Batterien:</b></p> <p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Alle Alt – Akkus und Alt- Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie Umweltschäden.</p>
	<p><b>Entsorgung von Elektro-Altgeräten:</b></p> <p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EC. Alle Elektro- und Elektroaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro-Altgeräten vermeiden Sie Umweltschäden.</p>
	<p><b>Verpackung:</b></p> <p>Verpackungen sind Rohstoffe. Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung irgendwelcher Materialien die örtlichen Recyclingbestimmungen.</p>

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Es können jederzeit ohne Ankündigung Veränderungen an der Firmware und/oder Hardware vorgenommen werden. Aus diesem Grund ist es möglich, dass Teile der Anleitung, technischen Daten und Bilder in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Produkt leicht abweichen. Alle in dieser Anleitung beschriebenen Punkte dienen nur dem Zweck der Verdeutlichung und müssen nicht zwangsläufig mit einer bestimmten Situation übereinstimmen. Es können keine Rechtsansprüche auf Grund dieser Anleitung geltend gemacht werden.

# GARANTIEBEDINGUNGEN UND REKLAMATIONSABLAUF

Liebe Kundin, lieber Kunde,

absolute Kundenzufriedenheit genießt bei uns höchste Priorität. Sollten Sie trotz unserer strengen IHQ Qualitätsrichtlinien Mängel an Ihrem Intenso Produkt feststellen, so gewährt Ihnen die Intenso International GmbH (Garantiegeber) neben den gesetzlichen Gewährleistungsrechten eine freiwillige, zweijährige Garantie für dieses Produkt nach Maßgabe der folgenden Bedingungen: Die Intenso International GmbH garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Produktionsfehlern ist, wenn die Benutzung des Produkts entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt.

Im Garantiefall wird die Intenso International den Austausch des Produkts vornehmen; zu darüber hinausgehenden Leistungen, etwa Aufwendungs- oder Schadensersatz, verpflichtet sich die Intenso International GmbH nicht. Die Garantie begründet insbesondere keine Haftung der Intenso International GmbH für den Verlust von Daten. Die Garantie gilt zwei Jahre lang ab dem Kauf durch den Endverbraucher und Käufer (Garantiedauer). Der Kassenbon ist zur Bestimmung des Garantiezeitraums aufzubewahren und in Kopie vorzulegen. Die Garantieleistungen stehen Ihnen in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) sowie in der Schweiz zur Verfügung (räumlicher Geltungsbereich).

Die Inanspruchnahme der Garantie ist ausgeschlossen in den folgenden Fällen:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Verschleiß von Teilen, die sich im Laufe der Zeit abnutzen, wie z.B. Batterien
- missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Installation oder Anwendung
- Erschütterungen oder elektrostatische Entladung des Produkts, Wärme- oder Feuchtigkeitseinwirkungen auf das Produkt jenseits der Produktspezifikationen
- Beschädigung, Kratzer oder Abnutzung
- Eigenmächtiges Verändern, Öffnen des Gehäuses, Eingreifen oder Reparieren
- Schäden durch andere Geräte, höhere Gewalt oder Transport

**Zur reibungslosen Abwicklung im Garantiefall (Reklamation) bitten wir Sie um Beachtung der folgenden Punkte:**

1. Fordern Sie eine RMA-Nummer für Rücksendungen an (Intenso Retourenbeleg). Dies kann über die Homepage, per Email oder über die Service-Hotline erfolgen:

Email (technischer Support):	support@intenso-international.de
Email (RMA-Nummer):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.de
Telefon (technischer Support):	+49 (0) 4441 – 999 111

(Mo. - Do. 09:00 Uhr - 16:30 Uhr; Fr. 09:00 Uhr - 14:00 Uhr)

2. Nach Überprüfung und Freigabe erhalten Sie innerhalb von drei Werktagen den entsprechenden Intenso Retourenbeleg (per E-Mail oder Fax). Dieser Beleg ist 14 Tage gültig und autorisiert Sie zur Rücksendung der Ware. Wir gewähren mit der Annahme der Ware keinerlei Ansprüche. Diese entstehen erst nach Beendigung einer abschließenden Prüfung der Reklamation.
3. Befindet sich das reklamierte Produkt nicht mehr in unserem Sortiment, bieten wir Ihnen einen vergleichbaren Artikel als Austauschprodukt an. Wenn Sie mit dem Austauschprodukt nicht einverstanden sind, so bitten wir Sie, die Reklamation über die Verkaufsstelle abzuwickeln, bei der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben.
4. **Wichtig: Verpacken Sie das Produkt inklusive der Kopie des Kassenbons und des gesamten Zubehörs transportsicher. Die RMA-Nummer muss deutlich sichtbar auf dem Paket angebracht sein. Das Paket muss ausreichend frankiert sein. Die Intenso International GmbH akzeptiert nur Rücksendungen, die sämtliche dieser Bedingungen erfüllen.**
5. Eine Rücksendung von versehentlich mit eingeschickten Fremdartikeln ist nicht möglich.
6. Die Bearbeitungszeit der Reklamation kann bis zu vier Wochen betragen.
7. Bitte senden Sie das Paket an die folgende Anschrift des Garantiegebers:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Ihre RMA-Nummer)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Table of contents

Overview	2
Delivery scope	2
Declaration of conformity	2
Simplified EU Declaration of Conformity	2
General	2
Use	3
Device overview	3
Operation	3
Safety instructions	5
Operating conditions	6
Technical data	6
Disposal	7
Exclusion of liability	7
Guarantee Conditions and complaints procedure	8

# OVERVIEW

## Delivery scope



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 USB-C to USB-C cable (supports PD)

3 Instructions

## Declaration of Conformity



The CE marking says that this product meets the requirements of all EU Directives applicable for this product.



The UKCA marking says, that this product meets the requirements of all UK Directives applicable for this product

## Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby Intenso International declares that the radio installation type Powerbank WPD10000 complies with the Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# GENERAL

## About these instructions

Read these instructions carefully and please observe and heed all references made in these instructions to guarantee a long life and reliable use of the device. Please keep these instructions ready to hand and pass them on to other users of the device.

## Intended use

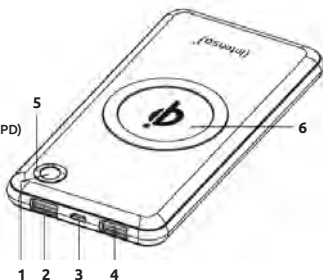
This Powerbank can be used to power devices having an operating voltage of 5V direct current (cell phones, MP3 players, etc.), as well as devices supporting the Power Delivery Standard (PD) or the Qualcomm® Quick Charge™ technology standard and for wireless charging devices which are Qi-enabled. Please check the operating instructions or ask the manufacturer whether your device supports the Qi standard.

Any other use or use beyond what is specified is deemed as not intended use and can lead to damages and injuries. This product is not intended for commercial use or for medical and special applications, where the failure of the product can cause injuries, mortalities or considerable material damages. Claims of any type for damages resulting from use other than for the intended purpose or non-observance of the safety instructions are excluded.

# USE

## Device overview

- 1 - Function key (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Status LEDs
- 6 - Wireless Charging Area



## Operating

### 1. Function key (ON/OFF)

By briefly pressing, the current battery status is displayed through the LED lights and the wireless charging function of the Powerbank is activated.

If there is no device connected to the Powerbank, or the connected device signals to the power bank that it is entirely charged, the power bank will automatically switch to the standby mode after a time interval of approximately 40 seconds.

### 2. LED status display

The individual LEDs display the remaining energy of the Powerbank:

% - energy	LED light			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1% - 25%	●	○	○	○
26% - 50%	●	●	○	○
51% - 75%	●	●	●	○
76% - 100%	●	●	●	●

### 3. Commissioning / Charging the Powerbank / Charging connected devices

#### a) Charging the Powerbank

Please connect the supplied cable USB-C to the port USB-C (USB-C Out/In) of the Powerbank; then connect the other end of the USB cable to a power supply USB-C or to a port USB-C on your computer. The charging process and current charging status will be indicated by the LED status lights. If the Powerbank is entirely charged, the LED status lights remain illuminated. The required charging time of the Powerbank depends on the selected charging source and the output power.

### Normal charging:

Use a standard USB power supply or a port with USB on a computer to charge the Powerbank via the USB-C Out/In port (maximum 5V-3A = maximum 15 watts).

### Fast charging:

To charge the Powerbank with a maximum power (18 watts), please use a power supply unit supporting the Power Delivery Standard (PD). The fast charging is indicated by an LED as well which now lights up blue. If the LED does not change from white to blue, your power supply unit or the cable used are incompatible with the PD standard and the Powerbank will be charged normally.

## **b) Charging devices with the Powerbank**

### Wireless charging:

- Activate the wireless charging function by pressing the On/Off button on the Powerbank. Now place your Qi-capable device centrally across the wireless charging area. The charging process starts automatically. If this is not the case, please check whether
  - the Powerbank is adequately charged. For this purpose, at least one of the status LEDs must be permanently lit.
  - a foreign body is located between the devices.
  - your device is Qi-capable.
  - where the correct position for wireless charging is located on your device. You may possibly have to place it in another position.
- The activated wireless charging process will be displayed by an orange LED.
- The positioned device will be charged with a maximum of 10 watts. The amount of watt which are actually transferred depends on the charged device. If another device is charged through a cable, the maximum power will be reduced to 5 watts.
- In order to end the charging process, you just have to remove your device from the Powerbank.
- The ambient temperature level influences the charging speed, since the charging control of most mobile devices reduces the power consumption when reaching higher temperatures.

### Wired charging:

- This Powerbank is equipped with two USB-A ports (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) and a port USB-C (USB-C Out/In).
- The two USB-A ports support the Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 standard (normal output: 5V-3A max.; Output QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 Watt). The connection USB-C supports the Power Delivery (PD) standard (normal output: 5V-3A max.; PD output: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 Watt) as well as the above-described QC standard.
- You can charge several devices at the same time with the Powerbank as well, for example a tablet on the out port USB-A 1 and a smartphone on the Out/in port of USB-C or without wire through the Qi area. In this case, please note that neither the QC nor the PD standard are available, but a maximum of 5V with a total of maximum 15 watts (maximum 5 watts wireless) can be reached.
- To charge your device, just connect the supplied cable to the connection USB-C (USB-C Out/In) of the Powerbank and the other end to the connection USB-C of the device to be charged.

In alternative, connect your own cable to the port USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) or the port USB-C (USB-C Out/In) of the power bank and the other end to the device to be charged, according to the cable type. The charging process starts automatically and the devices independently determine the respective charging current. If the charging process does not start automatically, please activate the functional key. The fast charging is indicated by an LED as well which now lights up blue. If the LED does not change from white to blue, your connected device or the cable used are incompatible with the PD standard and the power bank will be charged normally.

- If a device is charged with the Powerbank and the capacity of the Powerbank is almost exhausted, this is signalled by blinking of the last status LED. Please re-charge the Powerbank.
- Please note that while charging a device with a Powerbank, about 30% of the total capacity is used up just through the charging process. This is due, for example, through the loss of power from circuit warmth and voltage conversion.
- The Powerbank has to be used regularly for optimum performance. If this is not the case, charge the Powerbank fully at least every three months.
- Make sure that the warmth created through the charging process can be emitted from the device (ideally place the Powerbank on a firm and heat-resistant base while in use).

## SAFETY INSTRUCTIONS

### **Dangers for children and persons with restricted physical, sensory or mental abilities:**

Children often underestimate dangers or do not recognise them at all. This device is not intended to be used by persons (including children) with restricted sensory, physical or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions from the person on how to use the device and they have understood the resultant dangers. Unsupervised children should not have access to the device. Make sure that children do not play with the device.

### **General**

If you have a pacemaker or another technical implant, please consult your doctor or the manufacturer of the implant, before using the Powerbank. Do not use the device in extremely cold, hot, humid or dusty areas. Do not subject it to direct sunlight. Protect the product from open fire. There is danger of explosion!

Protect the device in every operating state against impact and falling.

This device is sensitive to electrostatic discharge. Therefore protect the device against every possible electrostatic discharge.

To avoid malfunctions, do not connect the USB output ports of the device with USB ports of computers or other devices. They are only intended for charging devices.

Do not disassemble the device into its component parts and do not try to repair it yourself. It does not contain any parts requiring maintenance and the guarantee expires in this case.

Do not insert any items, which are not intended for its use, into the openings of the product. This could lead to an electrical short-circuit and a resultant fire.

Do not operate this device with wet hands.



Please do not use water or chemical solutions to clean the device. Please use only a dry cloth for this purpose.

Do not try to repair the device yourself. The guarantee expires in this case.

Do not use the device when it shows visible damage or has become moist.

The device develops warmth when in use, this is normal. Do not cover the device when this is in use.



**WARNING! Hot surface!**

Holding the device for longer periods when in use can result in the surface becoming hot, causing skin injuries.

When using the device, avoid holding it for too long, especially in areas which become very hot. Do not carry the device directly on your body.

The device can be touched for longer periods after it has cooled down.

## OPERATING CONDITIONS




Operate the device at 0 to 35 degrees Celsius and a maximum humidity of 85% (for a short time). If you do not use your device for a longer period, store it at between -10 and 45 degrees Celsius at max. 90 % relative humidity (for a short time) and charge this every three months to maintain full capacity.

## TECHNICAL DATA

Dimensions:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Power consumption (Input):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1.5A
Charging current delivery (Output):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi Version:	1.2.4
Frequency band:	125.8 - 129.49 kHz
Max. radiated power:	10 watt
Internal battery:	10000 mAh / 3.7 V lithium polymer battery
Status display:	4 LED lights
Integrated overcharge protection / discharge protection / overvoltage protection / short circuit fuse:	Yes

Overheat protection:	Yes
Foreign object detection:	Yes
Cover-friendly:	Yes (depending from cover material and thickness. Maximum 5mm and no metal)
Standby time:	Up to 3 months

## DISPOSAL

	<p><b>Disposal of old batteries:</b> The devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2006/66/EC. All old batteries must be disposed of separate from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. You avoid environmental damage with the proper disposal.</p>
	<p><b>Disposal of old electronic equipment:</b> The devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EC. All electrical appliances and old electrical appliances must be disposed of separate from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. You avoid environmental damage with the proper disposal of old electrical equipment.</p>
	<p><b>Packaging:</b> Packaging is raw material. The packaging material of this product is suitable for recycling and can be re-used. Please pay attention to the local recycling provisions when disposing of any materials.</p>

## EXCLUSION OF LIABILITY

The firmware and/or hardware may be changed at any time without prior notice. For this reason it is possible that parts of these instructions, technical data and images in this documentation differ slightly from the product in your possession. All points described in these instructions only serve the purpose of clarification and must not inevitably correspond to a certain situation. Legal claims cannot be made on the basis of these instructions.

# GUARANTEE CONDITIONS AND COMPLAINTS PROCEDURE

Dear Customer,

Our highest priority is customer satisfaction. If, despite our strict IHQ quality guidelines, you discover any deficiencies in your Intenso product, then in addition to your legal guarantee rights, Intenso International GmbH (guarantor) grants you a voluntarily, two-year guarantee for this product in accordance with the following conditions: Intenso International GmbH guarantees that the product is free of material and manufacturing defects if the product is used in accordance with the operating manual.

In a guarantee claim, Intenso International GmbH shall replace the product. Intenso International GmbH does not commit to any services that go above and beyond this, for example compensation for damages or expenses. The guarantee does not constitute liability on the part of Intenso International GmbH for the loss of data. The guarantee applies for two years after purchase by the end consumer and buyer (guarantee period). The sales receipt must be kept and a copy submitted to determine the guarantee period. The guarantee services are available to you in the countries of the European Economic Area (EEA) as well as in Switzerland (territorial scope).

Guarantee claims are excluded in the following cases:

- failure to observe the operating manual
- wear of parts that wear out over the course of time, such as batteries for example
- misuse or improper handling, installation or use
- vibrations or electrostatic discharge of the product, the effects of heat or moisture on the product that are outside the product specifications
- damage, scratches or wear
- unauthorised changes, opening the housing, interventions or repairs
- damage from other devices, force majeure or transport

**For smooth processing in a guarantee claim (complaint), we ask you to observe the following points:**

1. Request an RMA number for the return shipment (Intenso return document). It can be obtained on the homepage, by e-mail or via the service hotline.  
Email (technical support): support@intenso-international.de  
Email (RMA number): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Phone (technical support): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Mon. - Thur. 09:00 – 16:30; Fri. 09:00 - 14:00)
2. After a review and release, you will receive the corresponding Intenso return document within three workdays (by e-mail or fax). This document is valid for 14 days and authorises you to send the product back. We do not grant any entitlements by accepting the product. They only come about after completion of a final assessment of the complaint.
3. If the product subject to complaint is no longer in our product range, we will offer you a comparable article as a replacement product. If you are not in agreement with the replacement product, then we ask you to process the complaint via the sales outlet from where you originally purchased the product.
4. **Important: Pack the product including the copy of the sales receipt and all the accessories in a way that is safe to transport. The RMA number must be clearly visible on the package. The package must have sufficient postage. Intenso International GmbH only accepts return shipments that comply with all these conditions.**
5. A return shipment of foreign articles that were sent in by mistake is not possible.
6. The processing time for complaints can be up to four weeks.
7. Please send the package to the following address of the guarantor

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (your RMA number)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# MODE D'EMPLOI

## Table des matières

Vue d'ensemble	2
Matériel fourni	2
Déclaration de conformité	2
Déclaration UE de conformité simplifiée	2
Généralités	2
Utilisation	3
Vue d'ensemble de l'appareil	3
Commande	3
Consignes de sécurité	5
Conditions d'utilisation	6
Caractéristiques techniques	6
Élimination	7
Exclusion de responsabilité	7
Conditions de garantie et procédure de réclamation	8

Qualcomm Quick Charge est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm est une marque déposée de Qualcomm Incorporated enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. Quick Charge est une marque déposée de Qualcomm Incorporated. Toutes les marques Qualcomm Incorporated sont utilisées avec le consentement de Qualcomm Incorporated.

# VUE D'ENSEMBLE

## Matériel fourni



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

3 Mode d'emploi

2 Câble de charge USB-C à USB-C (prend en charge la norme PD)

## Déclaration de conformité



Le marquage CE indique que ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives UE applicables à ce produit.

## Déclaration UE de conformité simplifiée

Par la présente, Intenso International déclare que l'équipement radio type Powerbank WPD10000 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# GÉNÉRALITÉS

## À propos de ce mode d'emploi

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi et observer et respecter l'ensemble des consignes figurant dans le présent mode d'emploi afin de garantir une longue durée de vie et une utilisation fiable de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi à portée de main et transmettez-le aux autres utilisateurs de l'appareil le cas échéant.

## Utilisation conforme

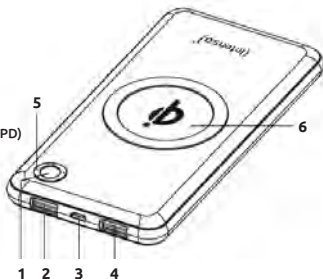
Cette batterie externe peut être utilisée pour alimenter des appareils ayant une tension de fonctionnement de courant continu de 5V (téléphones portables, lecteurs MP3, etc.), ainsi que des appareils prenant en charge le standard Power Delivery (PD) ou la technologie standard Qualcomm® Quick Charge™ et pour les appareils de charge sans fil compatibles Qi. Veuillez consulter le mode d'emploi ou demander au fabricant si votre appareil prend en charge la norme Qi.

Toute autre utilisation ou qui dépasse ce cadre est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou à des applications médicales et spéciales, dans lesquelles une défaillance du produit peut provoquer des blessures, la mort ou des dégâts matériels importants. Les réclamations de toute nature dues à des dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des consignes de sécurité sont exclues.

## UTILISATION

### Vue d'ensemble de l'appareil

- 1 - Touches de fonction (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - LED d'état
- 6 - Zone de charge sans fil



### Commande

#### 1. Touche de fonction (On/Off)

Une brève pression affiche l'état actuel de la batterie par le biais des lampes LED et active la fonction de charge sans fil de Powerbank.

Si aucun appareil n'est connecté à la batterie externe, ou si l'appareil connecté signale à la batterie externe qu'il est entièrement chargé, la banque d'alimentation passe automatiquement en mode veille après un intervalle de temps d'environ 40 secondes.

#### 2. Indicateur d'état à LED

Les différentes LED indiquent l'énergie restante de la Powerbank :

% d'énergie	Voyant LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

#### 3. Mise en service / chargement de la Powerbank / chargement des appareils connectés

##### a) Chargement de la Powerbank

Veillez connecter le câble de USB-C fourni au port de USB-C (USB-C Out/In) de la batterie externe; puis connectez l'autre extrémité du câble USB à une alimentation de USB-C ou à un port de USB-C de votre ordinateur. Le processus de charge et l'état de charge actuel seront indiqués par les voyants d'état LED.

Si la batterie externe est entièrement chargée, les voyants d'état LED restent allumés. Le temps de charge requis de la batterie externe dépend de la source de charge sélectionnée et de la puissance de sortie.

#### Charge normale :

Utilisez une alimentation USB standard ou un port USB sur un ordinateur pour charger la batterie externe via le port de sortie / entrée de USB-C (maximum 5V-3A = maximum 15 watts).

#### Charge rapide :

Pour charger la batterie externe avec une puissance maximale (18 watts), veuillez utiliser un bloc d'alimentation prenant en charge la norme Power Delivery (PD). La charge rapide est également indiquée par une LED qui s'allume maintenant en bleu. Si la LED ne passe pas du blanc au bleu, votre bloc d'alimentation ou le câble utilisé sont incompatibles avec le PD et la batterie externe sera chargée normalement.

### **b) Chargement d'appareils par le biais de la Powerbank**

#### Recharger sans fil :

- Activez la fonction charge sans fil en appuyant sur la touche Marche/Arrêt de Powerbank. Placez maintenant votre appareil compatible Qi au centre de la zone de charge sans fil. Le processus de charge démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, veuillez vérifier si
  - Powerbank est suffisamment chargé et activé. Au moins une des DEL d'état doit être allumée en permanence.
  - un corps étranger se trouve entre les appareils.
  - votre appareil est compatible Qi.
  - où se trouve la bonne position pour la charge sans fil sur votre appareil. Vous devez peut-être le placer différemment.
- Le processus de charge sans fil activé sera affiché par une LED orange.
- L'appareil positionné sera chargé avec un maximum de 10 watts. La quantité de watts réellement transférée dépend de l'appareil chargé. Si un autre appareil est chargé via un câble, la puissance maximale sera réduite à 5 watts.
- Pour terminer le processus de charge, il vous suffit de retirer votre appareil de la batterie externe.
- Le niveau de température ambiante influe sur la vitesse de charge, car le contrôle de charge de la plupart des appareils mobiles réduit la consommation d'énergie lorsqu'ils atteignent des températures plus élevées.

#### Chargement classique (avec câble) :

- Cette batterie externe est équipée de deux ports USB-A (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) et d'un port USB-C (USB-C Out/In).
- Les deux ports USB-A prennent en charge la norme Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (sortie normale: 5V-3A max.; sortie QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 Watt). La connexion de USB-C prend en charge la norme Power Delivery (PD) (sortie normale : 5V-3A max. ; sortie PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 Watt) ainsi que la norme QC décrite ci-dessus.
- Vous pouvez également charger plusieurs appareils en même temps avec la batterie externe, par exemple une tablette sur le port de sortie USB-A 1 et un smartphone sur le port de sortie/entrée de USB-C ou sans fil à travers la zone Qi.

Dans ce cas, veuillez noter que ni la norme QC ni la norme PD ne sont disponibles, mais un maximum de 5V avec un total de maximum 15 watts (maximum 5 watts sans fil) peut être atteint.

- Pour charger votre appareil, il vous suffit de connecter le câble fourni à la connexion USB-C (USB-C Out/In) de la batterie externe et l'autre extrémité à la connexion USB-C de l'appareil à charger. Alternativement, connectez votre propre câble au port USB-A (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) ou au port USB-C (USB-C Out/In) de la batterie externe et l'autre extrémité à l'appareil à charger, selon le type de câble. Si le processus de charge ne démarre pas automatiquement, veuillez activer la touche fonctionnelle. La charge rapide est également indiquée par une LED qui s'allume maintenant en bleu. Si le voyant ne passe pas du blanc au bleu, votre appareil connecté ou le câble utilisé sont incompatibles avec le standard PD et la batterie externe sera chargée normalement.
- Si un appareil est chargé par le biais de la Powerbank et que la capacité de la Powerbank est presque épuisée, le clignotement de la dernière LED d'état le signale. Veuillez recharger la Powerbank.
- Veuillez noter que lors du chargement d'un appareil par le biais d'une Powerbank, le processus de chargement consomme à lui seul environ 30 % de la capacité totale. Cela résulte par exemple de la puissance dissipée en raison de la chaleur du circuit électrique et de la conversion de tension.
- Pour obtenir des performances maximales, la Powerbank doit être utilisée régulièrement. Dans le cas contraire, chargez la Powerbank entièrement au moins tous les trois mois.
- Assurez-vous que la chaleur produite par le processus de chargement puisse être dissipée par l'appareil (idéalement, il convient de poser la Powerbank sur un support rigide et résistant à la chaleur pendant l'utilisation).

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Risques pour les enfants et pour les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales diminuées :

Les enfants sous-estiment fréquemment les risques ou ne les identifient pas du tout. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux facultés sensorielles, physiques ou mentales diminuées ou manquant de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir bénéficié d'instructions de la part de cette personne sur la manière d'utiliser l'appareil et d'avoir compris les risques qui en résultent. Les enfants non surveillés ne doivent pas avoir accès à l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

### Généralités

Si vous avez un stimulateur cardiaque ou un autre implant, consultez votre médecin ou le fabricant de l'implant avant d'utiliser Powerbank. N'utilisez pas l'appareil dans des régions extrêmement froides, chaudes, humides ou poussiéreuses. Veuillez également à ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil. Protégez le produit contre les feux nus. Il existe un risque d'explosion !

Protégez l'appareil contre les chocs et les chutes, peu importe son état de fonctionnement.

Cet appareil est sensible aux décharges électrostatiques. Protégez par conséquent l'appareil contre toute charge électrostatique éventuelle.



Pour éviter les dysfonctionnements, ne reliez pas les ports de sortie USB de l'appareil aux ports USB d'un ordinateur ou d'un autre appareil. Ils sont uniquement destinés au chargement d'appareils spécifiques.

Ne désassemblez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens. Il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien et la garantie deviendrait caduque dans ce cas.

N'enfoncez pas d'objets non prévus à cet effet dans les orifices du produit. Cela pourrait occasionner un court-circuit électrique et un incendie qui en résulterait.

N'utilisez pas cet appareil avec les mains mouillées.

Veillez ne pas utiliser d'eau ou de solutions chimiques pour nettoyer l'appareil. Veuillez utiliser uniquement un chiffon sec à cet effet.

N'essayez pas de réparer l'appareil par vos propres moyens. La garantie deviendrait caduque dans ce cas.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou s'il a été exposé à de l'humidité.

L'appareil produit de la chaleur au cours de l'utilisation, ceci est normal. Ne couvrez pas le produit pendant son utilisation.



#### **ATTENTION ! Surface brûlante !**

En cas d'utilisation, un maintien prolongé pendant une longue période peut causer des lésions cutanées en raison de la chaleur. Lors de son utilisation, évitez de le maintenir pendant une longue durée sur les zones particulièrement chaudes. Ne portez pas l'appareil directement sur votre corps pendant l'utilisation. Après refroidissement, l'appareil peut être manipulé sans problème.

## CONDITIONS D'UTILISATION




Utilisez l'appareil à une température comprise entre 0 et 35 degrés Celsius et à une humidité de l'air maximale de 85 % (pendant une courte période). Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, stockez-le entre -10 et 45 degrés Celsius à une humidité de l'air relative de 90 % maximum (pendant une courte période) et rechargez-le tous les trois mois pour obtenir une performance optimale.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions :	157 x 77,5 x 13,8 mm
Puissance absorbée (Input) :	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1.5A
Courant de charge en sortie (Output) :	USB-A: 5V- 3A partagé (chacun 2.4 max.) <u>USB-A QC</u> : 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD</u> : 9V- 2A, 12V-1.5A
Version Qi / Bande de fréquence :	1.2.4 / 125.8 - 129.49 kHz

Puissance d'émission rayonnée max. :	10 watt
Batterie interne :	10000 mAh / batterie 3,7 V lithium polymère
Indicateur d'état :	4 voyants LED
Protection intégrée contre les surcharges / les décharges totales / les surtensions / les courts-circuits :	Oui
Protection contre la surchauffe :	Oui
Identification de corps étrangers :	Oui
Agréable au toucher :	Oui (dépendamment du matériel et de l'épaisseur de l'étui maximum 5mm et pas de métal)
Durée de veille :	Jusqu'à 3 mois

## ÉLIMINATION

	<p><b>Élimination des batteries et piles usagées</b></p> <p>Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2006/66/CE. Toutes les batteries et piles usagées doivent être éliminées séparément des ordures ménagères via les points de collecte prévus par l'État. Une élimination dans les règles évite les dommages écologiques.</p>
	<p><b>Élimination d'appareils électriques usagés</b></p> <p>Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/CE. Tous les appareils électriques et appareils électriques usagés doivent être éliminés séparément des ordures ménagères via les points de collecte prévus par l'État. Une élimination des appareils électriques usagés dans les règles évite les dommages écologiques.</p>
	<p><b>Emballage</b></p> <p>Les emballages sont des matières premières. Le matériel d'emballage de ce produit est adapté au recyclage et peut être réutilisé. Veuillez observer les réglementations locales en vigueur en matière de recyclage lors de l'élimination de tout matériel.</p>

## EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le micrologiciel et/ou le matériel peut être modifié à tout moment sans préavis. Pour cette raison, il est possible que certaines parties du présent mode d'emploi, caractéristiques techniques et illustrations figurant dans la présente documentation diffèrent légèrement du produit dont vous disposez. L'ensemble des produits décrits dans le présent mode d'emploi sert uniquement à des fins d'illustration et ne correspond pas nécessairement à une situation spécifique. Tout recours découlant du présent mode d'emploi est exclu.

# CONDITIONS DE GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Chère cliente, cher client,

La satisfaction absolue du client est notre priorité absolue. Si, en dépit de nos strictes directives de qualité IHQ, vous découvrez des défauts dans votre produit Intenso, Intenso International GmbH (émetteur de la garantie) accorde en plus des droits de garantie légaux, une garantie supplémentaire de deux ans pour ce produit conformément aux conditions suivantes : Intenso International GmbH garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de fabrication si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi.

En cas de garantie, Intenso International GmbH effectue l'échange du produit; Intenso International GmbH ne s'engage pas à fournir des services supplémentaires, tels que le remboursement de frais ou de dommages. La garantie ne justifie en particulier aucune responsabilité d'Intenso International GmbH pour la perte de données. La garantie est valable deux ans à compter de l'achat par l'utilisateur final et l'acheteur (période de garantie). Le bon de caisse doit être conservé pour pouvoir déterminer la période de garantie et une copie doit être présentée. La garantie est disponible dans les pays de l'Espace économique européen (EEE) et en Suisse (champ d'application géographique).

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Non-respect du mode d'emploi
- Usure de composants, qui s'usent avec le temps, tels que les piles
- Manipulation, installation ou utilisation abusives ou incorrectes
- Secousses ou décharges électrostatiques du produit, effets de la chaleur ou de l'humidité sur le produit au-delà des spécifications du produit
- Dommages, rayures ou usure
- Modifications arbitraires, ouverture du boîtier, intervention ou réparation
- Dommages causés par d'autres appareils, catastrophes naturelles ou transport

**Pour un traitement idéal de la garantie (réclamation), nous vous demandons de respecter les points suivants :**

1. Demandez un numéro RMA pour les retours (Justificatif de retour Intenso). Cela peut être fait via la page d'accueil, par e-mail ou via la ligne téléphonique d'assistance.

E-mail (assistance technique): support@intenso-international.de

E-mail (Numéro RMA): rma@intenso-international.de

Internet: www.intenso.eu

Téléphone (assistance technique): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Lu à Je de 9h à 16h30 ; Ve de 9h à 14h)

2. Après vérification et approbation, vous recevrez le justificatif de retour Intenso correspondant (par e-mail ou par fax) dans les trois jours ouvrables. Ce justificatif est valable 14 jours et vous autorise à retourner la marchandise. L'acceptation des marchandises ne constitue en aucun cas une reconnaissance de la réclamation. Celle-ci n'intervient qu'après un contrôle final de la réclamation.
3. Si le produit défectueux ne figure plus dans notre assortiment, nous vous proposons un article comparable en échange. Si vous n'êtes pas d'accord avec le produit de remplacement, nous vous demandons de vous adresser au point de vente auprès duquel vous avez initialement acheté le produit pour traiter le retour.
4. **Important : emballez soigneusement le produit, y compris la copie du bon de caisse et tous les accessoires pour assurer un transport en toute sécurité. Le numéro RMA doit être clairement visible sur l'emballage. Le colis doit être suffisamment affranchi. Intenso International GmbH accepte uniquement les retours qui remplissent toutes ces conditions.**
5. Aucun retour d'articles tiers accidentellement envoyés avec les marchandises ne sera possible.
6. Le délai de traitement de la réclamation peut aller jusqu'à quatre semaines.
7. Veuillez envoyer le colis à l'adresse suivante de l'émetteur de la garantie :

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Votre numéro RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Inhoud

Overzicht	2
Inhoud verpakking	2
Conformiteitsverklaring	2
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	2
Algemeen	2
Gebruik	3
Overzicht apparaat	3
Bediening	3
Veiligheidsaanwijzingen	5
Gebruiksvoorwaarden	6
Technische gegevens	6
Afvalverwerking	7
Disclaimer	7
Garantievoorwaarden en klachtenprocedure	8

Qualcomm Quick Charge is een product van Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Quick Charge is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated. Alle gebruikte merken van Qualcomm Incorporated worden gebruikt met toestemming.

# OVERZICHT

## Inhoud verpakking



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 USB-C naar USB-C oplaadkabel (ondersteunt PD)

3 Gebruiksaanwijzing

## Conformiteitsverklaring



Het CE-merk geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen voor dit product.

## Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Intenso International verklaart hierbij dat de radio-apparatuur van het type Powerbank WPD10000 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op the website [www.intensoeu.nl](http://www.intensoeu.nl).

# ALGEMEEN

## Over deze gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen in acht en volg ze op, om een lange levensduur en betrouwbare werking van het apparaat te kunnen garanderen. Berg deze gebruiksaanwijzing onder handbereik op en geef deze door aan andere gebruikers van het apparaat.

## Gebruik overeenkomstig het doel

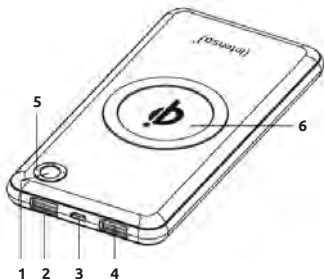
Deze powerbank kan worden gebruikt voor het voeden van apparaten met een bedrijfsspanning van 5V in gelijkstroom (mobiele telefoons, mp3-spelers, enz.), en ook voor apparaten die de technologiestandaard van Power Delivery (PD) ondersteunen of Qualcomm® Quick Charge TM en voor Qi-compatibele draadloze oplaadapparaten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing of vraag de fabrikant of het apparaat de Qi-standaard ondersteunt of niet.

Elk ander of verder gebruik wordt beschouwd als niet beoogd en kan leiden tot schades en persoonlijk letsels. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor medische en speciale toepassingen, waarbij falen van het product letsels, overlijden of ernstige materiële schades tot gevolg kan hebben. Claims van welke aard dan ook vanwege schade als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn uitgesloten.

# GEBRUIK

## Overzicht apparaat

- 1 - Functieknop (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Statusled
- 6 - Draadloos oplaadgebied



## Bediening

### 1. Functieknop (ON/OFF)

Een korte druk wordt de huidige batterijstatus via de LED-lampjes weergegeven en wordt de draadloze oplaadfunctie van de powerbank geactiveerd.

Als er geen apparaat op de powerbank is aangesloten of het aangesloten apparaat aan de powerbank aangeeft, dat het volledig opgeladen is, schakelt de powerbank automatisch over naar de standby modus na een tijdsinterval van ongeveer 40 seconden.

### 2. Led statusweergave

De diverse leds geven het resterende energieniveau van de powerbank aan:

% - energie	Ledlampje			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	•	○	○	○
26 % - 50 %	•	•	○	○
51 % - 75%	•	•	•	○
76 % - 100 %	•	•	•	•

### 3. In gebruik nemen / Opladen van de powerbank / Opladen van aangesloten apparaten

#### a) Opladen van de powerbank

Sluit de meegeleverde kabel USB-C aan op de poort USB-C (USB-C Out/In) van de powerbank en sluit vervolgens het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een voeding van USB-C of een poort van USB-C van uw computer. Oplaadprocedure en oplaadstatus worden aangegeven door de LED-statuslampjes. Zodra de powerbank volledig is opgeladen, blijven de status-LEDs branden. De oplaadtijd die de powerbank nodig heeft, is afhankelijk van de door jou geselecteerde oplaadbron en het uitgangsvermogen.

#### Normaal opladen:

Gebruik een standaard voeding of poort met USB op een computer om de powerbank op te laden via de uitgang en/of ingangspoort USB-C (maximaal 5V-3A = maximaal 15 watt).

#### Snel opladen:

Gebruik een voeding die de Power Delivery Standard (PD) ondersteunt om de powerbank op te laden met een maximaal vermogen (van 18 watt). Snel opladen wordt ook aangegeven door een LED die nu blauw oplicht. Als de LED niet verandert van wit naar blauw, is de gebruikte voeding of kabel niet compatibel met de standaard van PD. In dit geval, wordt de powerbank normaal opgeladen.

### **b) Apparaten opladen met de powerbank**

#### Draadloos opladen:

- Schakel de functie Draadloos Opladen in door op de Aan/Uit-knop op de powerbank te drukken. Plaats nu uw Qi-apparaat in het midden van het draadloze oplaadgebied. Het laadproces start automatisch. Als dit niet het geval is, controleer dan of:
  - de powerbank voldoende geladen en geactiveerd is. Daarbij moet ten minste één van de status-LED's permanent branden
  - er een vreemd object tussen de apparaten zit
  - Uw apparaat Qi-compatibel is
  - waar de juiste locatie voor draadloos opladen op uw apparaat zit. Mogelijk moet je het anders plaatsen
- De opladen procedure voor draadloos opladen wordt weergegeven door een oranje LED.
- Het geplaatste apparaat wordt opgeladen met maximaal 10 watt. Het werkelijk overgedragen aantal van watt is afhankelijk van het apparaat dat u wilt opladen. Als een ander apparaat wordt opgeladen met een kabel, wordt het maximale vermogen teruggebracht tot 5 watt.
- Om het opladen te voltooien, verwijdert u gewoon uw apparaat uit de power bank.
- Het omgevingstemperatuurniveau beïnvloedt de laadsnelheid, aangezien de laadregeling van de meeste mobiele apparaten het stroomverbruik vermindert. Op deze manier worden hogere temperaturen bereikt.

#### Opladen met kabel:

- Deze power bank heeft twee USB-A-poorten (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) en een poort van USB-C (USB-C Out/In).
- De twee USB-A-poorten ondersteunen de standaard van Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (met normale uitgang: 5V-3A maximaal; uitgang van QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = maximaal 18 Watt). De verbinding van USB-C ondersteunt de standaard van Power Delivery (PD) (met normale uitgang: 5V-3A maximaal; uitgang van PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = maximaal 18 Watt) en ook de standaard van QC volgens bovenstaande beschrijving.
- Ook kun u met de power bank meerdere apparaten tegelijk opladen, bijvoorbeeld een tablet op de USB-A 1 uitgangspoort en een smartphone op de draadloze uitgang van USB-C en/of ingangspoort via de Qi area. In dit geval, overweeg alstublieft dat noch de QC-standaard, noch de PD-standaard beschikbaar zijn, maar dat een maximale waarde van 5V kan worden bereikt met een maximum van 15 watt (maximaal 5 watt draadloos).

- Om uw apparaat op te laden, sluit u gewoon de meegeleverde kabel aan op de verbinding van USB-C (USB-C Out/In) van de power bank en het andere uiteinde op de verbinding van USB-C van het apparaat dat u opladen moet. U kunt ook uw kabel aansluiten op de poort van USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) of de poort van USB-C (USB-C Out/In) de power bank en het andere uiteinde op het apparaat dat u wilt opladen, afhankelijk van het kabeltype. De opladen procedure start automatisch en de apparaten bepalen onafhankelijk de respectievelijke laadstroom. Als het opladen niet automatisch start, moet u de functietoets activeren. Snel opladen wordt ook aangegeven door een LED die nu blauw oplicht. Als de LED niet verandert van wit naar blauw, is het aangesloten apparaat of de gebruikte kabel niet compatibel met de standaard van PD en wordt de power bank opgeladen volgens de normale procedure.
- Als een apparaat opgeladen wordt met de powerbank en de powerbank is bijna leeg, dan wordt dat aangegeven door knipperen van de laatste statusled. Laad dan de powerbank op.
- Houd er rekening mee dat tijdens het opladen van een apparaat met de powerbank zo'n 30% van de totale capaciteit alleen al door het oplaadproces verbruikt wordt. Dit is het gevolg van onder meer vermogensverlies door warmteafgifte en spanningswisseling.
- Voor optimale prestaties moet de powerbank regelmatig gebruikt worden. Als de powerbank niet regelmatig gebruikt wordt, laad de powerbank dan ten minste iedere drie maanden een keer volledig op.
- Zorg dat het apparaat de warmte die tijdens het oplaadproces ontstaat af kan geven (het beste is om het apparaat tijdens het opladen op een stevige en warmtebestendige ondergrond te leggen).

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### **Gevaren voor kinderen en voor personen met een beperking in fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten:**

Kinderen onderschatten gevaren vaak of zijn er zich helemaal niet van bewust. Dit apparaat is niet bedoeld om door personen (ook kinderen) met een beperking in fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij het gebruik plaatsvindt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze van een dergelijke persoon instructies gekregen hebben over gebruik van het apparaat en de gevaren die verbonden zijn met gebruik van het apparaat. Kinderen zonder toezicht mogen geen toegang hebben tot het apparaat. Laat kinderen niet spelen met het apparaat.

### **Algemeen**

Als u een pacemaker of ander technisch implantaat heeft, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het implantaat voordat u de powerbank gebruikt. Gebruik het apparaat niet in extreem koude, hete, vochtige of stoffige omstandigheden. Stel het apparaat niet bloot aan directe zonnestralen. Bescherm het apparaat tegen open vuur. Er bestaat explosiegevaar!

Bescherm het apparaat als het in bedrijf is altijd tegen stoten en vallen.

Dit apparaat is gevoelig voor elektrostatische ontlading. Bescherm het apparaat daarom tegen iedere mogelijke elektrostatische ontlading.

Om onjuist functioneren te voorkomen, is het belangrijk dat u de USB-uitgangsaansluitingen van het apparaat niet verbindt met USB-aansluitingen van computers en andere apparaten. Ze zijn bedoeld voor het opladen van apparaten.



Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer niet om zelf het apparaat te repareren. Als u dit toch doet, vervalt de garantie. Het apparaat bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben.

Steek geen voorwerpen die niet daartoe bedoeld zijn in de openingen van het apparaat. Als u dat toch doet, kan dit kortsluiting en brand tot gevolg hebben.

Bedien dit apparaat niet met natte handen.

Gebruik geen water of chemische oplossingen om het apparaat schoon te maken. Maak het apparaat uitsluitend met een schone doek schoon.

Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Als u dat toch doet, vervalt de garantie.

Gebruik het apparaat niet, als het zichtbare schade heeft of vochtig of nat geworden is.

Het apparaat ontwikkelt warmte bij gebruik. Dit is normaal. Dek het apparaat niet af bij gebruik.



#### **WAARSCHUWING! Heet oppervlak!**

Vanwege de hitte kunnen er door langer vasthouden tijdens het gebruik verwondingen van de huid ontstaan.

Voorkom bij het gebruik het langer vasthouden vooral op die plaatsen, waar een sterkere warmte wordt ontwikkeld. Draag het apparaat tijdens het gebruik niet direct op het lichaam. Na afkoeling kan het apparaat constant aangeraakt worden.

## **GEBRUIKSVOORWAARDEN**

Gebruik het apparaat op 0 tot 35 graden Celsius en een maximale luchtvochtigheid van 85% (voor een korte tijd). Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt, berg het dan op tussen -10 en 45 graden Celsius. 90% relatieve vochtigheid (voor een korte tijd) en laad het elke drie maanden om volledige prestaties te behouden.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

Afmetingen:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Stroomopname (input):	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1.5A
Oplaadstroom-afgifte (output):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) USB-A QC: 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. USB-C QC/PD: 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi-versie:	1.2.4
Frequentieband:	125.8 - 129.49 kHz
Max. uitgestraald zendvermogen:	10 watt
Interne Accu:	10000 mAh / 3.7V lithium-polymeer-accu

Statusindicatie:	4 led-lampjes
Geïntegreerde overbelastingsbescherming / ontladingsbescherming / overspanningsbescherming / kortsluitingsbescherming:	Ja
Oververhittingsbescherming:	Ja
Voorwerpen-detectie:	Ja
Hoestvriendelijk:	Ja (afhankelijk van materiaal en dikte van de hoes. Maximaal 5 mm en geen metaal.)
Stand-by-tijd:	tot 3 maanden

## AFVALVERWERKING

	<p><b>Afvalverwerking van afgedankte accu's en batterijen</b></p> <p>Apparaten met dit symbool vallen onder Europese richtlijn 2006/66/EG. Alle afgedankte accu's en afgedankte batterijen moeten gescheiden van het huisvuil afgevoerd worden via de daarvoor bestemde inzamellocaties. Met afvalverwerking op de juiste wijze voorkomt u schade aan het milieu.</p>
	<p><b>Afvalverwerking van afgedankte elektronica</b></p> <p>Apparaten met dit symbool vallen onder Europese richtlijn 2012/19/EC. Alle afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten via de daarvoor bestemde inzamellocaties afgevoerd worden. Met afvalverwerking van afgedankte elektronica op de juiste wijze voorkomt u schade aan het milieu.</p>
	<p><b>Verpakking</b></p> <p>Verpakkingen zijn grondstoffen. Het verpakkingsmateriaal van dit product is geschikt voor recycling en kan hergebruikt worden. Houd u bij afvalverwerking en afvoer aan de lokale voorschriften voor recycling.</p>

## DISCLAIMER

Er kunnen altijd zonder kennisgeving veranderingen aan firmware en/of hardware doorgevoerd worden. Daardoor kunnen deze gebruiksaanwijzing, technische gegevens en afbeeldingen in deze documentatie licht afwijken van het product waarover u beschikt. Alle in deze gebruiksaanwijzing beschreven punten dienen uitsluitend ter verduidelijking en hoeven niet noodzakelijkerwijs met een bepaalde situatie overeen te komen. Rechtsvorderingen op basis van deze gebruiksaanwijzing zijn niet mogelijk.

# GARANTIEVOORWAARDEN EN KLACHTENPROCEDURE

Beste klanten,

Een absolute klanttevredenheid heeft bij ons de hoogste prioriteit. Mocht u ondanks onze strenge IHQ kwaliteitsrichtlijnen gebreken aan uw Intenso product vaststellen, dan garandeert Intenso International GmbH (garantieverstrekker) naast de wettelijke rechten van de consument een vrijwillige garantie van 2 jaar voor dit product in overeenstemming met de volgende voorwaarden: Intenso International GmbH garandeert dat het product geen materiaal- en productiefouten bevat, als het gebruik van het product gebeurt in overeenstemming met de bedieningshandleiding.

In geval van garantie zal Intenso International GmbH de vervanging van het product uitvoeren; voor verdergaande prestaties, bijvoorbeeld vergoeding van de kosten of schade, verplicht Intenso International GmbH zich niet. De garantie rechtvaardigt in het bijzonder geen aansprakelijkheid van Intenso International GmbH voor het verlies van gegevens. De garantie geldt twee jaar lang vanaf de aankoop door de eindgebruiker en koper (garantieduur). De kassabon moet voor het bepalen van de garantieperiode bewaard en in kopie overlegd worden. Het verlenen van een garantie is voor u beschikbaar in de landen van de Europese Economische Ruimte (EER) en in Zwitserland (ruimtelijke geldigheidsgebied).

De aanspraak op garantie is in de volgende gevallen uitgesloten:

- Het niet naleven van de bedieningshandleiding
- Slijtage van onderdelen die in de loop van de tijd slijten, zoals batterijen
- De verkeerde of ondeskundige behandeling, installatie of toepassing
- Schokken of elektrostatische ontlading van het product, de inwerking van warmte of vocht op het product anders dan de productspecificaties
- Beschadiging, krassen of slijtage
- Het eigenmachtig veranderen, openen van de behuizing, ingrijpen of repareren
- Schade door andere apparaten, overmacht of transport

## Voor de vlekkeloze afhandeling in geval van een garantie (reclamatie) verzoeken wij u om de volgende punten in acht te nemen:

1. Vraag een RMA-nummer voor retourzendingen aan (IntensoRetourenbeleg). Dat kan via de website, per e-mail of via de Service-Hotline.

Email (technischer Support):	support@intenso-international.de
Email (RMA-nummer):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefoon (technischer Support):	+49 (0) 4441 – 999 111 (ma-do 09:00 uur-16.30 uur; vr 09.00 uur – 14.00 uur)

2. Na de controle en vrijgave ontvangt u binnen drie werkdagen het desbetreffende Intenso Retourenbeleg (per e-mail of fax). Dit bewijs is 14 dagen geldig en autoriseert u voor het terugzenden van het product. Wij garanderen met de aanname van het product geen enkele aanspraak. Deze ontstaat pas na de beëindiging van een afsluitende test van de reclamatie.

3. Zit het gereclameerde product niet meer in ons assortiment, dan bieden wij u een vergelijkbaar artikel aan als vervangend product. Als u niet akkoord gaat met het vervangende product, verzoeken wij u de reclamatie af te handelen via het verkooppunt, waar u het product oorspronkelijk gekocht hebt.

**4. Belangrijk: verpak het product inclusief de kopie van de kassabon en alle accessoires transportveilig. Het RMA-nummer moet duidelijk zichtbaar op het pakket zijn aangebracht. Het pakket moet voldoende gefrankeerd zijn. Intenso International GmbH accepteert alleen retourzendingen die aan al deze voorwaarden voldoen.**

5. Een retourzending met per ongeluk ook ingesloten vreemde artikelen is niet mogelijk.

6. De bewerkingsduur van de reclamatie kan tot vier weken bedragen.

7. Stuur het pakket a.u.b. naar het volgende adres van de garantieverstrekker:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (uw RMA-nummer)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# ISTRUZIONI

## L'indice

Panoramica	2
Contenuto della confezione	2
Dichiarazione di conformità	2
Dichiarazione di conformità dell'UE semplificata	2
Generale	2
Utilizzo	3
Panoramica del dispositivo	3
Funzionamento	3
Istruzioni di sicurezza	5
Condizioni di funzionamento	6
Dati tecnici	6
Smaltimento	7
Limitazione di responsabilità	7
Condizioni di garanzia e procedura di reclamo	8

Qualcomm Quick Charge è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.  
Quick Charge è un marchio di Qualcomm Incorporated. Tutti i marchi Qualcomm Incorporated Marken sono utilizzati previa autorizzazione.

# PANORAMICA

## Contenuto della confezione



❶ Intenso Powerbank WPD10000

❸ Istruzioni

❷ Cavo di ricarica di USB-C (supporta lo standard PD)

## Dichiarazione di conformità



Il marchio CE indica che questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili al prodotto medesimo.

## Dichiarazione di conformità dell'UE semplificata

Con la presente la società Intenso International dichiara che il dispositivo radio del tipo Powerbank WPD10000 corrisponde alle prescrizioni della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile sul sito della società [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# GENERALE

## A questo manuale

Leggere attentamente questo manuale e seguire tutte le istruzioni riportate al suo interno per garantire una lunga durata e un uso affidabile del dispositivo. Tenere questo manuale a portata di mano e cederlo ad altri utenti del dispositivo.

## Utilizzo conforme

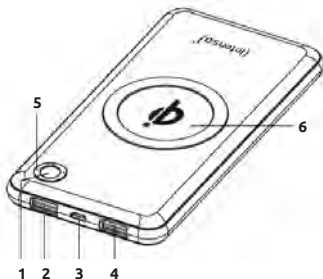
Questo power bank può essere impiegato al fine di alimentare dei dispositivi con una tensione di esercizio pari a 5V in corrente continua (telefoni cellulari, lettori MP3, ecc.) nonché dei dispositivi che supportano lo standard della tecnologia Power Delivery Standard (PD) o Qualcomm® Quick Charge™ e per dispositivi di ricarica senza fili con abilitazione per Qi. Vi preghiamo dunque di controllare le istruzioni per l'uso o di chiedere al costruttore se il dispositivo supporta lo standard Qi o meno.

Qualsiasi altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio e potrebbe causare danni e lesioni personali. Questo prodotto non è inteso per uso commerciale o per applicazioni mediche e speciali in cui eventuali guasti potrebbero causare lesioni, morte o danni materiali significativi. Si escludono reclami di qualsiasi tipo dovuti a danni derivanti dall'uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

## UTILIZZO

### Panoramica del dispositivo

- 1 - Tasto funzione (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Status LEDs
- 6 - Area di carica wireless



### Funzionamento

#### 1. Tasto funzione (ON/OFF)

Con una breve pressione, è possibile visualizzare lo stato corrente della batteria attraverso le spie LED e si attiva la funzione di carica wireless della powerbank.

Se non vi sono dispositivi collegati al power bank, o se il dispositivo collegato segnala al power bank che è completamente carico, il power bank passa automaticamente alla modalità standby dopo un intervallo di tempo pari a 40 secondi circa.

#### 2. Display di stato LED

I singoli LED mostrano la carica residua della powerbank:

% - carica	Spia LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

#### 3. Messa in funzione / Carica della powerbank / Carica dei dispositivi collegati

##### a) Ricarica della powerbank

Vi preghiamo di collegare il cavo del USB-C in dotazione alla porta del USB-C (USB-C Out/In) del power bank e di collegare poi l'altra estremità del cavo USB ad un alimentatore del USB-C o a una porta del USB-C del vostro computer. La procedura di ricarica e lo stato della ricarica verranno indicati dalle spie di stato LED. Non appena il power bank è completamente carico, le spie LED di stato rimangono illuminate. Il tempo di ricarica richiesto dal power bank dipende dalla fonte di ricarica da voi selezionata e dalla potenza presente in uscita.

#### Ricarica normale:

Vi preghiamo di far uso di un alimentatore USB standard o di una porta con USB su un computer al fine di caricare il power bank mediante la porta di uscita e/o di entrata del USB-C (massimo 5V - 3A = massimo 15 watt).

#### Ricarica rapida:

Al fine di ricaricare il power bank con una potenza massima (di 18 watt), vi preghiamo di far uso di un alimentatore che supporti il Power Delivery Standard (PD). Anche la ricarica rapida viene indicata da un LED che ora si illumina in una colorazione blu. Se il LED non passa dalla colorazione bianca a quella blu, l'alimentatore o il cavo utilizzato non sono compatibili con lo standard PD e il power bank verrà ricaricato secondo la procedura normale.

### **b) Ricarica di dispositivi tramite la powerbank**

#### Ricarica wireless:

- Attivare la funzione Carica wireless premendo il tasto On / Off della powerbank. A questo punto, posizionare il dispositivo abilitato Qi al centro dell'area di carica wireless. Il processo di carica si avvia automaticamente. Se questo non è il caso, controllare quanto segue:
  - la powerbank è sufficientemente carica e attivata. In tal caso, almeno uno dei LED di stato deve essere acceso fisso
  - è presente un corpo estraneo tra i due dispositivi
  - il dispositivo è abilitato Qi
  - dove si trova la corretta posizione di carica wireless sul dispositivo. Potrebbe essere necessario cambiare posizione
- La procedura di ricarica senza fili attivata verrà visualizzata da un LED arancione.
- Il dispositivo posizionato verrà caricato con un massimo di 10 watt. La quantità di watt effettivamente trasferita dipende dal dispositivo che si sta per ricaricare. Se un altro dispositivo viene ricaricato con un cavo, la potenza massima verrà ridotta a 5 watt.
- Per terminare la procedura di ricarica, basta che rimuoviate il vostro dispositivo dal power bank.
- Il livello della temperatura ambiente influenza la velocità della ricarica in quanto il controllo della ricarica della maggior parte dei dispositivi mobili riduce il consumo energetico non appena si raggiungono delle temperature più elevate.

#### Ricarica con fili:

- Questo power bank è dotato di due porte USB A (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) e di una porta del USB-C (USB-C Out/In).
- Le due porte USB-A supportano lo standard Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (con un'uscita normale: 5V-3A massima.; uscita QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = massimo 18 Watt). Il collegamento del USB-C supporta lo standard Power Delivery (PD) (con un'uscita normale: 5V-3A massima.; uscita PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = massimo 18 Watt) oltre allo standard QC secondo la descrizione sopra riportata.
- Potete ricaricare più dispositivi contemporaneamente anche con il power bank, ad esempio un tablet sulla porta di uscita USB-A 1 e uno smartphone sulla porta di uscita e/o di entrata del USB-C senza filo mediante l'area Qi. In questo caso, vi preghiamo di considerare che non sono disponibili né lo standard QC né lo standard PD, ma si può ottenere un valore massimo pari a 5V con un totale massimo di 15 watt (massimo 5 watt senza fili).

Per caricare il proprio dispositivo basta che colleghiate il cavo in dotazione al collegamento del USB-C (USB-C Out/In) del power bank e l'altra estremità al collegamento del USB-C del dispositivo da ricaricare. In alternativa, collegate il vostro cavo alla porta USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) o alla porta del USB-C (USB-C Out/In) del power bank e l'altra estremità al dispositivo da ricaricare, a seconda del tipo di cavo.

- La procedura di ricarica viene avviata automaticamente e i dispositivi determinano in modo indipendente la rispettiva corrente di carica. Se la procedura di ricarica non dovesse avviarsi automaticamente, dovete attivare il tasto funzionale. Anche la ricarica rapida viene indicata da un LED che ora si illumina in una colorazione blu. Se il LED non dovesse passare dalla colorazione bianca a quella blu, il dispositivo collegato o il cavo utilizzato non sarebbero compatibili con lo standard PD e il power bank verrà ricaricato secondo la procedura normale.
- Se un dispositivo è caricato tramite la powerbank, e la carica di quest'ultima è quasi esaurita, l'ultimo LED di stato lampeggia. Ricaricare la powerbank.
- Si noti che la ricarica di un dispositivo richiede alla powerbank circa il 30% della carica totale solo per tale processo. Ciò è dovuto, ad esempio, alla perdita di calore del circuito e alla conversione di tensione.
- Per prestazioni ottimali, la powerbank deve essere usata regolarmente. In caso contrario, ricaricare completamente la powerbank almeno ogni tre mesi.
- Assicurarsi che il calore generato dal processo di carica possa essere dissipato dal dispositivo (idealmente, posizionare la powerbank su una superficie solida e resistente al calore durante l'uso).

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### **Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali:**

I bambini sottovalutano spesso i pericoli o ne sono ignari. Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e / o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo medesimo. Non consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo senza supervisione. Assicurarsi che i bambini non giochino col dispositivo.

### **Generale**

Se si dispone di un pacemaker o di un altro impianto tecnico, consultare il proprio medico o il produttore dell'impianto prima di utilizzare la powerbank. Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente caldi, freddi, umidi o polverosi. Non esporre in qualsivoglia caso alla luce solare diretta. Proteggere il prodotto dalle fiamme libere. Sussiste il pericolo di esplosione!

Proteggere sempre il dispositivo in funzione da urti e cadute.

Questo dispositivo è sensibile alle scariche elettrostatiche. Proteggerlo pertanto da eventuali scariche elettrostatiche.

Per evitare malfunzionamenti, non collegare le porte di uscita USB del dispositivo alle porte USB di computer o altri dispositivi. Queste porte sono riservate alla ricarica di dispositivi.

Non smontare il dispositivo e non tentare di ripararlo autonomamente. Non sono presenti parti riparabili dall'utente, e il mancato rispetto di questa istruzione invalida la garanzia.



Non inserire oggetti che non sono destinati all'uso nelle aperture del prodotto. In caso contrario, potrebbe verificarsi un cortocircuito e un conseguente incendio.

Non utilizzare il dispositivo con mani bagnate.

Non pulire il dispositivo con acqua o soluzioni chimiche. Utilizzare a tal fine solo un panno asciutto.

Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. Questo invaliderebbe la garanzia.

Non utilizzare il dispositivo se presenta danni visibili o è umido.

Il dispositivo genera calore durante l'utilizzo, e ciò è da considerarsi normale. Non coprire il prodotto mentre è in uso.



**AVVISO! Superficie calda!**

Durante l'uso un contatto a tempo prolungato può causare delle ferite alla pelle risultanti dal calore.

Per questo durante l'uso eviti il contatto prolungato in particolare con le aree in cui si sviluppa un calore più intenso. Durante l'uso non porti l'apparecchio direttamente sul corpo. Dopo il raffreddamento l'apparecchio può essere toccato continuamente.

## CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Utilizzare l'unità da 0 a 35 gradi Celsius e a un'umidità massima del 85% (per un breve periodo). In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, conservare tra -10 e 45 gradi Celsius con umidità relativa massima del 90% (per un breve periodo) e caricare ogni tre mesi per ottenere prestazioni ottimali.

## DATI TECNICI

Dimensioni:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Consumo di corrente (ingresso):	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Corrente di carica (uscita):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) USB-A QC: 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. USB-C QC/PD: 9V- 2A, 12V-1.5A
Versione Qi:	1.2.4
Banda di frequenza:	125.8 - 129.49
Max. potenza di trasmissione irradiata:	10 watt
Batteria interna:	10000 mAh / 3.7V batteria polimero di litio
Display di stato:	4 LED

Protezione da sovraccarico / protezione da scarica / protezione da sovratensione / protezione da cortocircuito integrate:	Sì
Protezione contro il surriscaldamento:	Sì
Riconoscimento corpo estraneo:	Sì
Compatibile con l'involucro:	Sì (a seconda del materiale e dello spessore dell'involucro. Massimo 5 mm e no metalli).
Tempo in standby:	Fino a 3 mesi

## SMALTIMENTO

	<p><b>Smaltimento di batterie standard e ricaricabili usate</b></p> <p>I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2006/66/CE. Tutte le batterie standard e ricaricabili usate devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici presso le sedi competenti. Lo smaltimento corretto previene danni ambientali.</p>
	<p><b>Smaltimento di apparecchiature elettriche usate</b></p> <p>I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2012/19/CE. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici presso le sedi competenti. Lo smaltimento corretto delle apparecchiature elettroniche usate previene danni ambientali.</p>
	<p><b>Imballaggio</b></p> <p>L'imballaggio è composto da materie prime. Il materiale di imballaggio di questo prodotto è riciclabile e può essere riutilizzato. Per lo smaltimento di qualsiasi materiale, fare riferimento alle normative locali sul riciclo.</p>

## LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

È possibile che siano apportate modifiche al firmware e/o all'hardware in qualsiasi momento senza preavviso. Per questo motivo, è possibile che alcune parti di questo manuale, le specifiche e le immagini contenute in questa documentazione possano differire leggermente dal prodotto che si sta utilizzando. Tutti gli aspetti descritti in questo manuale sono a solo scopo illustrativo e non sono necessariamente conformi a una situazione specifica. Non è possibile affermare diritti acquisiti sulla base di questo manuale.

# CONDIZIONI DI GARANZIA E PROCEDURA DI RECLAMO

Cara/caro cliente,

per la noi la soddisfazione del cliente è la priorità assoluta. Se, nonostante i rigorosi controlli qualitativi, dovessero riscontrare carenze nel nostro prodotto, oltre alla garanzia prevista per legge, Intenso International GmbH (garante) in qualità di produttore, le offre una garanzia supplementare di due anni, alle seguenti condizioni: Intenso International GmbH garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e di produzione, se viene utilizzato nel rispetto delle istruzioni d'uso.

Come prestazione di garanzia, Intenso International GmbH effettuerà la sostituzione del prodotto; Intenso International GmbH non è tenuta a fornire prestazioni ulteriori come il risarcimento spese o danni. Nell'ambito delle prestazioni di garanzia, Intenso International GmbH declina qualsiasi responsabilità per la perdita di dati. La garanzia è valida due anni dalla data di acquisto da parte del consumatore finale e acquirente (durata della garanzia). Lo scontrino deve essere conservato per determinare il periodo della garanzia e deve essere presentato in copia. Vengono offerte le prestazioni di garanzia previste nei Paesi dello Spazio Economico Europeo (SEE) e in Svizzera (validità geografica).

La garanzia decade nei seguenti casi:

- o Mancata osservanza delle istruzioni d'uso
- o Consumo di parti soggette a normale usura, ad es. le batterie
- o Uso, installazione o applicazione improprio o scorretto
- o Il prodotto è stato sottoposto a urti o a scariche elettrostatiche, all'azione del calore e dell'umidità in misura eccessiva rispetto alla tolleranza precisata nei dati tecnici
- o Danneggiamenti, graffi o usura
- o Modifiche, apertura del corpo esterno, manipolazione o riparazione eseguita autonomamente dall'utente
- o Danni causati da altri apparecchi, forza maggiore o trasporto

**Per non incontrare problemi nell'evasione della pratica (reclamo coperto da garanzia) la preghiamo di attenersi alle seguenti istruzioni:**

1. Richieda un numero RMA per la restituzione (bolla di reso Intenso). La richiesta può essere inoltrata tramite homepage, e-mail o telefonicamente al centro di assistenza.

Email (Assistenza tecnica):	support@intenso-international.de
Email (numero RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefono (supporto tecnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.- Gio. 09:00- 16:30; Ve. 09:00- 14:00)

2. Una volta eseguite le verifiche, le invieremo entro tre giorni lavorativi la bolla di reso Intenso (per e-mail o fax). La bolla di reso è valida per 14 giorni e la autorizza alla restituzione della merce. L'accettazione della merce da parte nostra non comporta il diritto al rimborso, che sarà riconosciuto solo una volta completate le verifiche.
3. Se il prodotto oggetto del reclamo non fa più parte del nostro assortimento, le offriamo un prodotto simile in sostituzione. Se non è d'accordo con la sostituzione, la invitiamo a presentare il reclamo al punto vendita presso il quale ha accettato il prodotto.
4. **Importante: confezionare il prodotto in modo sicuro per il trasporto, includendo una copia dello scontrino e degli accessori. Il numero RMA deve essere ben visibile sul pacchetto. Il pacchetto deve essere affrancato in misura sufficiente. Intenso International GmbH accetta solo restituzioni conformi a tutte queste condizioni.**
5. Gli articoli inclusi per errore nel pacchetto non saranno rispediti.
6. L'evasione del reclamo può richiedere fino a quattro settimane.
7. Il pacchetto deve essere inviato al seguente indirizzo del garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (indicare qui il numero RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Índice

Resumen	2
Contenido del suministro	2
Declaración de conformidad	2
Declaración UE de conformidad simplificada	2
Generalidades	2
Uso	3
Vista general del aparato	3
Manejo	3
Instrucciones de seguridad	5
Condiciones de funcionamiento	6
Datos técnicos	6
Eliminación	7
Cláusula de exención de responsabilidad	7
Condiciones de garantía y proceso de reclamación	8

Qualcomm Quick Charge es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm es una marca de Qualcomm Incorporated registrada en Estados Unidos y otros países. Quick Charge es una marca registrada de Qualcomm Incorporated. Todas las marcas Qualcomm Incorporated se utilizan con autorización.

# PANORAMICA

## Contenuto della confezione



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

3 Manual de instrucciones

2 Cable de carga USB-C a USB-C (compatible con estándar PD)

## Declaración de conformidad



Il marchio CE indica che questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili al prodotto medesimo.

## Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, al empresa Intenso International declara que el dispositivo radio del tipo Powerbank WPD10000 cumple con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web de la empresa [www.intenso-international.de](http://www.intenso-international.de)

# GENERALIDADES

## Acerca de estas instrucciones

Lea atentamente estas instrucciones y observe y siga las indicaciones que figuran en ellas a fin de garantizar una larga vida útil y un uso fiable del aparato. Conserve esas instrucciones a mano y entréguelas a otros usuarios del aparato.

## Uso previsto

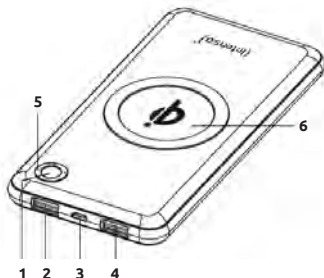
Este banco de poder puede ser usado para cargar dispositivos, posee un voltaje de funcionamiento de corriente continua de 5V (celulares, reproductores MP3, etc.), así como dispositivos compatibles con el estándar de Power Delivery (PD) o con el estándar de la tecnología Qualcomm® Quick Charge™ y para dispositivos de carga inalámbricos o que operan con el estándar Qi. Por favor, lea las instrucciones de seguridad o pregunte al fabricante si su dispositivo es compatible con el estándar Qi.

Cualquier otro uso se considerará indebido, y puede causar desperfectos y lesiones. Este producto no está destinado al uso comercial o para aplicaciones médicas y especiales, en las que un fallo del producto puede causar considerables daños materiales, lesiones o la muerte. Queda excluida cualquier reclamación por daños derivados de un uso indebido o de la no observancia de las indicaciones de seguridad.

## USO

### Vista general del aparato

- 1 - Tecla de función (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - LED de estado
- 6 - Zona de carga



### Manejo

#### 1. Tecla de función (ON/OFF)

Pulsando brevemente, los pilotos LED indicarán el estado actual de la batería y se activará la función de carga inalámbrica de la power bank.

Si no hay un dispositivo conectado al banco de poder o el dispositivo conectado le indica que está completamente cargado, el banco de poder pasará automáticamente a modo reposo, luego de un lapso de tiempo de aproximadamente 40 segundos.

#### 2. LED indicadores de estado

Los diversos LED indican la energía restante de la power bank:

% energía	Piloto LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

#### 3. Puesta en marcha / Carga de la power bank / Carga de dispositivos conectados

##### a) Ricarica della powerbank

Por favor, conecte el cable suministrado USB-C al puerto USB-C (USB-C Out/In) del banco de poder; luego conecte el otro extremo del cable USB a un suministro eléctrico USB-C o a un puerto USB-C de su computadora. El proceso de carga y estatus de la carga actual serán indicados por una luz LED en el estatus. Si el banco de poder está completamente cargado, la luz LED en el estatus permanecerá iluminada. El tiempo de carga del banco de poder va a depender de la fuente de carga seleccionada y la potencia de salida.

#### Carga normal:

Use un suministro eléctrico USB estándar o un puerto con USB en una computadora para cargar el banco de poder por la vía del puerto de Entrada/Salida USB-C (máximo 5V-3A = máximo 15 vatios).

#### Carga rápida:

Para cargar el banco de poder con una potencia máxima (18 vatios), por favor, use un suministro eléctrico compatible con el estándar Power Delivery (PD). La carga rápida es indicada por una luz LED de color azul. Si la luz LED no cambia de blanco a azul, su suministro eléctrico o el cable utilizado son incompatibles con el estándar PD y el banco de poder se cargará normalmente.

### **b) Carga de dispositivos mediante el power bank**

#### Carga sin cable:

- Active la función de carga inalámbrica pulsando la tecla On/Off de la power bank. Coloque su dispositivo Qi centrado sobre la zona de carga inalámbrica. El proceso de carga se inicia de manera automática. Si no es el caso, compruebe si:
  - la power bank está suficientemente cargada y activada. Para ello, al menos un LED de estado debe estar iluminado permanentemente.
  - entre los dispositivos hay un cuerpo extraño.
  - su dispositivo es compatible con Qi.
  - dónde se encuentra la posición correcta para la carga inalámbrica en su dispositivo. Es posible que deba colocarlo de otra manera.
- El proceso de carga inalámbrica se indicará con una luz LED anaranjada.
- El dispositivo se cargará con un máximo de 10 vatios. La cantidad de vatios transferidos, va a depender realmente del dispositivo cargado. Si otro dispositivo está siendo cargado a través de un cable, la potencia máxima será reducida a 5 vatios.
- Para finalizar el proceso de carga, solo debe remover su dispositivo del banco de poder.
- El nivel de la temperatura ambiente influirá en la velocidad de la carga, debido a que el control de carga de la mayoría de los dispositivos móviles reduce el consumo de energía si la temperatura es más alta.

#### Carga por cable:

- Este banco de poder está equipado con dos puertos USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2) y un Puerto USB-C (USB-C Out/In).
- Los dos puertos USB-A son compatibles con la carga rápida de Qualcomm (QC) 3.0 (potencia normal: máx. 5V-3A; potencia QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = máx. 18 vatios). La conexión USB-C es compatible con el suministro de potencia (PD) estándar (potencia normal: 5V-3A máx; potencia PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = 18 vatios máx.), así como el estándar QC descrito anteriormente.
- Puede cargar también diferentes dispositivos al mismo tiempo con el banco de poder, como por ejemplo, una tableta en el puerto de salida USB-A 1 y un teléfono inteligente en el puerto de Salida/Entrada USB-C o sin cable a través del área Qi. En este caso, por favor, note que ni el estándar QC ni el PD están disponibles, pero se podría alcanzar un máximo de 5V con un total de 15 vatios (máximo 5 vatios inalámbricos).

- Para cargar su dispositivo, solo conecte el cable suministrado a la conexión USB-C (USB-C Out/In) del banco de poder y el otro extremo de la conexión USB-C del dispositivo a ser cargado. Una alternativa puede ser, conectar su propio cable al puerto USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) al puerto USB-C (USB-C Out/In) del banco de poder y el otro extremo al dispositivo a ser cargado, de acuerdo al tipo de cable. El proceso de carga comienza automáticamente y los dispositivos determinan independientemente la respectiva corriente de carga. Si el proceso de carga no comienza automáticamente, por favor, active la tecla funcional. La carga rápida es indicada con la luz LED de igual forma y de color azul. Si la luz LED no cambia de blanco a azul, su dispositivo conectado o el cable usado no son compatibles con el estándar PD, por lo que el banco de poder se cargará normalmente.
- Si un dispositivo se está cargando con la power bank y la capacidad de esta está casi agotada, parpadeará el último LED de estado. Vuelva a cargar la power bank.
- Tenga en cuenta que durante la carga de un dispositivo con una batería externa, ya solo el proceso de carga consume casi el 30% de la capacidad total. Esto es debido, por ejemplo, a la pérdida de potencia que se deriva del calor del circuito y de la transformación de la tensión.
- Para una capacidad de rendimiento óptima, es necesario que la power bank se utilice con regularidad. Si no es el caso, vuelva a cargar la power bank por completo al menos una vez cada tres meses.
- Compruebe que el calor generado por el proceso de carga pueda disiparse (lo ideal es que coloque la power bank o batería externa durante el uso sobre una base firme y resistente al calor).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### **Peligro para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermadas:**

Los niños a menudo infravaloran los peligros o ni siquiera los detectan. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (tampoco niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermadas o que no cuenten con la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a no ser que los supervise una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones de esta sobre cómo utilizar el aparato y que hayan comprendido los peligros que implica. Los niños no deben acceder a este aparato sin supervisión. Asegúrese de que los niños no juegan con el aparato.

### **Observaciones generales**

Si usted tiene implantado un marcapasos u otro dispositivo técnico, consulte a su médico o al fabricante del implante antes de utilizar la power bank. No utilice el aparato en entornos extremadamente calientes, fríos, húmedos o polvorientos. No lo exponga a la radiación solar directa. Proteja el producto de llamas directas. ¡Peligro de explosión!

Proteja el aparato en cualquier estado de funcionamiento contra golpes y caídas.

Este aparato es sensible respecto a la descarga electrostática. Por esta razón, proteja el aparato contra cualquier posible descarga electrostática.

A fin de evitar fallos de funcionamiento, no conecte las conexiones de salida USB del aparato con puertos USB de ordenadores u otros dispositivos. Esas conexiones solo están destinadas a la carga de dispositivos.



No desmonte el aparato en sus componentes individuales, y no intente repararlo usted mismo. Contiene piezas que no requieren mantenimiento, y además en este caso se extingue la garantía.

No introduzca en las aperturas del producto objetos que no estén previstos para el uso. Pueden causar un cortocircuito, que además puede dar lugar a un incendio.

No maneje el aparato con manos mojadas.

No utilice agua o soluciones químicas para limpiar el aparato. Use solo un paño seco.

No intente reparar usted mismo el aparato. En ese caso se extingue la garantía.

No utilice el aparato si presenta daños visibles o se ha humedecido.

Durante el uso, el aparato genera calor, lo cual es normal. No tape el reducto durante el uso.



#### **¡ADVERTENCIA! ¡Superficie caliente!**

Mientras el dispositivo esté en uso, sujetarlo durante un tiempo prolongado puede causar lesiones en la piel por su elevada temperatura.

Cuando lo utilice, evite sujetarlo en las áreas que estén particularmente calientes. No utilice el dispositivo directamente sobre su cuerpo. Una vez frío, el dispositivo se puede tocar de forma permanente.

## CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO




Utilice el aparato a una temperatura de entre 0 y 35 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 85% (durante breve tiempo). Si no utiliza el aparato durante un tiempo prolongado, almacénelo a una temperatura de entre -10 y 45 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 90% ( durante breve tiempo) y cárguelo cada tres meses, a fin de mantener su plena capacidad de funcionamiento.

## DATOS TÉCNICOS

Dimensiones:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Corriente de entrada (input):	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1.5A
Corriente de salida (output):	USB A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC</u> : 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD</u> : 9V- 2A, 12V-1.5A
Versión Qi:	1.2.4
Banda de frecuencia:	125.8 - 129.49 kHz
Potencia de transmisión máxima radiada:	10 vatio

Batería interna:	10000 mAh / 3,7 V batería recargable de polímeros de litio
Indicación de estado:	4 indicadores LED
Integra protección contra sobrecargas / protección contra descargas / protección contra sobretensiones / fusible de cortocircuito:	Sí
Protección de sobrecalentamiento:	Sí
Reconocimiento de cuerpos extraños:	Sí
Apto para funda:	Sí (dependiendo del material y el grosor de la funda. Máximo 5mm y no debe ser de metal).
Tiempo de standby:	hasta 3 meses

## ELIMINACIÓN

	<p><b>Eliminación de baterías y pilas usadas</b></p> <p>Los aparatos identificados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2006/66/CE. Las baterías y pilas usadas deben eliminarse de manera separada de los residuos domésticos en puntos de recogida oficiales previstos para ello. Mediante la eliminación correcta evita usted daños para el medio ambiente.</p>
	<p><b>Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados:</b></p> <p>Los aparatos identificados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/CE. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de manera separada de los residuos domésticos en puntos de recogida oficiales previstos para ello. Mediante la eliminación correcta de los aparatos eléctricos y electrónicos usados evita usted daños para el medio ambiente.</p>
	<p><b>Embalaje</b></p> <p>Los embalajes son materia prima. El material de embalaje de este producto es apto para el reciclaje y puede reutilizarse. A la hora de eliminar cualquier material, tenga en cuenta las disposiciones de gestión de residuos locales.</p>

## CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

En cualquier momento pueden realizarse sin aviso previo modificaciones en el firmware y/o en el hardware. Por esta razón es posible que partes de estas instrucciones, datos técnicos e imágenes de esta documentación difieran levemente del producto que obra en su poder. Todos los puntos descritos en estas instrucciones son a título ilustrativo y no deben coincidir forzosamente con una situación determinada. Sobre la base de estas instrucciones no podrá hacerse valer ningún derecho.

# CONDICIONES DE GARANTÍA Y PROCESO DE RECLAMACIÓN

Estimado/a cliente/a:

La absoluta satisfacción del cliente es para nosotros una gran prioridad. En el caso de que detecte defectos en su producto de Intenso a pesar de nuestras estrictas directrices de calidad IHQ, Intenso International GmbH (el garante) le concederá una garantía voluntaria de dos años para este producto, además de los derechos legales de garantía, de acuerdo con las siguientes condiciones: Intenso International GmbH garantiza que el producto no tiene ningún defecto de material ni de producción si se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones.

En caso de una reclamación de garantía, Intenso International GmbH sustituirá el producto; Intenso International GmbH no está obligado a prestar ningún otro servicio, como la compensación de gastos o daños. La garantía no establece sobre todo ninguna responsabilidad de Intenso International GmbH por la pérdida de datos. La garantía es válida durante dos años desde la fecha de compra del usuario final y comprador (duración de la garantía). La factura de compra se debe guardar para determinar el período de garantía y se debe presentar una copia. El servicio de garantía está a su disposición en los países del Espacio Económico Europeo (EEE), así como en Suiza (ámbito de aplicación territorial).

El uso de la garantía está excluido en los siguientes casos:

- incumplimiento del manual de instrucciones
- desgaste de las piezas por el tiempo, por ejemplo las baterías
- manejo, instalación o uso indebido o inadecuado
- vibraciones o descarga electrostática del producto, exposición al calor o la humedad en el producto más allá de las especificaciones del mismo
- daño, arañazo o desgaste
- alteración no autorizada, apertura de la carcasa, intervención o reparación
- daños causados por otros dispositivos, fuerza mayor o transporte

**Para asegurar un proceso eficiente en el caso de una reclamación de garantía (queja), tenga en cuenta los siguientes puntos:**

1. Solicite un número RMA para las devoluciones (comprobante de devolución de Intenso). Este se puede realizar a través de la página web, correo electrónico o servicio de atención al cliente.

Email (soporte técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Teléfono (soporte técnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.-Ju. 09:00-16:30 horas; Vi. 09:00-14:00 horas)

2. Después de llevar a cabo la comprobación y aprobación, recibirá el correspondiente comprobante de devolución de Intenso (por correo electrónico o fax) en un plazo de tres días laborables. Este comprobante es válido 14 días y le autoriza a devolver el producto. No aseguramos ningún derecho con la aceptación del producto. Estas surgen solo después de que se haya completado un examen final de la reclamación.

3. Si el producto reclamado ya no está en nuestra gama de productos, le ofreceremos un artículo similar como producto de reemplazo. Si no está de acuerdo con el producto de reemplazo, le pedimos que realice la queja a través del punto de venta donde compró el producto originalmente.

**4. Importante: empaquete el producto incluyendo la copia de la factura de compra y todos los accesorios para un transporte seguro. El número RMA debe estar visible en el paquete. El paquete debe estar sellado. Intenso International GmbH solo acepta devoluciones que cumplan todas las condiciones.**

5. No es posible la devolución de artículos enviados de manera accidental con artículos de otros fabricantes.

6. El tiempo de procesamiento de la reclamación puede durar hasta cuatro semanas.

7. Por favor, envíe el paquete a la siguiente dirección del garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH I Service Center (Su número RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## Índice

Visão geral	2
Material fornecido	2
Declaração de conformidade	2
Declaração de conformidade UE simplificada	2
Informações gerais	2
Utilização	3
Visão geral do aparelho	3
Operação	3
Indicações de segurança	5
Condições operacionais	6
Dados técnicos	6
Eliminação	7
Isenção de responsabilidade	7
Condições de garantia e processo de reclamação	8

Qualcomm Quick Charge é um produto da Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm é uma marca comercial da Qualcomm Incorporated registada nos Estados Unidos e em outros países. Quick Charge é uma marca comercial da Qualcomm Incorporated. Todas as marcas Qualcomm Incorporated são usadas com autorização.

# VISÃO GERAL

## Material fornecido



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 Cabo de carregamento USB-C para USB-C (suporta a norma PD)

3 Manual de instruções

## Declaração de conformidade



A marcação CE significa que este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas UE em vigor para este produto.

## Declaração de conformidade UE simplificada

Por este meio, a empresa Intenso International declara que o dispositivo rádio tipo Powerbank WPD10000 está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte site [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# INFORMAÇÕES GERAIS

## Sobre este manual

Leia este manual com atenção e siga todas as indicações nele mencionadas, para garantir uma longa vida útil e uma utilização fiável do aparelho. Mantenha este manual num local acessível e passe-o a outros utilizadores do aparelho.

## Utilização prevista

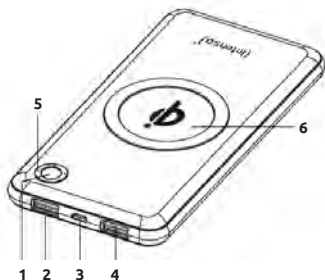
Este carregador portátil pode ser usado para alimentar dispositivos com tensão operacional de corrente contínua de 5V (telefones celulares, MP3 players, etc), bem como dispositivos que suportam o Power Delivery Standard (PD) ou o padrão de tecnologia Qualcomm® Quick Charge™ e para dispositivos de carregamento sem fio habilitados para Qi. Verifique as instruções de operação ou pergunte ao fabricante se o seu dispositivo é compatível com o padrão Qi. Uma utilização diferente ou que vá para além do descrito é considerada em desacordo com a finalidade e pode causar danos e ferimentos.

Este produto não está previsto para uma utilização comercial ou para aplicações médicas ou especiais, nas quais a falha do produto possa provocar ferimentos, morte ou danos materiais avultados. As reclamações de qualquer tipo relativas a danos por utilização indevida ou incumprimento das indicações de segurança estão excluídas.

# UTILIZAÇÃO

## Visão geral do aparelho

- 1 - Tecla de função (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - LED de estado
- 6 - Zona de carregamento sem



## Operação

### 1. Tecla de função (ON/OFF)

Se premir brevemente, o estado atual da bateria será indicado pelas luzes LED e a função Wireless Charging do Powerbank será ativada.

O carregador portátil mudará automaticamente para o modo de espera após um intervalo de tempo de aproximadamente 40 segundos em duas ocasiões: Se não houver nenhum dispositivo conectado ao carregador portátil, ou o dispositivo conectado sinalizar ao carregador portátil que está totalmente carregado.

### 2. Indicação do estado por LED

Os LEDs individuais mostram a energia restante do Powerbank:

% - energia	Luz LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Colocação em funcionamento / carregamento do Powerbank / carregamento dispositivos conectados

#### **a) Carregamento do Powerbank**

Conecte o cabo USB-C fornecido à porta USB-C (USB-C Out/In) do carregador portátil; em seguida, conecte a outra extremidade do cabo USB a uma fonte de alimentação USB-C ou a uma porta USB-C em seu computador. O processo e o status atual de carregamento serão indicados pelas luzes LED de status. Se o carregador portátil estiver totalmente carregado, as luzes de status do LED permanecerão acesas. O tempo de carregamento necessário do carregador portátil depende da fonte de carregamento selecionada e da potência de saída.

#### Carregamento normal:

Use uma fonte de alimentação USB padrão ou uma porta com USB em um computador para carregar o carregador portátil por meio da porta de saída/entrada USB-C (máximo de 5V-3A = máximo de 15 watts).

#### Carregamento rápido:

Para carregar o carregador portátil com uma potência máxima (18 watts), use uma fonte de alimentação que suporte o Power Delivery Standard (PD). O carregamento rápido também é indicado por um LED que agora acende em azul. Se o LED não mudar de branco para azul, a fonte de alimentação e o cabo usados são incompatíveis com o padrão PD e o carregador portátil será carregado normalmente.

### **b) Carregamento de dispositivos pelo Powerbank**

#### Carregamento sem fios:

- Ative a função Wireless Charging premindo a tecla On/Off no Powerbank. Coloque agora o seu dispositivo compatível com Qi no centro da zona Wireless Charging. O processo de carregamento inicia-se automaticamente. Se não for este o caso, verifique se:
  - o Powerbank tem carga suficiente e está ativado. Para isso, é necessário que um dos LEDs de estado esteja sempre aceso.
  - existe um objeto estranho entre os dispositivos.
  - o seu dispositivo é compatível com Qi.
  - onde é a posição correta para o carregamento sem fios no seu dispositivo. Poderá ter de o colocar de uma outra forma.
- O processo de carregamento sem fio ativado será exibido por um LED laranja.
- O dispositivo posicionado será carregado com no máximo 10 watts. A quantidade de watt realmente transferida depende do dispositivo carregado. Se outro dispositivo for carregado por meio de um cabo, a potência máxima será reduzida para 5 watts.
- Para finalizar o processo de carregamento, basta remover o dispositivo do carregador portátil.
- O nível da temperatura ambiente influencia a velocidade de carregamento, pois o controle de carregamento da maioria dos dispositivos móveis reduz o consumo de energia ao atingir temperaturas mais elevadas.

#### Carregamento com fio:

- O carregador está equipado com duas portas USB A (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) e uma porta USB-C (USB-C Out/In).
- As duas portas USB-A suportam o padrão Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (saída normal: 5V-3A máx.; saída QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = máx. 18 Watt). O tipo de conexão USB-C suporta o padrão de fornecimento de energia (PD) (saída normal: 5 V 3 A máx). Saída de PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = máx. 18 Watt), bem como o padrão de CQ descrito acima.
- Você também pode carregar vários dispositivos ao mesmo tempo com o carregador portátil, por exemplo, um tablet na porta de saída USB-A 1 e um smartphone na porta de saída/entrada do USB-C ou sem fio através da área Qi. Neste caso, observe que nem o QC nem o padrão PD estão disponíveis, mas um máximo de 5V com um total de 15 watts (máximo de 5 watts sem fio), pode ser alcançado.

- Para carregar seu dispositivo, basta conectar o cabo fornecido à conexão USB-C (USB-C Out/ In) do carregador e a outra extremidade à conexão USB-C do dispositivo a ser carregado. Em alternativa, conecte seu próprio cabo à porta USB-A (USB-A 1 Out / USB-A 2 Out) ou à porta USB-C (USB-C Out/In) do carregador portátil e a outra extremidade ao dispositivo a ser carregado, de acordo com o tipo de cabo. O processo de carregamento começa automaticamente e os dispositivos determinam independentemente a respectiva corrente de carregamento.
- Se o processo de carregamento não iniciar automaticamente, ative a chave funcional. O carregamento rápido também é indicado por um LED que agora acende em azul. Se o LED não mudar de branco para azul, a fonte de alimentação e o cabo usados são incompatíveis com o padrão PD e o carregador portátil será carregado normalmente.
- Se um dispositivo estiver a ser carregado com o Powerbank e a capacidade do Powerbank estiver quase no fim, este facto será assinalado pelo piscar do último LED de estado. O Powerbank deve ser voltar a ser carregado.
- Tenha em atenção que, durante o carregamento de um dispositivo com um Powerbank, cerca de 30% da capacidade total é consumida unicamente no processo de carregamento. Isso deve-se, por exemplo, à perda de potência por calor do circuito e conversão da tensão.
- Para um desempenho perfeito é necessário que o Powerbank seja usado com regularidade. Se este não for o caso, carregue o Powerbank totalmente, pelo menos, todos os três meses.
- Certifique-se de que o calor produzido pelo aparelho devido do processo de carregamento é dissipado (o ideal seria colocar o Powerbank numa base firme e resistente ao calor durante a utilização).

## INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

### **Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou intelectuais limitadas:**

As crianças subestimam muitas vezes o perigo ou não o conseguem mesmo identificar. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais, físicas ou intelectuais limitadas ou sem experiência e/ou conhecimento, a não ser sob a vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que estejam a receber instruções sobre a utilização do aparelho e tenham percebido os perigos daí resultantes. Crianças sem supervisão não devem ter acesso ao aparelho. Certifique-se de que as crianças não brincam com o aparelho.

### **Informações gerais**

Se tiver um pacemaker ou um outro implante técnico, consulte o seu médico ou o fabricante do implante antes de usar o Powerbank. Não utilize o aparelho em zonas muito frias, muito quentes ou com muito pó. Também não sujeite o aparelho a luz solar direta. Proteja o produto de fogo aberto. Existe perigo de explosão!

Proteja o aparelho de impactos e quedas em qualquer estado de funcionamento.

Este aparelho é sensível a descargas eletrostáticas. Por isso, proteja o aparelho de qualquer possibilidade de descarga eletrostática.

Para evitar anomalias, não conecte as ligações de saída USB do aparelho a portas USB de computadores ou de outros dispositivos. Essa ligação está apenas indicada para o carregamento de dispositivos.



Não desmonte o aparelho nos seus componentes nem tente repará-lo por conta própria. Não contém peças que possam ser alvo de manutenção e a garantia será anulada nesse caso.

Não insira objetos, que não estejam previstos para a utilização, nas aberturas do produto. Isto pode provocar um choque elétrico e, conseqüentemente, um incêndio.

Nunca regule este aparelho com as mãos húmidas.

Não utilize água nem soluções químicas, para limpar o aparelho. Utilize apenas um pano seco.

Não tente reparar o aparelho por conta própria. Se tal acontecer, a garantia será anulada.

Não utilize o aparelho se apresentar danos visíveis ou se estiver húmido.

O aparelho produz calor durante a utilização, o que é normal. Não cubra o produto durante a utilização.



#### **ATENÇÃO! Superfície muito quente!**

Ao segurar durante mais tempo durante a utilização podem ser causados ferimentos da pele provocados por calor.

Evite segurar permanentemente durante a utilização, especialmente nas partes que desenvolvem um calor mais forte. Não use o aparelho diretamente junto ao corpo durante a utilização. Depois de arrefecido, o aparelho pode ser tocado continuamente.

## CONDIÇÕES OPERACIONAIS




Utilize o aparelho com uma temperatura entre 0 e 35 graus Celsius e com uma humidade relativa do ar máxima de 85% (durante pouco tempo). Se o aparelho não for usado durante muito tempo, guarde-o a uma temperatura entre -10 e 45 graus Celsius e com uma humidade relativa do ar máx. de 90% (durante pouco tempo) e carregue-o todos os três meses, para conservar a sua capacidade total.

## DADOS TÉCNICOS

Dimensões:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Consumo de corrente (entrada):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Corrente de carga emissão (saída):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Versão Qi:	1.2.4
Faixa de frequência:	125.8 - 129.49 kHz
Potência máxima de transmissão irradiada:	10 watt
Bateria interna:	bateria de polímeros de lítio 10000 mAh / 3,7 V

Indicação do estado:	4 luzes LED
Proteção integrada contra sobrecarga / proteção contra sobrecarga / proteção contra sobretensão / proteção contra curto-circuito:	Sim
Proteção contra superaquecimento:	Sim
Reconhecimento de corpos estranhos:	Sim
Adequado para cobertura:	Sim (dependendo do material e da espessura da cobertura. Máximo de 5mm e não deve ser de metal.)
Tempo em standby:	Até 3 meses

## ELIMINAÇÃO

	<p><b>Eliminação de pilhas e baterias antigas</b></p> <p>Os dispositivos identificados com este símbolo estão sujeitos à diretiva europeia 2006/66/CE. Todas as pilhas e baterias antigas têm de ser eliminadas separadamente do lixo doméstico e entregues nos locais previstos para o efeito. A eliminação correta permite evitar danos ambientais.</p>
	<p><b>Eliminação de aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida</b></p> <p>Os dispositivos identificados com este símbolo estão sujeitos à diretiva europeia 2012/19/CE. Todos os aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico e entregues nos locais previstos para o efeito. A eliminação correta de aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida permite evitar danos ambientais.</p>
	<p><b>Embalagem:</b></p> <p>As embalagens são matérias-primas. O material da embalagem deste produto está indicado para a reciclagem e pode ser utilizado. Ao eliminar qualquer tipo de material, tenha em consideração as normas de reciclagem locais.</p>

## ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Podem ser efetuadas alterações sem aviso prévio no firmware e/ou hardware. Por esse motivo, é possível que partes deste manual, dados técnicos e imagens nesta documentação possam divergir do seu produto. Todos os pontos descritos neste manual destinam-se apenas ao esclarecimento e não têm forçosamente de coincidir com uma situação específica. Não podem ser exercidos direitos legais em virtude deste manual.

# CONDIÇÕES DE GARANTIA E PROCESSO DE RECLAMAÇÃO

Estimada cliente, Estimado cliente,

A satisfação dos clientes é para nós uma prioridade absoluta. Se, apesar das nossas rigorosas diretrizes de qualidade IHQ, detetar anomalias no seu produto Intenso, a empresa Intenso International GmbH (garante) concede, para além dos direitos legais de garantia, uma garantia voluntária de dois anos sobre este produto de acordo com as seguintes condições: a Intenso International GmbH garante que o produto não tem defeitos de material e de produção se o produto for usado em conformidade com as instruções de uso.

Em caso de garantia, a Intenso International GmbH realiza a substituição do produto; a Intenso International GmbH não se compromete a prestações que excedam as referidas, como por exemplo reembolso de despesas ou indemnizações. A garantia não fundamenta em especial responsabilidade da Intenso International GmbH pela perda de dados. A garantia é válida por dois anos a partir da compra pelo consumidor final e pelo comprador (período de garantia). O talão de compra deve ser guardado para determinar o período de garantia e é apresentado em cópia. As prestações de garantia estão disponíveis nos países do Espaço Económico Europeu (EEE) e na Suíça (extensão territorial).

A utilização da garantia está excluída nos casos seguintes:

- Incumprimento das instruções de uso
- Desgaste de peças que se gastem ao longo do tempo, como p. ex. pilhas
- Tratamento, instalação ou utilização abusiva ou incorreta
- Vibrações ou descarga eletrostática do produto, efeitos de calor ou humidade sobre o produto fora das especificações do produto
- Danificação, riscos ou desgaste
- Alteração arbitrária, abertura da carcaça, intervenção ou reparação
- Danos provocados por outros dispositivos, força maior ou transporte

**Para o processo regular em caso de garantia (reclamação), pedimos que observe os seguintes pontos:**

1. Peça um número RMA para devoluções (documento de devolução Intenso). Tal pode ser realizado através da página de internet, por e-mail ou através da linha direta de assistência.

Email (apoio técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefone (apoio técnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (2ª feira- 5ª feira 09:00 h- 16:30 h; 6ª feira 09:00 h- 14:00 h)

2. Após verificação e confirmação, recebe o respetivo documento de devolução Intenso dentro de três dias úteis (por e-mail ou fax). Este documento é válido por 14 dias e autoriza-o a devolver o produto. Com a receção do produto não aceitamos quaisquer reivindicações. Estas só existem após o fim de uma verificação conclusiva da reclamação.
3. Se já não tivermos o produto reclamado no programa, propomos-lhe um artigo similar como produto de substituição. Se não estiver de acordo com o produto de substituição, pedimos-lhe que processe a reclamação através do ponto de venda no qual originalmente adquiriu o produto.
4. **Importante: embale o produto de modo seguro para o transporte, juntamente com a cópia do talão de compra e todos os acessórios. O número RMA tem de estar colocado muito visivelmente no pacote. O pacote tem de ser enviado com o porte pago. A Intenso International GmbH só aceita devoluções que preencham todas estas condições.**
5. Não é possível uma devolução de artigos de terceiros que tenham sido enviados por engano.
6. O tempo de processamento da reclamação pode chegar a quatro semanas.
7. Por favor envie o pacote para o seguinte endereço do garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (o seu número RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# NÁVOD K OBSLUZE

## Obsah

Přehled	2
Obsah dodávky	2
Prohlášení o shodě	2
EU prohlášení o shodě	2
Všeobecně	2
Používání	3
Přehled přístroje	3
Obsluha	3
Bezpečnostní pokyny	5
Provozní podmínky	6
Technická data	6
Likvidace	7
Vyloučení ručení	7
Záruční podmínky a průběh reklamace	8

Qualcomm Quick Charge je produkt společnosti Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm je obchodní značka společnosti Qualcomm Incorporated registrovaná v Spojených státech a jiných zemích. Quick Charge je obchodní značka společnosti Qualcomm Incorporated. Všechny značky Qualcomm Incorporated se používají s povolením.

# PŘEHLED

## Obsah dodávky



1



2

- 1 Intenso Powerbank WPD10000
- 2 USB-C k nabíjecímu kabelu USB-C (podporuje PD Standard)
- 3 Návod k obsluze

## Prohlášení o shodě



Symbol CE prokazuje, že tento produkt splňuje požadavky všech směrnic EU pro tento produkt.

## EU prohlášení o shodě

Společnost Intenso International tímto prohlašuje, že radiové zařízení Powerbank WPD10000 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujících webových stránkách: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# VŠEOBECNĚ

## K tomuto návodu

Přečtěte si pečlivě tento návod a respektujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu, aby se zaručila dlouhodobá životnost a spolehlivé používání přístroje. Ušchevejte tento návod na dosah ruky a odevzdejte jej jiným uživatelům přístroje.

## Používání podle předpisů

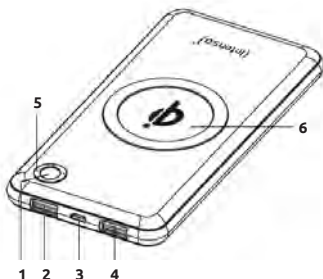
Tato powerbanka se používá k napájení přístrojů s provozním stejnosměrným napětím 5V (mobilní telefony, MP3 přehrávače atd.), stejně jako přístrojů podporujících standard Power Delivery Standard (PD) nebo Qualcomm® Quick Charge™ a pro bezdrátové nabíjení přístrojů s podporou Qi. Přečtěte si návod k použití příslušného přístroje nebo se obraťte na výrobce a zjistěte, zda váš přístroj podporuje standard Qi. Používání nad rámec předpisů nebo jiné používání se považuje za používání proti předpisům a může vést k vzniku poškození a zranění.

Tento produkt není naplánovaný ke komerčnímu používání nebo na medicínské a speciální účely, při kterých může výpadek produktu způsobit zranění, smrtelné úrazy nebo výrazné věcné škody. Nároky jakéhokoli druhu za škody způsobené používáním proti předpisům nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů jsou vyloučené.

# POUŽÍVÁNÍ

## Přehled přístroje

- 1 - Funkční tlačítko (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Stav LED
- 6 - Oblast Wireless Charging



## Obsluha

### 1. Funkční tlačítko (ON/OFF)

Po krátkém stisknutí se vám zobrazí aktuální stav baterie pomocí LED lamp a funkce powerbanky Wireless Charging se aktivuje.

Pokud k powerbance není připojen žádný přístroj nebo připojený přístroj signalizuje powerbance, že je plně nabitý, tak se powerbanka po časovém intervalu přibližně 40 sekund automaticky přepne do pohotovostního režimu.

### 2. LED indikace stavu

Jednotlivé LED zobrazují zbylou energii powerbanky:

% energie	LED lampa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	•	○	○	○
26 % - 50 %	•	•	○	○
51 % - 75 %	•	•	•	○
76 % - 100 %	•	•	•	•

### 3. Uvedení do provozu / Nabíjení powerbanky / Nabíjení připojených přístrojů

#### a) Nabíjení powerbanky

Připojte dodaný kabel USB-C k portu USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý konec kabelu USB připojte k napájecímu zdroji USB-C nebo portu USB-C na vašem počítači. Proces nabíjení a aktuální stav nabíjení jsou indikovány stavovými kontrolkami LED. Když je powerbanka plně nabitá, stavové kontrolky LED trvale svítí. Požadovaná doba nabíjení powerbanky závisí na vybraném nabíjecím zdroji a jeho výstupním výkonu.

#### Normální nabíjení:

K nabíjení powerbanky přes port USB-C Out/In (max. 5V-3A = max. 15W) použijte standardní napájecí zdroj USB nebo USB port v počítači.

### Rychlé nabíjení:

K nabití powerbanky maximálním výkonem (18W) použijte napájecí zdroj, který podporuje standard Power Delivery Standard (PD). Rychlé nabíjení je indikováno LED diodou, která nyní svítí modře. Pokud se barva LED diody nezmění z bílé na modrou, není váš napájecí zdroj nebo použitý kabel kompatibilní se standardem PD a powerbanka se nabíjí normálně.

## **b) Nabíjení přístrojů přes powerbanku**

### Nabíjení bez kabelu:

- Aktivujte funkci Wireless Charging stisknutím tlačítka On/Off na powerbance. Umístěte pak svůj přístroj schopný Qi do středu nad oblast Wireless Charging. Nabíjecí proces se spustí automaticky. Pokud tomu tak není, zkontrolujte, zda:
  - je powerbanka dostatečně nabitá a aktivní. K tomu musí minimálně jedna LED nepřetržitě svítit.
  - se nenachází cizí tělesa mezi přístroji.
  - je váš přístroj schopný Qi.
  - kde se nachází správná poloha k nabíjení bez kabelu na vašem přístroji. V případě potřeby je musíte jinak umístit.
- Aktivovaný proces bezdrátového nabíjení je indikován oranžovou LED diodou.
- Připojený přístroj je nabíjen maximálně 10 wattů. Kolik wattů se skutečně přeneše, závisí na nabíjeném přístroji. Pokud je nabíjen kabelem ještě jiný přístroj, tak se maximální výkon se sníží na 5 wattů.
- Proces nabíjení ukončíte jednoduše odpojením přístroje od powerbanky.
- Úroveň okolní teploty má vliv na rychlost nabíjení, protože řízení nabíjení většiny mobilních zařízení snižuje spotřebu energie při vyšších teplotách.

### Kabelové nabíjení:

- Tato powerbanka má dva porty USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) a port USB-C (USB-C Out/In).
- Dva porty USB-A podporují standard Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (normální výstup: max. 5V-3A; výstup QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 wattů). Připojení USB-C podporuje standard Power Delivery (PD) (normální výstup: max. 5V-3A; výstup PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A = max. 18 wattů) a výše popsany standard QC.
- Pomocí powerbanky můžete také nabíjet několik přístrojů současně, například tablet na portu USB-A 1 Out a smartphone na portu USB-C Out/In nebo bezdrátově přes oblast Qi. Upozorňujeme, že v tomto případě není k dispozici ani QC ani standardní PD, ale maximálně 5 V s celkovým počtem max. 15W (max. 5W bezdrátově).
- Chcete-li přístroj nabít, jednoduše připojte dodaný kabel do konektoru USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý konec do konektoru USB-C nabíjeného přístroje. Alternativně připojte váš vlastní kabel - v závislosti na typu kabelu - k portu USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) nebo k portu USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý konec k nabíjenému přístroji. Proces nabíjení se spustí automaticky a přístroje nezávisle určí vhodný nabíjecí proud. Pokud se proces nabíjení nespustí automaticky, stiskněte funkční tlačítko. Rychlé nabíjení je indikováno LED diodou, která nyní svítí modře. Pokud se LED dioda nezmění z bílé na modrou, není váš připojený přístroj nebo použitý kabel kompatibilní se standardem PD nebo QC a bude se nabíjet normálně.

- Pokud se nabíjí přístroj prostřednictvím powerbanky a kapacita powerbanky je téměř vyčerpána, zobrazuje se to blikáním posledního stavu LED. Musíte opět nabít powerbanku.
- Respektujte, že během nabíjení přístroje pomocí powerbanky se spotřebuje přibližně 30% celkové kapacity prostřednictvím nabíjecího procesu. Je to podmíněno například ztrátou tepelného výkonu spínacího okruhu a změnou napětí.
- Pro optimální výkonnost se musí pravidelně používat powerbanka. Pokud by tomu tak nebylo, musíte nabíjet powerbanku úplně minimálně každé tři měsíce.
- Postarejte se o to, aby bylo možné odevzdávat teplo přístroje, vznikající během nabíjecího procesu (v ideálním případě položte powerbanku během používání na pevnou podložku odolnou proti teplu).

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi:

Děti často podceňují nebezpečí, nebo jej vůbec neidentifikují. Tento přístroj není určený k tomu, aby jej používali osoby (také děti) s omezenými senzorickými, fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, ledaže jsou pro jejich bezpečnost pod dohledem kompetentní osoby nebo obdrželi pokyny, jak používat přístroj a pochopili nebezpečí, která vychází z přístroje. Děti bez dohledu nemůžou mít přístup k přístroji. Ujistěte se, že si děti nehrají s přístrojem.

### Všeobecné informace

Pokud máte kardiostimulátor nebo jiný technický implantát, konzultujte se svým lékařem nebo výrobcem implantátu předtím, než použijete powerbanku. Nepoužívejte přístroj v extrémně chladných, horkých, vlhkých nebo prašných oblastech. Nevystavujte přístroj přímému slunečnému záření. Chraňte produkt před otevřeným ohněm. Hrozí riziko exploze!

Chraňte přístroj v každém provozním stavu před nárazem a pádem.

Tento přístroj je citlivý na elektrostatické výboje. Chraňte proto přístroj před každým možným elektrostatickým výbojem.

Aby se zamezilo chybným funkcím, nespojujte výstupní přípojky USB přístroje s přípojkami USB počítačů nebo jiných přístrojů. Jsou určeny pouze k nabíjení přístrojů.

Nerozebírejte přístroj na samostatné součástky a nepokoušejte se jej sami opravovat. Neobsahuje díly k údržbě a v tomto případě zaniká záruka.

Nezasunujte předměty, které nejsou naplánované k použití, do otvorů produktu. Mohlo by to vést k elektrickému zkratu a jím způsobenému požáru.

Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama.

K čištění přístroje nepoužívejte vodu nebo chemické roztoky. Použijte k čištění suchý hadřík.

Nepokoušejte se sami opravovat přístroj. Záruka zaniká v tomto případě.

Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné škody, nebo je vlhký.

Přístroj vytváří při používání teplo, je to přirozené. Produkt nelze během používání zakrývat.



**POZOR! Horký povrch!**

Při používání může dojít během dlouhodobého držení k poranění pokožky horkem.

Při používání se zvláště vyhněte dlouhodobému držení v oblastech, ve kterých dochází k silnému zahřívání. Během používání nemějte zařízení přímo na těle. Po vychladnutí zařízení, se ho můžete dlouhodobě dotýkat.





## PROVOZNÍ PODMÍNKY

Provozujte přístroj při 0 až 35 stupních Celsia a maximální vlhkosti vzduchu 85% (na krátkou dobu). Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, uskladněte ji mezi -10 a 45 stupni Celsia při max. 90 % relativní vlhkosti vzduchu (na krátkou dobu) a pak ji nabíjejte každé tři měsíce, aby se zachovala plná výkonnost.

## TECHNICKÁ DATA

Rozměry:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Příkon (vstup):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Nabíjecí proud odevzdávání (výstup):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Oi verze:	1.2.4
Frekvenční pásmo:	125.8 - 129.49 kHz
Max. vyzářený vysílací výkon:	10 watt
Interní akumulátor:	10.000 mAh / 3.7 V Lithium polymerový akumulátor
Indikace stavu:	4 LED lampy
Integrovaná ochrana proti nadměrnému nabití / ochrana proti vybití / ochrana proti přepětí / pojistka proti zkratu:	Ano
Ochrana proti přehřívání:	Ano
Identifikace cizích těles:	Ano
Neškodný pro obal:	Ano (závislé od materiálu a tloušťky obalu. Maximálně 5mm a žádný kov).
Doba prostoje:	Až do 3 měsíců

# LIKVIDACE

	<b>Likvidace starých akumulátorů a starých baterií</b> Tímto symbolem označené přístroje podléhají evropské směrnici 2006/66/EU. Všechny staré akumulátory a staré baterie se musí zlikvidovat separátně od domovního odpadu přes naplánované státní skládky odpadu. Likvidací podle předpisů zamezíte ekologickým škodám.
 	<b>Likvidace starých elektrických přístrojů:</b> Tímto symbolem označené přístroje podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Všechny staré elektrické a elektronické přístroje se musí zlikvidovat separátně od domovního odpadu přes naplánované státní skládky odpadu. Likvidací starých elektrických přístrojů podle předpisů zamezíte ekologickým škodám.
	<b>Obal:</b> Obaly jsou suroviny. Obalový materiál tohoto produktu je vhodný k recyklaci a může se opět použít. Respektujte při likvidaci jakýchkoli materiálů místní předpisy o recyklaci.

## VYLOUČENÍ RUČENÍ

Na firmware a/nebo hardware mohou být kdykoli provedené změny bez předchozího oznámení. Z tohoto důvodu je možné, že se budou části tohoto návodu, technická data a obrázky v této dokumentaci odlišovat od produktu, který vám byl dodaný. Všechny body popsané v tomto návodu slouží pouze k názorným účelům a nemusí se bezpodmínečně shodovat konkrétní situací. Na základě tohoto návodu nelze uplatnit právní nároky.

# ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A PRŮBĚH REKLAMACE

Milí zákazníci,

Vaše naprostá spokojenost je pro nás nejvyšší prioritou. Pro případ, že byste zjistili, že navzdory našim přísným směrnicím jakosti IHQ vykazuje Váš produkt Intenso vady, poskytuje společnost Intenso International GmbH (ručitel) vedle zákonných práv z vadného plnění dobrovolnou, dvouletou záruku na tyto produkty podle následujících podmínek: Za předpokladu, že je produkt používán v souladu s návodem k obsluze garantuje společnost Intenso International GmbH, že produkt nemá materiální a výrobní vady.

V případě uplatnění záruky společnost Intenso International GmbH produkt vymění; společnost Intenso International GmbH není povinna poskytovat další plnění nad rámec uvedeného, např. úhradu nákladů nebo náhradu škody. Záruka zejména nepředstavuje odpovědnost společnosti Intenso International GmbH za ztrátu dat. Záruka platí dva roky poté, co produkt koupil konečný spotřebitel a kupující (záruční doba). Pro určení záruční doby uschovejte účtenku a předložte poté kopii. Plnění ze záruky se poskytuje v zemích Evropského hospodářského prostoru (EHP) a ve Švýcarsku (územní rozsah záruky).

Poskytnutí plnění ze záruky je vyloučeno v následujících případech:

- o nedodržení návodu k obsluze
- o opotřebení dílů, které v průběhu času podléhají opotřebení, např. baterie
- o nesprávná nebo neodborná manipulace, instalace či použití
- o vibrace nebo elektrostatický výboj produktu, působení tepla nebo vlhka na produkt nad rámec produktové specifikace
- o poškození, škrábance nebo opotřebení
- o svévolné změny, otevření krytu, zásahy nebo opravy
- o škody způsobené jiným zařízením, vyšší mocí či přepravou

## Pro bezproblémové vyřízení reklamace v případě uplatnění záruky Vás žádáme o dodržení následujících bodů:

1. Vyžádejte si RMA číslo pro vrácení zboží (doklad společnosti Intenso pro vrácení). Můžete tak učinit přes domovské stránky, e-mail nebo servisní horkou linku.

Email (technická podpora):	support@intenso-international.de
Email (RMA číslo):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (technická podpora):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Po – Čt 9:00 h – 16:30 h; Pá 9:00 h – 14:00 h)

2. Po ověření a schválení obdržíte do tří pracovních dnů příslušný doklad společnosti Intenso pro vrácení (e-mailem nebo faxem). Tento doklad je platný 14 dní a opravňuje Vás k vrácení zboží. Přijetí zboží nepředstavuje uznání nároků. Ty vznikají až po závěrečném prověření reklamace.
3. V případě, že reklamovaný produkt už nebudeme mít v sortimentu, nabídneme Vám pro výměnu srovnatelný produkt. Pokud o takový produkt nemáte zájem, obraťte se prosím s reklamací na prodejní místo, kde jste produkt původně poříдили.
4. **Důležité: Zabalte produkt včetně kopie účtenky a veškerého příslušenství bezpečně pro přepravu. RMA číslo musí být na balíku dobře viditelné. Balík musí být dostatečně ofrankovaný. Společnost Intenso International GmbH přijímá zásilky s vráceným zbožím pouze při splnění všech těchto podmínek.**
5. Není možné vrátit zboží s cizími produkty zaslanými nedopatřením společně.
6. Doba zpracování reklamace může činit až čtyři týdny.
7. Balík zašlete na následující adresu ručitele:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaše RMA číslo)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# UPUTA ZA UPORABU

## Sadržaj

Pregled	2
Sadržaj isporuke	2
Izjava o sukladnosti	2
Izjava o usuglašenosti sa normama Evropske unije	2
Općenito	2
Uporaba	3
Pregled uređaja	3
Rukovanje	3
Sigurnosne napomene	5
Radni uvjeti	6
Tehnički podaci	6
Zbrinjavanje	7
Izuzimanje od odgovornosti	7
Jamstveni uvjeti i postupak reklamacije	8

Qualcomm Quick Charge je proizvod tvrtke Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm je robna marka tvrtke Qualcomm Incorporated registrirana u SAD-u i drugim zemljama. Quick Charge je robna marka tvrtke Qualcomm Incorporated. Sve Qualcomm Incorporated marke koriste se uz odobrenje.

# PREGLED

## Sadržaj isporuke



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 Kabel za punjenje USB-C na USB-C (podržava PD standard)

3 Uputa za uporabu

## O ovom priručniku



Pažljivo pročitajte ove upute, uvažite i slijedite sve napomene iz ovih Uputa kako biste omogućili dugi vijek trajanja i pouzdano korištenje uređaja. Držite ove upute na lako dostupnom mjestu i predajte ih drugim korisnicima uređaja.

## Izjava o usuglašenosti sa normama Evropske unije

Ovim putem Intenso International izjavljuje, da radiouređaj tipa Powerabnk WPD10000 odgovara smjernici 2014/53/EU. Tekst europskog propisa o usuglašenosti u cjelosti je dostupan pod sljedećom internet adresom: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# OPĆENITO

## O ovom priručniku

Pažljivo pročitajte ove upute, uvažite i slijedite sve napomene iz ovih Uputa kako biste omogućili dugi vijek trajanja i pouzdano korištenje uređaja. Držite ove upute na lako dostupnom mjestu i predajte ih drugim korisnicima uređaja.

## Pravilna uporaba

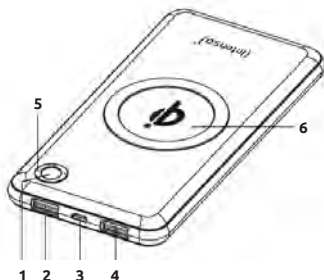
Ovaj powerbank dizajniran je za napajanje uređaja s radnim naponom od 5V DC (mobiteli, MP3 uređaji itd.), te uređaja koji podržavaju Power Delivery Standard (PD) ili Qualcomm® Quick Charge™ tehnološki standard, kao i bežičnom punjenju uređaja s omogućenom Qi tehnologijom. Da biste provjerili podržava li vaš uređaj Qi standard, pogledajte korisnički priručnik uređaja ili kontaktirajte proizvođača.

Svako drugo korištenje nije pravilno i može uzrokovati oštećenja i ozljede. Ovaj proizvod nije predviđen za komercijalne, medicinske ni posebne svrhe, u kojima neispravnost uređaja može uzrokovati ozljede, smrtonosne posljedice ili veliku materijalnu štetu. Isključeno je svako pravo na reklamaciju u slučaju šteta nastalih nepravilnom uporabom ili zanemarivanjem sigurnosnih napomena.

# UPORABA

## Pregled uređaja

- 1 - Funkcijska tipka (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Statusna LED lampica
- 6 - Wireless Charging područje



## Rukovanje

### 1. Funkcijska tipka (ON/OFF)

Kratkim pritiskanjem, preko LED lampica Vam se prikazuje status baterije i aktivira se funkcija Wireless Charging stanice za punjenje.

Ako na powerbank nije povezan uređaj ili povezani uređaj signalizira da je u potpunosti napunjen, powerbank se automatski prebacuje u stanje čekanja nakon oko 40 sekundi.

### 2. LED lampica statusa

Pojedinačne LED lampice pokazuju preostalu energiju stanice za punjenje:

% energije	LED lampica			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Pokretanje/Punjenje stanice za punjenje/Punjenje priključenih uređaja

#### a) Punjenje stanice za punjenje

Priključite isporučeni kabel USB-C na konektor USB-C (USB-C Out/In) powerbanka, a drugi kraj USB kabela spojite na izvor napajanja USB-C ili konektor USB-C na računalu. Na proces punjenja i trenutno stanje punjenja ukazuju statusne LED lampice. Kad se powerbank u potpunosti napuni, LED lampice trajno svijetle. Potrebno vrijeme punjenja powerbanka ovisi o odabranom izvoru punjenja i njegovoj snazi.

### Standardno punjenje:

Upotrijebite standardno USB napajanje ili USB konektor računala za punjenje powerbanka preko priključka USB-C izlaz / ulaz (maksimalno 5V-3A = maksimalno 15W).

### Brzo punjenje:

Da biste powerbank punili pod maksimalnom snagom (18W), upotrijebite napajanje koje podržava Power Delivery Standard (PD). Brzo punjenje signalizira LED koji sada svijetlo plavo. Ako se boja LED lampice ne promijeni iz bijele u plavu, vaš izvor napajanja ili kabel nisu kompatibilni s PD standardom i powerbank će se puniti standardnom brzinom.

## **b) Punjenje uređaja preko stanice za punjenje**

### Punjenje bez kabela:

- Aktivirajte funkciju Wireless Charging pritiskanjem na tipku On/Off na stanici za punjenje. Postavite sada Vaš Qi-kompatibilan uređaj u sredinu iznad područja Wireless Charging. Punjenje se automatski pokreće. Ukoliko to nije tako, provjerite molimo Vas, da li:
  - je stanica za punjenje dovoljno napunjena i aktivirana. Za to najmanje jedna od LED lampica za prikaz statusa mora trajno svijetliti.
  - se između uređaja nalazi strano tijelo.
  - da li je Vaš uređaj Qi-kompatibilan.
  - gdje se na Vašem uređaju nalazi točan položaj za bežičano punjenje. Moguće je, da ga morate drugačije postaviti.
- Aktivirani postupak bežičnog punjenja signalizira se narančastom LED lampicom.
- Prislonjeni uređaj se puni s najviše 10 W. Koliko vata se zapravo prenosi, ovisi o uređaju koji se puni. Ako se istovremeno drugi uređaj puni kabelom, maksimalna snaga se smanjuje na 5 W.
- Da biste prekinuli postupak punjenja, jednostavno odvojite uređaj od powerbanka.
- Razina temperature okoline utječe na brzinu punjenja, jer kontrola punjenja kod većine mobilnih uređaja smanjuje povlačenje snage pri višim temperaturama.

### Žično punjenje:

- Ovaj powerbank ima dva USB-A konektora (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) i jedan konektor USB-C (USB-C Out/In).
- Oba USB-A priključka podržavaju Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 standard (normalan izlaz: 5V-3A (maksimalno); QC izlaz: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = maksimalno 18W). Konektor USB-C podržava Power Delivery Standard (PD) (normalan izlaz: 5V-3A (maksimalno); PD izlaz: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = maksimalno 18W) i gore opisani QC standard.
- Također možete puniti nekoliko uređaja istovremeno s powerbankom, na primjer tablet na USB-A 1 izlaz priključku i pametni telefon na USB-C izlaz/ulaz priključku ili bežično putem Qi područja. Imajte na umu da u ovom slučaju nisu dostupni ni QC ni PD standard, već maksimalno 5V na ukupno maksimalno 15 W (bežično maksimalno 5 W).
- Za punjenje uređaja jednostavno spojite isporučeni kabel na USB-C konektor (USB-C Out/In) powerbanka, a drugi kraj na USB-C konektor uređaja koji se puni. Alternativno povežite vlastiti kabel na – u ovisnosti od vrste kabela – USB-A konektor (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) ili USB-C konektor (USB-C Out/In) powerbanka, a drugi kraj na uređaj koji se puni. Proces punjenja započinje automatski i uređaji automatski određuju odgovarajuću jačinu struje za punjenje. Ako postupak punjenja ne započne automatski, pritisnite funkcijsku tipku. Brzo punjenje signalizira LED koji sada svijetlo plavo.

Ako se boja LED lampice ne promijeni iz bijele u plavu, vaš izvor napajanja ili kabel nisu kompatibilni s PD ili QC standardom i punit će se standardnom brzinom.

- Ako se uređaj puni stanicom za punjenje i kapacitet stanice za punjenje je gotovo istrošen, na to će ukazati treperenje zadnje LED-lampice statusa. Ponovno napunite stanicu za punjenje.
- Imajte na umu da se tijekom punjenja uređaja preko stanice za punjenje otpr. 30 % ukupnog kapaciteta potroši samo postupkom punjenja. Na to, primjerice, utječe gubitak snage kroz gubitak topline uklopnog kruga i pretvorbe napona.
- Za optimalnu snagu punjenja treba redovito koristiti stanicu za punjenje. U suprotnom potpuno napunite stanicu za punjenje najmanje jednom u tri mjeseca.
- Pobrinite se za to da uređaj ne zadržava toplinu nastalu pri punjenju (idealno bi bilo tijekom uporabe staviti stanicu za punjenje na čvrstu podlogu otpornu na toplinu).

## SIGURNOSNE NAPOMENE

### Opasnosti za djecu i osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti:

Djeca često potcjenjuju opasnosti i uopće ih ne prepoznaju. Ovaj uređaj nije predviđen za to da ga upotrebljavaju djeca ni osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti, a ni osobe nedovoljnog znanja i/ili iskustva, osim u prisutnosti osobe koja može skrbiti za njihovu sigurnost ili ih uputiti kako koristiti uređaj te kako bi razumjeli moguće opasnosti. Djeca koja nisu pod nadzorom ne smiju imati pristup uređaju. Pobrinite se da se djeca ne igraju uređajem.

### Opće informacije

Ukoliko imate srčani stimulator ili neki drugi tehnički implantat, posavjetujte se sa Vašim liječnikom ili proizvođačem implantata, prije nego koristite induktivnu stanicu za punjenje. Uređaj nemojte koristiti u ekstremno hladnim, vrućim, vlažnim ili prašnjavim područjima. Također je ne izlažite izravnim sunčevim zrakama. Zaštitite proizvod od otvorenog plamena. Opasnost od eksplozije!

Zaštitite uređaj od udara i pada u bilo kojem radnom stanju.

Ovaj uređaj je osjetljiv na elektrostatičko pražnjenje. Stoga zaštitite uređaj od svakog mogućeg elektrostatičkog pražnjenja.

Kako bi se izbjegli kvarovi, USB izlazne priključke uređaja ne spajajte na USB priključke računala ili drugih uređaja. Oni su predviđeni samo za punjenje uređaja.

Nemojte rastavljati uređaj na dijelove i ne pokušavajte ga popravljati sami. Ne sadrži dijelove koje treba održavati i stoga se u tom slučaju ukida pravo na jamstvo.

U otvore proizvoda ne stavljajte predmete koji nisu predviđeni za uporabu. To bi moglo dovesti do kratkog spoja i požara.

Uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.

Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu ni kemijska otapala. Pritom upotrijebite samo suhu krpu.

Nikada nemojte sami pokušavati popraviti uređaj. To je osnova za ukidanje prava na jamstvo.

Uređaj nemojte koristiti ako se vide ikakvi tragovi oštećenja ili ako je vlažan.

Pri korištenju uređaj razvija toplinu, što je normalna pojava. Nikada nemojte pokrivati uređaj kok radi.





### PAŽNJA! Vruća površina!

Pri korištenju uređaja, držanje na dulje vrijeme može dovesti do opekotina na koži.

Pri korištenju izbjegavajte dulje držanje na istom mjestu, posebice ako su u pitanju dijelovi koji emitiraju veću toplotu. Tijekom uporabe ne nosite uređaj direktno uz tijelo. Nakon potpunog hlađenja uređaj se može normalno dirati.





## RADNI UVJETI

Uređaj koristite pri temperaturi od 0 do 35 stupnjeva celzijevih uz maks. relativnu vlažnost od 85 % (nakratko). Ako dulje vrijeme ne koristite uređaj, držite ga na temperaturi od -10 do 45 stupnjeva celzijevih uz maks. relativnu vlažnost od 90 % (nakratko) i puniti je svaka tri mjeseca kako bi se zadržao puni kapacitet.

## TEHNIČKI PODACI

Dimenzije:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Potrošnja struje (ulazna):	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Struja punjenja (izlazna):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC</u> : 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD</u> : 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi verzija:	1.2.4
Frekvenijski opseg:	125.8 - 129.49 kHz
Maksimalna zračena snaga prijena:	10 vat
Ugrađena punjiva baterija:	10000 mAh / 3,7V litij-polimerna
Prikaz statusa:	4 LED lampice
Ugrađena zaštita od prekomjernog punjenja/ Zaštita od pražnjenja/Prenaponska zaštita/ Osigurač za kratki spoj:	Da
Zaštita od pregrijavanja:	Da
Detekcija stranog tijela:	Da
Podobno za zaštitni omot:	Da (ovisno od materijala i debljine zaštitnog omota. Najviše 5 mm i ne metal).
Vrijeme u stanju mirovanja (standby):	Do 3 mjeseca

# ZBRINJAVANJE

	<b>Zbrinjavanje starih običnih i punjivih baterija</b> Uređaji označeni ovim simbolom podliježu zahtjevima europske direktive 2006/66/EZ. Sve stare punjive i obične baterije moraju se zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada, na predviđenim mjestima za sakupljanje. Pravilnim načinom zbrinjavanja sprječavate onečišćenje okoliša.
 	<b>Zbrinjavanje starih električnih uređaja:</b> Uređaji označeni ovim simbolom podliježu zahtjevima europske direktive 2012/19/EZ. Svi električni uređaji moraju se zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada na predviđenim mjestima za sakupljanje. Pravilnim načinom zbrinjavanja svih električnih uređaja sprječavate onečišćenje okoliša.
	<b>Pakovanje:</b> Pakovine spadaju u sirovinu. Ambalažni materijal ovog proizvoda prikladan je za reciklažu i može se ponovno upotrebljavati. Kod zbrinjavanja svih materijala slijedite lokalne propise za recikliranje.

## IZUZIMANJE OD ODGOVORNOSTI

U svakom trenutku i bez najave mogu se izvršiti izmjene na firmveru i/ili hardveru. Stoga postoji mogućnost da dijelovi ovih Uputa, tehnički podaci i slike iz ove dokumentacije malo odstupaju od proizvoda koji vam je isporučen. Sve što je opisano u ovim Uputama služi za jasnije razumijevanje i ne mora nužno odgovarati svakoj specifičnoj situaciji. Na temelju ovih Uputa ne mogu se upućivati nikakvi pravni zahtjevi.

# JAMSTVENI UVJETI I POSTUPAK REKLAMACIJE

Dragi kupci,

apsolutno zadovoljstvo kupaca nama je najveći prioritet. Ukoliko bi usprkos našim strogim IHQ smjernicama kakvoće na Vašem Intenso proizvodu ustvrdili nedostatak, Intenso International GmbH (davatelj garancije) Vam pored zakonskih prava na garanciju daje dobrovoljnu, dvogodišnju garanciju za ovaj proizvod uz ograničenje sljedećih uvjeta: Intenso International GmbH garantira, da je proizvod slobodan od grešaka u materijalu i proizvodnji, ukoliko se proizvod koristi u skladu sa Uputama za uporabu.

U slučaju garancije Intenso International GmbH će izvršiti zamjenu proizvoda; na pružanje usluga izvan tog okvira, kao što su to naknada troškova ili naknada štete, Intenso International GmbH se ne obvezuje. Garancija posebno ne opravdava pravo na odgovornost Intenso International GmbH za gubitak podataka. Garancija vrijedi dvije godine od kupnje od strane krajnjeg potrošača i kupca (trajanje garancije). Blagajnički račun treba čuvati u svrhu utvrđivanja vremena trajanja garancije i priložiti u fotokopiji. Usluge na osnovi garancije na raspolaganju Vam stoje u zemljama Europskog privrednog prostora (EWR) te u Švicarskoj (prostorno područje valjanosti).

Tražnje prava na osnovi garancije isključeno je u sljedećim slučajevima:

- o nepoštivanje Upute za uporabu
- o habanje dijelova, koji se vremenom istroše, kao npr. baterije
- o zlouporaba ili nestručno rukovanje, instalacija ili primjena
- o potresanje ili elektrostatičko pražnjenje proizvoda, utjecaj topline ili vlage na proizvod izvan specifikacije proizvoda
- o oštećenja, ogrebena mjesta ili habanje
- o vlastite preinake, otvaranje kućišta, zahvati ili popravke
- o štete kroz druge uređaje, viša sila ili transport

**Za rješavanje slučajeva na osnovi garancije (reklamacije) bez poteškoća, molimo Vas da u obzir uzmete sljedeće točke:**

1. Za slanje natrag zatražite RMA broj (Intenso potvrda o vraćanju robe). On se može zatražiti preko internetske stranice, putem e-pošte ili preko servisne telefonske linije.

Email (tehnička podrška):	support@intenso-international.de
Email (RMA-broj):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (tehnička podrška):	+49 (0) 4441 – 999 111 (pon.- čet. 09:00 sati - 16:30 sati; pet. 09:00 sati - 14:00 sati)

2. Nakon provjere i odobrenja unutar tri radna dobit ćete odgovarajuću Intenso potvrdu za vraćanje robe (puteme-pošte ili telefaksa). Ova potvrda vrijedi 14 dana i ovlašćuje Vas za slanje robe natrag. Prihvatom robe na dajemo nikakva prava. Ista nastaju tek nakon završetka završene provjere reklamacije.

3. Ako reklamirani proizvod više nije u sastavu našeg asortimana, ponudit ćemo Vam usporedivi artikl kao zamjenski proizvod. Ukoliko se ne slažete sa zamjenskim proizvodom, molimo Vas, da reklamaciju riješite preko prodajnog mjesta, kod kojeg se prvobitno kupili proizvod.

4. **Važno: Zapakirajte proizvod zajedno sa fotokopijom blagajničkog računa i cijelim priborom tako, da je siguran za transport. RMA broj mora biti dobro vidljivo postavljen na paket. Paket mora biti dovoljno frankiran. Intenso International GmbH prihvaća samo takve povratne pošiljke, koje ispunjavaju sve uvjete.**

5. Vraćanje nenamjerno poslanih stranih artikala nije moguće.

6. Vrijeme obrade reklamacije može potrajati do četiri tjedna.

7. Pošaljite molimo Vas paket na sljedeću adresu davatelja garancije:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaš RMA broj)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Spis treści

Przegląd	2
Zakres dostawy	2
Deklaracja zgodności	2
Deklaracja zgodności UE (Uproszczona)	2
Informacje Ogólne	2
Zastosowanie	3
Przegląd urządzenia	3
Obsługa	3
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	5
Warunki eksploatacji	6
Dane techniczne	6
Utylizacja	7
Wykluczenie odpowiedzialności	7
Warunki gwarancji oraz przebieg reklamacji	8

Qualcomm Quick Charge jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm jest marką handlową Qualcomm Incorporated, zarejestrowaną w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Quick Charge jest marką handlową Qualcomm Incorporated. Wszystkie marki Qualcomm Incorporated są stosowane za pozwoleniem.

# PRZEGLĄD

## Zakres dostawy



1



2

1 Intenso Powerbank WPD10000

3 Instrukcja obsługi

2 Kabel ładujący ze złączem USB-C do portu USB-C (obsługa standardu PD)

## Deklaracja zgodności



Oznaczenie CE potwierdza, że ten wyrób spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dla tego wyrobu dyrektyw UE.

## Deklaracja zgodności UE (Uproszczona)

Niniejszym Intenso International deklaruje, że urządzenie bezprzewodowe Powerbank WPD10000 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# INFORMACJE OGÓLNE

## Informacje odnośnie niniejszej instrukcji

Proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej wskazówek, aby zapewnić długą trwałość oraz niezawodną eksploatację urządzenia. Instrukcję przechowywać w takim miejscu, aby można było z niej zawsze skorzystać; proszę przekazać ją kolejnym użytkownikom urządzenia.

## Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

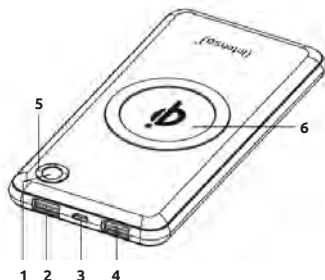
Niniejszy powerbank służy do zasilania urządzeń o napięciu roboczym 5V, prąd stały (telefony komórkowe, odtwarzacze MP3, itd.), a także urządzeń obsługujących normę Power Delivery Standard (PD) lub technologię Qualcomm® Quick Charge™ i służą do bezprzewodowego ładowania urządzeń wykorzystujących technologię Qi. Instrukcja obsługi danego urządzenia będzie zawierać informacje o tym, czy obsługuje ono technologię Qi; można także skontaktować się z jego producentem.

Wszelkie inne użycie lub zastosowanie wykraczające poza ten zakres uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych i obrażeń ciała. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani do zastosowań medycznych i specjalistycznych, w przypadku których awaria produktu może doprowadzić do obrażeń ciała, wypadków śmiertelnych lub poważnych strat materialnych. Wyklucza się wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania wskázówek bezpieczeŃstwa.

# ZASTOSOWANIE

## Przegląd urządzenia

- 1 - Przycisk funkcyjny (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Diody stanu LED
- 6 - Podkładka do ładowania



## Obsługa

### 1. Przycisk funkcyjny (ON/OFF)

Po krótkim naciśnięciu diody LED sygnalizują aktualny stan baterii i aktywowana zostaje bezprzewodowa funkcja ładowania Powerbanku.

Jeśli do powerbanku nie jest podłączone żadne urządzenie, lub jeśli urządzenie sygnalizuje powerbankowi, że jest całkowicie naładowane, wtedy powerbank automatycznie po ok. 40 sekundach przejdzie do trybu czuwania.

### 2. Wskaźnik stanu LED

Poszczególne diody LED pokazują pozostałą energię Powerbank:

% energii	Lampka LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1% - 25%	•	○	○	○
26% - 50%	•	•	○	○
51% - 75%	•	•	•	○
76% - 100%	•	•	•	•

### 3. Uruchomienie / ładowanie Powerbank / ładowanie podłączonych urządzeń

#### a) ładowanie Powerbank

Należy wpiąć dostarczony przewód USB-C z gniazdem USB-C (USB-C Out/In) na powerbanku, drugi zaś koniec przewodu USB należy połączyć z wtyczką sieciową USB-C lub gniazdem USB-C na komputerze. Proces ładowania oraz bieżący stan procesu ładowania jest sygnalizowany za pomocą diod. Po całkowitym naładowaniu powerbanku diody zaświecą się na stałe. Potrzebny czas ładowania powerbanku jest zależny od wybranego źródła ładowania oraz od mocy wyjściowej.

#### Ładowanie normalne:

Do ładowania powerbanku przez gniazdo wyjścia/ wejścia USB-C należy wykorzystać standardowy zasilacz USB lub gniazdo USB na komputerze (maks. 5V-3A = maks. 15 W).

#### Ładowanie szybkie:

Aby móc ładować powerbank z maksymalną mocą (18 W), należy wykorzystać zasilacz obsługujący normę Power Delivery Standard (PD). Szybkie ładowanie sygnalizowane jest przez niebieskie światło diody. Gdyby dioda nie zmieniła barwy z białego na niebieski, wtedy zasilacz lub zastosowany kabel nie są zgodne z normą PD, zaś powerbank będzie ładowany normalnie.

### **b) Ładowanie urządzeń przez Powerbank**

#### Ładowanie bezprzewodowe:

- Aktywacja funkcji bezprzewodowego ładowania następuje poprzez naciśnięcie przycisku On/Off na Powerbank. Następnie należy umieścić urządzenie kompatybilne ze standardem Qi centralnie nad podkładką do ładowania bezprzewodowego. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie. W innym razie należy sprawdzić, czy:
  - Powerbank jest dostatecznie naładowany i aktywowany. Potwierdzi to co najmniej jedna z diod statusowych, która musi świecić ciągłym światłem.
  - pomiędzy urządzeniami znajduje się ciało obce.
  - Państwa urządzenie jest kompatybilne ze standardem Qi.
  - gdzie dokładnie przy Państwu urządzeniu znajduje się właściwe miejsce do ładowania bezprzewodowego. Być może trzeba będzie zmienić położenie urządzenia.
- Trwające ładowanie bezprzewodowe oznaczone jest pomarańczową diodą.
- Przyłożone urządzenie ładowane jest maksymalnie z mocą 10W. Faktyczna moc ładowania jest zależna od ładowanego urządzenia. Jeśli przez kabel ładowane jest dodatkowe urządzenie, moc maksymalna spada do 5W.
- W celu zakończenia ładowania należy po prostu zdjąć urządzenie z powerbanku.
- Wartość temperatury otoczenia wpływa na prędkość ładowania, bowiem sterowniki ładowania większości urządzeń mobilnych redukują pobór prądu przy wyższych temperaturach.

#### Ładowanie przez kabel:

- Powerbank posiada dwa gniazda USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) oraz jedno gniazdo USB-C (USB-C Out/In).
- Obydwa gniazda USB-A obsługują standard Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (normalne wartości wyjściowe: 5V-3A maks.; wyjście dla QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = maks. 18W). Gniazdo USB-C obsługuje system Power Delivery (PD) (normalne wartości wyjściowe: 5V-3A maks.; wyjście dla PD: 5V-3A; 9V-2A; 12V-1,5A = maks. 18W) oraz opisany wyżej standard QC.
- Za pomocą powerbanku można także ładować kilka urządzeń jednocześnie, np. tablet z gniazda USB-A 1 oraz telefon z gniazda USB-C wyjście/ wejście, lub też bezprzewodowo przez system Qi. Należy przy tym pamiętać o tym, że ani standard QC ani PD nie będą dostępne, lecz maksymalnie 5 V przy łącznej maksymalnej mocy 15W (z czego bezprzewodowo maks. 5W).
- W celu ładowania urządzenia należy po prostu podłączyć dostarczony kabel do gniazda USB-C (wyjścia/ wejścia) na powerbanku, a drugi koniec z gniazdem USB-C na urządzeniu do ładowania.

Alternatywnie podłączyć można własny kabel do – odpowiednio – gniazda USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) lub gniazda USB-C (USB-C Out/In) na powerbanku, a drugi koniec tego kabla należy podłączyć do urządzenia przeznaczonego do ładowania. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie, a urządzenia samodzielnie określą odpowiedni prąd ładowania. Gdyby ładowanie nie rozpoczęło się automatycznie, należy nacisnąć przycisk funkcyjny. Szybkie ładowanie zostanie wskazane przez diodę, która powinna zmienić kolor na niebieski. Gdyby dioda nie zmieniła barwy z białego na niebieski, wtedy zasilacz lub zastosowany kabel nie są zgodne z normą PD lub QC, a urządzenie będzie ładowane normalnie.

- Po naładowaniu urządzenia za pomocą Powerbank, gdy pojemność Powerbank jest niemal wyczerpana, jest to sygnalizowane miganiem ostatniej diody LED stanu. Proszę ponownie naładować Powerbank.
- Proszę pamiętać, że podczas ładowania urządzenia za pomocą Powerbank około 30% całej pojemności jest zużywane przez sam proces ładowania. Jest to uwarunkowane na przykład stratą mocy na skutek ciepła układów przełączających oraz przekształcaniem napięcia.
- Dla zachowania optymalnej wydajności należy regularnie używać Powerbank. Jeżeli urządzenie nie jest używane regularnie, należy co najmniej raz na trzy miesiące naładować całkowicie Powerbank.
- Zapewnić, aby ciepło wytwarzane w procesie ładowania mogło być oddawane przez urządzenie (idealnie, gdy można położyć Powerbank podczas użytkowania na mocnym, odpornym na temperaturę podłożu).

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

### **Zagrożenie dla dzieci oraz osób z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi:**

Dzieci często nie dostrzegają zagrożeń lub je bagatelizują. Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki, w jaki sposób należy użytkować urządzenie i zrozumiały związane z nim zagrożenia. Dzieci bez nadzoru nie mogą mieć dostępu do urządzenia. Należy zapewnić, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

### **Informacje ogólne**

W przypadku rozrusznika serca lub innego implantu przed użyciem Powerbanku należy skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu.

Nie używać urządzenia w ekstremalnie zimnych, gorących, wilgotnych lub zapylnych obszarach. Nie wystawiać go również na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Chronić produkt przed otwartym ogniem. Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji!

Urządzenie w każdym stanie roboczym należy chronić przed uderzeniami i upadkiem z wysokości.

To urządzenie jest wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Urządzenie należy chronić przed wszelkimi wyładowaniami elektrostatycznymi.

Aby uniknąć wadliwego działania nie wolno łączyć złączy wyjściowych USB urządzenia ze złączami komputerów lub innych urządzeń. Są one przeznaczone tylko do ładowania urządzeń.



Nie demontować urządzenia na części i nie próbować naprawiać go samodzielnie. Urządzenie nie zawiera serwisowanych części i w takim przypadku nastąpi utrata gwarancji.

Nie wkładać żadnych przedmiotów nie przeznaczonych do tego celu w otwory wyrobu. Może to doprowadzić do zwarcia elektrycznego oraz pożaru.

Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Nie używać wody ani roztworów chemicznych do czyszczenia urządzenia. Do tego celu stosować wyłącznie suchą szmatkę.

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W takim przypadku nastąpi utrata gwarancji.

Nie używać urządzenia jeżeli posiada ono widoczne szkody lub jest wilgotne.

Urządzenie podczas użytkowania wytwarza ciepło, jest to zjawisko normalne. Nie wolno przykrywać wyrobu podczas pracy.



#### **OSTRZEŻENIE! Gorąca powierzchnia!**

Długotrwały kontakt z powierzchnią może spowodować obrażenia skóry spowodowane wysoką temperaturą.

Podczas korzystania z urządzenia należy unikać długotrwałego trzymania go, szczególnie w tych miejscach, które generują więcej ciepła. Nie należy nosić urządzenia bezpośrednio na ciele podczas użytkowania. Urządzenie po ostygnięciu może być dotykane przez dłuższy czas.

## WARUNKI EKSPLOATACJI





Urządzenie należy używać w temperaturze od 0 do 35 stopni Celsjusza, przy maksymalnej wilgotności powietrza 85% (przez krótki czas). Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, w celu zachowania jego wydajności należy przechowywać je w temperaturze od -10 do 45 stopni Celsjusza przy względnej wilgotności powietrza maks. 90% (przez krótki okres) i ładować je co trzy miesiące.

## DANE TECHNICZNE

Wymiary:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Pobór prądu (Input):	5V - 3A Power Delivery: 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Prąd ładowania, oddawany (Output):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) USB-A QC: 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. USB-C QC/PD: 9V- 2A, 12V-1.5A
Wersja Qi:	1.2.4 kHz
Pasma częstotliwości:	125.8 - 129.49
Maks. moc promieniowania nadawczego:	10 wat

Wewnętrzny akumulator:	Akumulator litowo-polimerowy 10000 mAh / 3,7V
Wskaźnik stanu:	4 diody LED
Zintegrowane zabezpieczenie przed przeładowaniem / rozładowaniem / przepięciem / zabezpieczenie przed zwarciami:	Tak
Zabezpieczenie przed przegrzaniem:	Tak
Wykrywanie ciał obcych:	Tak
Czy można przykrywać:	Tak (w zależności od materiału i grubości pokrywy, maksymalnie 5 mm i nie metalowymi przedmiotami).
Czas gotowości:	Do 3 miesięcy

## UTYLIZACJA

	<p><b>Utylizacja zużytych akumulatorów i zużytych baterii</b></p> <p>Urządzenia oznakowane tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2006/66/WE. Wszystkie zużyte akumulatory i baterie muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych w przeznaczonych do tego punktach utylizacji. Prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.</p>
 	<p><b>Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych:</b></p> <p>Urządzenia oznakowane tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2012/19/WE. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych w przeznaczonych do tego punktach utylizacji. Prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.</p>
	<p><b>Opakowanie:</b></p> <p>Opakowania są surowcami. Materiały opakowaniowe tego produktu są przeznaczone do recyklingu i mogą być ponownie wykorzystane. Podczas utylizacji wszelkich materiałów należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących recyklingu.</p>

## WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W każdej chwili bez poinformowania mogą zostać przeprowadzone zmiany w oprogramowaniu firmware oraz/lub w urządzeniach. Z tego powodu istnieje możliwość, że część niniejszej instrukcji, danych technicznych oraz ilustracji zamieszczonych w niniejszej dokumentacji będzie się nieznacznie różnić od posiadanego przez Państwa wyrobu. Wszystkie punkty opisane w niniejszej instrukcji służą jedynie do celów wyjaśnienia i nie muszą koniecznie odpowiadać określonej sytuacji. Roszczenia prawne ze względu na treść niniejszej instrukcji są wykluczone.

# WARUNKI GWARANCJI ORAZ PRZEBIEG REKLAMACJI

Droży klienci,

Państwa zadowolenie jest naszym najwyższym priorytetem. W przypadku wykrycia wad produktu Intenso, pomimo naszych ścisłych wytycznych dotyczących jakości IHQ, firma Intenso International GmbH (gwarant) udziela Państwu, oprócz ustawowych uprawnień z tytułu rękojmi, dobrowolną, dwuletnią gwarancję na ten produkt, zgodnie z następującymi warunkami: Firma Intenso International GmbH gwarantuje, że produkt jest pozbawiony wad materiałowych i produkcyjnych, w przypadku gdy produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych firma Intenso International GmbH wymieni produkt; firma Intenso International GmbH nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych dodatkowych usług, takich jak rekompensata kosztów lub szkód. Gwarancja nie obejmuje w szczególności odpowiedzialności Intenso International GmbH za utratę danych. Gwarancja obowiązuje 2 lata od zakupu przez użytkownika końcowego i nabywcę (okres gwarancji). Należy zachować paragon i przedłożyć jego kopię w celu ustalenia okresu gwarancji. Usługi gwarancyjne świadczymy w krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) oraz w Szwajcarii (terytorialny zakres stosowania).

Udzielenie gwarancji jest niemożliwe w następujących przypadkach:

- o nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- o normalne zużycie części, np. baterii
- o nieprawidłowe użytkowanie lub instalacja
- o wstrząsy lub wyładowania elektryczne produktu, oddziaływanie ciepła i wilgoci nieobjęte w specyfikacji produktu
- o uszkodzenie, rysy lub zużycie
- o własnoręczne modyfikacje, otwarcie obudowy, manipulacje lub naprawa
- o uszkodzenie przez inne urządzenie, w wyniku działania siły wyższej lub transportu

## W celu sprawnej realizacji roszczenia gwarancyjnego (reklamacji) prosimy o przestrzeganie następujących punktów:

1. Należy uzyskać numer RMA do zwrotu produktu (potwierdzenie zwrotu Intenso). Można to zrobić poprzez stronę internetową, drogą mailową lub infolinię serwisową.

Email (wsparcie techniczne):	support@intenso-international.de
Email (nr RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (wsparcie techniczne):	+49 (0) 4441 – 999 111
	(pon.- czw. 09:00- 16:30; pt. 09:00- 14:00)

2. Po weryfikacji i uzyskaniu zgody otrzymacie Państwo w ciągu trzech dni roboczych potwierdzenie zwrotu Intenso (drogą mailową lub faksem). To potwierdzenie jest ważne 14 dni i upoważnia Państwa do zwrotu towaru. Nie uznajemy żadnych roszczeń z tytułu przyjęcia towaru. Ich dochodzenie następuje dopiero po ostatecznym rozpatrzeniu reklamacji.
3. Jeśli reklamowany produkt nie jest już w naszym asortymencie, oferujemy Państwu podobny artykuł jako produkt zastępczy. W przypadku gdy nie wyrażacie Państwo zgody na otrzymanie produktu zastępczego, prosimy o rozpatrzenie reklamacji za pośrednictwem punktu sprzedaży, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.
4. **Ważne: proszę spakować produkt wraz z kopią paragonu i wszystkimi akcesoriami w bezpieczny sposób. Numer RMA należy nanieść na przesyłce w widocznym miejscu. Na przesyłce musi być naklejona odpowiednia liczba znaczków. Firma Intenso International GmbH akceptuje tylko zwroty spełniające te warunki.**
5. Zwrot nieumyślnie wysłanych artykułów innych producentów nie jest możliwy.
6. Czas rozpatrywania reklamacji może wynosić do 4 tygodni.
7. Prosimy o wysłanie paczki na następujący adres gwaranta:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Państwa nr RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# NÁVOD NA OBSLUHU

## Table des matières

Prehľad	2
Obsah dodávky	2
Vyhlásenie o zhode	2
EÚ vyhlásenie o zhode	2
Všeobecne	2
Používanie	3
Prehľad prístroja	3
Obsluha	3
Bezpečnostné pokyny	5
Prevádzkové podmienky	6
Technické údaje	6
Likvidácia	7
Vylúčenie záruky	7
Záručné podmienky a priebeh reklamácie	8

Qualcomm Quick Charge je produkt spoločnosti Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm je obchodná značka spoločnosti Qualcomm Incorporated registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách. Quick Charge je obchodná značka spoločnosti Qualcomm Incorporated. Všetky značky Qualcomm Incorporated sa používajú s povolením.

# PREHĽAD

## Obsah dodávky



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 Nabíjací kábel USB-C k USB-C (podporuje PD Standard)

3 Návod na obsluhu

## Vyhľadanie o zhode



Symbol CE preukazuje, že výrobok spĺňa požiadavky všetkých smerníc EÚ pre daný výrobok.

## EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Intenso International týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie Powerbank WPD10000 vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcich webových stránkach: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# VŠEOBECNE

## K tomuto návodu

Prečítajte si pozorne tento návod a rešpektujte všetky pokyny uvedené v tomto návode, aby sa zaručila dlhodobá životnosť a spoľahlivé používanie prístroja. Uchovajte tento návod na dosah ruky a odovzdajte ho iným užívateľom prístroja.

## Používanie podľa predpisov

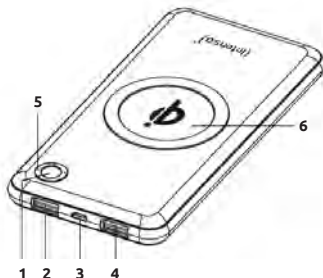
Táto powerbanka sa používa na napájanie prístrojov s prevádzkovým jednosmerným napätím 5V (mobilné telefóny, MP3 prehrávače atď.), Rovnako ako prístrojov podporujúcich štandard Power Delivery Standard (PD) alebo Qualcomm® Quick Charge™ a pre bezdrôtové nabíjanie prístrojov s podporou Qi. Prečítajte si návod na použitie príslušného prístroja alebo sa obráťte na výrobcu a zistite, či váš prístroj podporuje štandard Qi. Používanie nad rámec predpisov alebo iné používanie sa považuje za používanie proti predpisom a môže viesť k vzniku poškodenia a zranenia.

Tento výrobok nie je naplánovaný na komerčné používanie alebo na medicínske a špeciálne účely, pri ktorých by mohol spôsobiť výpadok výrobku zranenia, smrteľné úrazy alebo závažné vecné škody. Nároky akéhokoľvek druhu kvôli škodám spôsobeným používaním proti predpisom alebo nedodržaniam bezpečnostných predpisov sú vylúčené.

# POUŽÍVANIE

## Prehľad prístroja

- 1 - Funkčné tlačidlo (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Stav LED
- 6 - Oblasť Wireless Charging



## Obsluha

### 1. Funkčné tlačidlo (ON/OFF)

Po krátkom stlačení sa vám zobrazí aktuálny stav batérie pomocou LED lúčov a funkcia powerbanky Wireless Charging sa aktivuje.

Ak k powerbanke nie je pripojený žiadny prístroj alebo pripojený prístroj signalizuje powerbanke, že je plne nabitý, tak sa powerbanka po časovom intervale približne 40 sekúnd automaticky prepne do pohotovostného režimu.

### 2. LED indikácia stavu

Jednotlivé LED zobrazujú zvyšnú energiu powerbanky:

% energie	LED lampa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Uvedenie do prevádzky / Nabíjanie powerbanky / Nabíjanie pripojených prístrojov

#### a) Nabíjanie powerbanky

Pripojte dodaný kábel USB-C k portu USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý koniec kábla USB pripojte k zdroju napätia USB-C alebo portu USB-C na vašom počítači. Proces nabíjania a aktuálny stav nabíjania sú indikované kontrolkami stavu LED. Keď je powerbanka plne nabitá, stavové kontroly LED trvalo svietia. Požadovaná doba nabíjania powerbanky závisí na vybranom nabíjacom zdroji a jeho výstupným výkone.

#### Normálne nabíjanie:

Na nabíjanie powerbanky cez port USB-C Out/In (max. 5V-3A = max. 15W) použite štandardný napájací zdroj USB alebo USB port na počítači.

#### Rýchle nabíjanie:

Na nabitie powerbanky maximálnym výkonom (18W) použite napájací zdroj, ktorý podporuje štandard Power Delivery Standard (PD). Rýchle nabíjanie je indikované LED diódou, ktorá teraz svieti na modro. Ak sa farba LED diódy nezmení z bielej na modrú, nie je váš napájací zdroj alebo použitý kábel kompatibilný so štandardom PD a powerbanka sa nabíja normálne.

### **b) Nabíjanie prístrojov cez powerbanku**

#### Nabíjanie bez kábla:

- Aktivujte funkciu Wireless Charging stlačením tlačidla On/Off na powerbanke. Umiestnite potom svoj prístroj schopný Qi do stredu nad oblasť Wireless Charging. Nabíjací proces sa spustí automaticky. Pokiaľ tomu tak nebude, skontrolujte, či:
  - je powerbanka dostatočne nabitá a aktívna. K tomu musí minimálne jedna LED nepretržite svietiť.
  - sa nachádza cudzie teleso medzi prístrojmi.
  - je váš prístroj schopný Qi.
  - kde sa nachádza správna poloha k nabíjaniu bez kábla na vašom prístroji. Prípadne ich musíte umiestniť na iné miesto.
- Aktivovaný proces bezdrôtového nabíjania je indikovaný oranžovou LED diódou.
- Pripojený prístroj je nabíjaný maximálne 10 wattmi. Koľko wattov sa skutočne preniesie, závisí na nabíjaní prístroja. Ak je nabíjaný káblom ešte iný prístroj, tak sa maximálny výkon zníži na 5 wattov.
- Proces nabíjania ukončíte jednoducho odpojením prístroja od powerbanky.
- Úroveň okolitej teploty má vplyv na rýchlosť nabíjania, pretože riadenie nabíjania väčšiny mobilných zariadení znižuje spotrebu energie pri vyšších teplotách.

#### Káblové nabíjanie:

- Táto powerbanka má dva porty USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) a port USB-C (USB-C Out/In).
- Dva porty USB-A podporujú štandard Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (normálny výstup: max. 5V-3A; výstup QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 wattov). Pripojenie typu C podporuje štandard Power Delivery (PD) (normálny výstup: max. 5V-3A; výstup PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 wattov) a vyššie opísaný štandard QC.
- Pomocou powerbanky môžete tiež nabíjať niekoľko prístrojov súčasne, napríklad tablet na porte USB-A 1 Out a smartphone na porte USB-C Out/In alebo bezdrôtovo cez oblasť Qi. Upozorňujeme, že v tomto prípade nie je k dispozícii ani QC ani štandardné PD, ale maximálne 5W s celkovým počtom max. 15W (max. 5W bezdrôtovo).
- Ak chcete prístroj nabiť, jednoducho pripojte dodaný kábel do konektora USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý koniec do konektora USB-C nabíjaného prístroja. Alternatívne pripojte váš vlastný kábel - v závislosti od typu kábla - k portu USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) alebo k portu USB-C (USB-C Out/In) powerbanky a druhý koniec k nabíjanému prístroju. Proces nabíjania sa spustí automaticky a prístroje určí nezávisle vhodný nabíjací prúd. Ak sa proces nabíjania automaticky nespustí, stlačte funkčné tlačidlo. Rýchle nabíjanie je indikované LED diódou, ktorá teraz svieti na modro.

Ak sa proces nabíjania automaticky nespustí, stlačte funkčné tlačidlo. Rýchle nabíjanie je indikované LED diódou, ktorá teraz svieti na modro. Ak sa LED dióda nezmení z bielej na modrú, nie je váš pripojený prístroj alebo použitý kábel kompatibilný so štandardom PD alebo QC a bude sa nabíjať normálne.

- Ak sa nabíja prístroj prostredníctvom powerbanky a kapacita powerbanky je takmer vyčerpaná, zobrazuje sa to blikačím posledným stavom LED. Musíte opäť nabiť powerbanku.
- Rešpektujte, že počas nabíjania prístroja pomocou powerbanky sa spotrebuje približne 30% celkovej kapacity prostredníctvom nabíjacieho procesu. Je to podmienené napríklad stratou tepelného výkonu spínacieho okruhu a zmenou napätia.
- Pre optimálnu výkonnosť sa musí pravidelne používať powerbanka. Ak by tomu tak nebolo, musíte úplne nabiť powerbanku minimálne každé tri mesiace.
- Postarajte sa o to, aby bolo možné odovzdávať teplo z prístroja, vznikajúce počas nabíjacieho procesu (v ideálnom prípade položte powerbanku počas používania na pevnú podložku odolnú proti teplu).

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami:

Deti často podceňujú nebezpečenstvo, alebo ho vôbec neidentifikujú. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (aj deti) s obmedzenými senzorickými, fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a / alebo nedostatkom vedomostí, iba ak sú pre ich bezpečnosť pod dohľadom kompetentnej osoby alebo dostali pokyny, ako používať prístroj a pochopili nebezpečenstvá, ktoré vychádzajú z prístroja. Deti bez dohľadu nemôžu mať prístup k prístroju. Uistite sa, že si deti nehrajú s prístrojom.

### Všeobecné informácie

Pokiaľ máte kardiostimulátor alebo iný technický implantát, konzultujte so svojim lekárom alebo výrobcom implantátu predtým, než použijete powerbanku. Nepoužívajte prístroj v extrémne chladných, horúcich, vlhkých alebo prašných priestoroch. Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu. Chráňte produkt pred otvoreným ohňom. Hrozí riziko explózie!

Chráňte prístroj v každom prevádzkovom stave pred nárazom a pádom.

Tento prístroj je citlivý na elektrostatické výboje. Chráňte preto prístroj pred každým možným elektrostatickým výbojom.

Aby sa zabránilo chybným funkciám, nespájajte výstupné prípojky USB prístroja s prípojkami USB počítačov alebo iných prístrojov. Sú určené iba na nabíjanie prístrojov.

Nerozoberajte prístroj na samostatné súčiastky a nepokúšajte sa ho sami opravovať. Neobsahuje diely na údržbu a v tomto prípade zaniká záruka.

Nezasúvajte predmety, ktoré nie sú naplánované na použitie, do otvorov výrobku. Mohlo by to viesť k elektrickému skratu a ním spôsobenému požiaru.

Neobsluhujte prístroj mokrými rukami.

Na čistenie prístroja nepoužívajte vodu alebo chemické roztoky. Použite na čistenie suchú handričku.



Nepokúšajte sa sami opravovať prístroj. Záruka zaniká v tomto prípade.

Nepoužívajte prístroj, ak vykazuje viditeľné škody, alebo je vlhký.

Prístroj vytvára pri používaní teplo, je to prirodzené. Produkt nemožno počas používania zakrývať.



#### **POZOR! Horúci povrch!**

Pri používaní môže dôjsť počas dlhodobého držania k poraneniu pokožky horúčavou.

Pri používaní sa zvlášť vyhnite dlhodobému držaniu v oblastiach, v ktorých dochádza k silnému zahrievaniu. Počas používania nemajte zariadenie priamo na tele. Po vychladnutí zariadenia, sa ho môžete dlhodobo dotýkať.

## PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY




Prevádzkujte prístroj pri 0 až 35 stupňoch Celzia a pri max. 85% vlhkosti vzduchu (na krátku dobu). Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, musíte ho uskladniť medzi -10 a 45 stupňami Celzia pri max. 90% relatívnej vlhkosti vzduchu (na krátku dobu) a potom ho nabíjať každé tri mesiace, aby sa zachovala plná výkonnosť.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Príkon (vstup):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Nabíjací prúd odovzdávania (výstup):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi verzia:	1.2.4
Frekvenčné pásmo:	125.8 - 129.49 kHz
Max. vyžarovaný vysielač výkon:	10 watt
Interný akumulátor:	10000 mAh / 3.7V lítiovo- polymérový akumulátor
Indikácia stavu:	4 LED lampy
Integrovaná ochrana proti nadmernému nabitíu / ochrana proti vybitíu / ochrana proti prepätíu / poistka proti skratu:	Áno
Ochrana pred prehriatím:	Áno

Identifikácia cudzích telies:	Áno
Neškodný pre obal:	Áno (závislé od materiálu a hrúbky obalu. Maximálne 5mm a žiadny kov).
Doba prestoja:	Až do 3 mesiacov

## LIKVIDÁCIA

	<p><b>Likvidácia starých akumulátorov a starých batérií</b></p> <p>Týmto symbolom označené prístroje podliehajú európskej smernici 2006/66/EU. Všetky staré akumulátory a staré batérie sa musia zlikvidovať separátne od domového odpadu cez naplánované štátne skládky odpadu. Likvidáciou podľa predpisov zabránite ekologickým škodám.</p>
	<p><b>Likvidácia starých elektrických prístrojov:</b></p> <p>Týmto symbolom označené prístroje podliehajú európskej smernici 2012/19/EÚ. Všetky staré elektrické a elektronické prístroje sa musia zlikvidovať separátne od domového odpadu cez naplánované štátne skládky odpadu. Likvidáciou starých elektrických prístrojov podľa predpisov zabránite ekologickým škodám.</p>
	<p><b>Obal:</b></p> <p>Obaly sú suroviny. Obalový materiál tohto výrobku je vhodný na recykláciu a môže sa opäť použiť. Rešpektujte pri likvidácii akýchkoľvek materiálov miestne predpisy o recyklácii.</p>

## VYLÚČENIE ZÁRUKY

Na firmvér a / alebo hardvér môžu byť kedykoľvek vykonané zmeny bez predchádzajúceho oznámenia. Z tohto dôvodu je možné, že sa budú časti tohto návodu, technické údaje a obrázky v tejto dokumentácii odlišovať od výrobku, ktorý vám bol dodaný. Všetky body popísané v tomto návode slúžia len na ilustráciu a nemusia sa bezpodmienečne zhodovať s konkrétnou situáciou. Na základe tohto návodu nie je možné uplatniť právne nároky.

# ZÁRUČNÉ PODMIENKY A PRIEBEH REKLAMÁCIE

Milá zákazníčka, milý zákazník,

Úplná spokojnosť zákazníkov je našou najvyššou prioritou. Ak aj napriek našim prísnyim predpisom kvality zistíte na svojom výrobku spoločnosti Intenso kvalitatívny nedostatok, spoločnosť Intenso International GmbH (poskytovateľ záruky) Vám popri práve na zákonnú záruku poskytuje dobrovoľnú dvojročnú záruku na tento výrobok v rozsahu nasledujúcich podmienok: Spoločnosť Intenso International GmbH garantuje, že výrobok nevykazuje žiadne chyby materiálu ani výrobné chyby, pokiaľ je používaný v súlade s návodom na obsluhu.

V prípade poruchy spoločnosť Intenso International GmbH vykoná výmenu výrobku; nezaväzuje sa však k službám mimo rámec záruky ako je náhrada škody alebo iných nákladov s tým spojených. Spoločnosť Intenso International GmbH neposkytuje v žiadnom prípade záruku na stratu údajov. Záručná doba platí dva roky a začína plynúť odo dňa, kedy si výrobok kúpil koncový spotrebiteľ a nákupca (záručná doba). Na uplatnenie záruky si treba uschovať príjmový pokladničný doklad a predložiť jeho kópiu. Záruka sa poskytuje v krajinách európskeho hospodárskeho spoločenstva (EHS) ako aj vo Švajčiarsku (územný rozsah platnosti).

Záruku si nemožno uplatniť v nasledujúcich prípadoch:

- o Nedodržanie návodu na obsluhu
- o Opatrovaní dielov, ku ktorému dochádza v priebehu doby používania, ako napr. batérie
- o Nesprávne alebo nešetrné zaobchádzanie, inštalácia alebo používanie
- o Otrasy alebo elektrostatické vybitie výrobku, vystavenie výrobku teplu alebo vlhkosti mimo hraníc vymedzených v špecifikáciách výrobku
- o Poškodenie, poškriabanie alebo opotrebovanie
- o Svojvoľné úpravy výrobku, otváranie krytu, zásahy a opravy
- o Poškodenie inými zariadeniami, zásahy vyššou mocou, živlami alebo prepravou

## **Pre bezproblémový priebeh reklamačného konania v prípade reklamácie Vás žiadame o dodržanie nasledujúcich bodov:**

1. Pre vrátenie tovaru si vyžiadajte číslo RMA (potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso). Môžete to urobiť prostredníctvom internetovej stránky, mailom alebo zavolaním na telefonický kontakt zákazníckeho servisu.  
Email (technická podpora): support@intenso-international.de  
Email (číslo RMA): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Telefón (technická podpora): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Po.- Štv. 09:00- 16:30; Pia. 09:00- 14:00)
2. Po preverení a schválení dostanete v priebehu troch pracovných dní zodpovedajúce potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso (prostredníctvom mailu alebo faxu). Tento doklad je platný 14 dní a oprávňuje Vás k vráteniu tovaru. Prevzatím výrobku nezaručujeme žiadne nároky. Tie vzniknú až po ukončení záverečnej kontroly reklamácie.
3. Pokiaľ sa reklamovaný výrobok už nenachádza v našom sortimente, ponúkame Vám na výmenu porovnateľný výrobok. Ak s danou výmenou nebudete súhlasiť, žiadame Vás dokončiť reklamáciu prostredníctvom predajne, v ktorej ste daný výrobok pôvodne zakúpili.
4. **Dôležité: Zabaľte výrobok vrátane kópie pokladničného bloku a celého príslušenstva tak, aby nedošlo pri preprave k jeho poškodeniu. Číslo RMA musí byť na balíku viditeľne umiestnené. Balík musí byť správne ofrankovaný. Spoločnosť Intenso International GmbH akceptuje len také vrátenie tovaru, ktoré spĺňa všetky tieto podmienky.**
5. Vrátenie výrobkov omylom zamenených za cudzie výrobky nie je možné
6. Doba spracovania reklamácie môže byť v rozsahu do štyroch týždňov.
7. Prosíme o zaslanie balíka na nasledujúcu adresu poskytovateľa záruky:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaše č. RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## Tartalomjegyzék

Áttekintés	2
A csomagolás tartalma	2
Megfelelőségi nyilatkozat	2
EK megfelelőségi nyilatkozat	2
Általánosságok	2
Alkalmazás	3
A készülék áttekintése	3
Kezelés	3
Biztonsági utasítások	5
Üzemelési feltételek	6
Műszaki adatok	6
Hulladékkezelés	7
Felelősség-kizárás	7
Garanciafeltételek és a panaszok megoldásának lebonyolítása	8

A Qualcomm Quick Charge a Qualcomm Technologies, Inc. terméke, a Qualcomm a Qualcomm Incorporated kereskedelmi védjegye, amelyet az Egyesült Államokban és más országokban jegyeztek be. A Quick Charge a Qualcomm Incorporated kereskedelmi védjegye. Minden Qualcomm Incorporated márka használata engedélyköteles.

# ÁTTEKINTÉS

## A csomagolás tartalma



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 USB-C- USB-A típusú töltőkábel (támogatja a PD szabványt)

3 Használati útmutató

## Megfelelőségi nyilatkozat



A CE jelölés kimondja, hogy jelen termék teljesíti a termékre vonatkozó, érvényben lévő összes EU irányelv előírásait.

## EK megfelelési nyilatkozat

Az Intenso International vállalat ezennel nyilatkozik arról, hogy a WPD10000 hordozható töltő rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# ÁLTALÁNOSSÁGOK

## Jelen útmutatóról

Figyelmesen olvassa el jelen útmutatót és vegye figyelembe, illetve kövesse az útmutatóban szereplő összes utasítást, hogy egy hosszú élettartamot és a készülék megbízható használatát biztosíthassa. Tartsa az útmutatót készenlétben és adja tovább azt a készülék más felhasználóinak.

## Rendeltetészerű használat

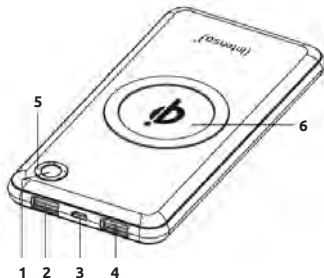
A powerbank (hordozható, külső akkumulátor) 5 V egyenáramú üzemi feszültséggel működő eszközök (mobiltelefonok, MP3-lejátszók stb.) áramellátásához, Qi-kompatibilis eszközök vezeték nélküli töltéséhez, valamint olyan készülékek áramellátásához való, amelyek támogatják a Power Delivery (PD) szabványt vagy a Qualcomm® Quick Charge™ technológiáról szóló szabványát. Hogy készüléke támogatja-e a Qi-szabványt, megtudhatja az adott eszköz használati útmutatójából vagy gyártójától.

Másfajta vagy ezen túlmenő alkalmazás nem rendeltetészerűnek tekinthető és meghibásodásokhoz, illetve személyi sérülésekhez vezethet. A terméket nem szánták kereskedelmi használatra vagy orvosi és speciális alkalmazásokra, amelyeknél a termék meghibásodása sérüléseket, halálesetet vagy jelentős anyagi károkat okozhat. A rendeltetéssel ellentétes használatból vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károk esetén semmiféle igényell fellépni nem lehet.

# ALKALMAZÁS

## A készülék áttekintése

- 1 - Funkciógomb (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Állapotjelző LED
- 6 - Wireless Charging tartomány



## Kezelés

### 1. Funkciógomb (ON/OFF)

Egy rövididejű megnyomással megjelenítődik az elem aktuális töltöttségi szintje a led lámpák révén és aktiválódik a mobiltöltő Wireless Charging funkciója.

Ha nincs semmilyen eszköz a powerbankhoz csatlakoztatva, vagy ha a csatlakoztatott eszköz azt a jelet küldi a powerbank felé, hogy teljesen fel van töltve, akkor a powerbank kb. 40 másodperccel elteltével automatikusan készenléti üzemmódba vált át.

### 2. Ledes állapotkijelzés

Az egyes ledek jelzik a mobiltöltő fennmaradó energiaszintjét:

Energia %	LED lámpa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Üzembe helyezés / mobiltöltő feltöltése / csatlakoztatott készülékek feltöltése

#### a) A mobiltöltő feltöltése

Kérjük, csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a powerbank USB-C csatlakozójához (USB-C Out/In), és csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy USB-C tápegységhez vagy a számítógépe USB-C csatlakozójához. A töltési folyamatot és az aktuális töltöttségi szintet az állapotjelző LED-lámpák jelzik. Ha a powerbank teljesen feltöltött, az állapotjelző LED-lámpák folyamatosan világítanak. A powerbank töltéséhez szükséges idő függ a választott töltési forrástól és annak kimeneti teljesítményétől.

### Normál töltés:

Használjon szabványos USB-tápegységet vagy egy számítógép USB-csatlakozóját a powerbank USB-C be-/kimeneti csatlakozóján keresztül (max. 5V-3A = max. 15 watt) töltéshez.

### Gyorstöltés:

A powerbank maximális teljesítményen (18 watt) történő töltéséhez olyan tápegységet használjon, amely támogatja a Power Delivery (PD) szabványt. A gyorsöltést az ilyenkor kéken világító LED jelzi. Ha a LED nem vált át fehérről kékre, akkor a tápegység vagy a használt kábel nem kompatibilis a PD-szabvánnyal, és a powerbank normál módon tölt.

## **b) Készülékek feltöltése a mobiltöltő révén**

### Vezeték nélküli feltöltés:

- Aktiválja a Wireless Charging funkciót a mobiltöltő On/Off be-ki gombjának megnyomásával. Helyezze most középre a Qi képes készüléket a Wireless Charging tartomány fölé. A töltési folyamat automatikusan indul. Ha ez nem áll fenn, ellenőrizze, hogy
  - a töltőállomás elégségesen fel van töltve és aktiválva van. Ehhez legalább egy állapotjelző lednek tartósan kell világítania.
  - található-e egy idegen tárgy a készülékek között.
  - a készüléke Qi képes-e.
  - hol található a megfelelő helyzet a készülékén a vezetékmentes feltöltéshez. Esetleg más-hová kell helyeznie.
- Az aktivált vezeték nélküli töltési folyamatot egy narancssárga LED jelzi.
- A ráhelyezett készülék maximum 10 watton töltődik. Az, hogy ténylegesen hány watt kerül átvitelre, a töltési kívánt eszköztől függ. Ha kábelen keresztül még egy eszközt töltenek, a maximális teljesítmény lecsökken 5 wattal.
- A töltési folyamat befejezéséhez egyszerűen válassza le a készülékét a powerbankról.
- A környezeti hőmérséklet szintje kihatással van a töltési sebességre, mivel a legtöbb hordozható végberendezés töltésvezérlése magasabb hőmérséklet esetén csökkenti az áramfelvételt.

### Vezetékes töltés:

- A powerbank kettő darab USB-A csatlakozóval (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) és egy USB-C csatlakozóval (USB-C Out/In) rendelkezik.
- A két USB-A csatlakozó támogatja a Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 szabványát (kimenet normál esetén: 5V-3A max.; kimenet QC esetén: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 watt). A USB-C csatlakozó támogatja a Power Delivery (PD) szabványt (kimenet normál esetén: 5V-3A max.; kimenet PD esetén: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = max. 18 watt), valamint a fent ismertetett QC szabványt.
- Egyszerre több készüléket is tölthet a powerbank segítségével: például egy tablettal a kimeneti USB-A 1 csatlakozóról és egy okostelefont a be-/kimeneti USB-C csatlakozóról vagy akár vezeték nélkül a Qi területen. Kérjük, vegye számításba, hogy ebben az esetben sem a QC, sem a PD szabvány nem áll rendelkezésre, hanem csak a maximális 5V összesen max. 15 watt (vezeték nélkül max. 5 watt) esetén.
- Készüléke feltöltéséhez egyszerűen csatlakoztassa a mellékelt kábelt a powerbank USB-C csatlakozójához (USB-C Out/In), a másik végét pedig a töltési kívánt készülék USB-C csatlakozójához.

Egy másik alternatívaként csatlakoztathatja a saját kábelét – a kábel típusától függően – a powerbank USB-A csatlakozójához (USB-A 1 Out/ USB-A 2 Out) vagy USB-C csatlakozójához (USB-C Out/In), a másik végét pedig a tölteni kívánt készülékhez. Automatikusan elindul a töltési folyamat, és a készülékek maguktól meghatározzák a megfelelő töltőáramot. Ha nem indul el automatikusan a töltési folyamat, kérjük, nyomja meg a funkciógombot. A gyorsöltést ilyenkor a kéken világító LED jelzi. Ha a LED nem vált át fehérről kékre, akkor a csatlakoztatott készülék vagy a használt kábel nem kompatibilis a PD vagy a QC szabvánnyal, és a normál töltés kerül végrehajtásra.

- Ha egy készüléket tölt a mobiltöltővel és a mobiltöltő kapacitása szinte teljesen lemerült, ez az utolsó állapotjelző led villogásával kerül kijelzésre. Kérjük, tölts fel újra a mobiltöltőt.
- Kérjük, hogy vegye figyelembe egy készülék mobiltöltővel való feltöltése közben az összkapacitásnak kb. 30%-a felhasználódik. Ez például függ az áramkör képezte hő és a feszültségátalakítás miatti teljesítményvesztéségtől.
- Egy optimális teljesítőképesség érdekében rendszeresen kell használni a mobiltöltőt. Ha ez nem áll fenn, legalább három havonta teljesen tölts fel a mobiltöltőt.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék le tudja adni a töltési folyamat révén keletkező hőt (ideális esetben a használat közben a mobiltöltőt helyezze egy stabil és hőálló felületre).

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### **Veszélyek gyermekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek számára:**

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket vagy egyáltalán nem ismerik fel őket. Jelen terméket nem arra tervezték, hogy olyan személyek használják, akiknek korlátozott érzékelési, fizikai vagy szellemi képességeik vannak vagy nincs tapasztalatuk a készülék kezelésében, és/vagy nem ismerik a készüléket, hacsak a készülék használata közben nem felügyeli őket egy olyan személy, aki felelős a biztonságukért vagy utasításokkal látja el őket a készülék használatát tekintően és megértik a használatból keletkező veszélyeket. A gyermekek felügyelet nélkül nem nyúlhatnak a készülékhez. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek nem játszanak a készülékkel.

### **Általános tudnivalók**

Ha szívritmusszabályzóval vagy más műszaki implantátummal rendelkezik, a töltőállomás használata előtt forduljon orvoshoz vagy az implantátum gyártójához. Ne használja a készüléket extrém hideg, forró, nedves vagy poros vidékeken. Ugyanakkor ne tegye ki a közvetlen napsugárzásnak. Óvja a terméket a nyílt lángtól. Robbanásveszély áll fenn!

Minden üzemi állapotban óvja a készüléket az ütéstől és az eséstől.

A készülék érzékeny az elektrosztatikus kislésre. Ezért óvja a készüléket minden lehetséges elektrosztatikus kisléssel szemben.

A hibás működések elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készülék USB kimeneti csatlakozóját a számítógépek vagy más készülékek USB csatlakozóira. Ezeket csak a készülékek feltöltésére tervezték.

Ne szerelje szét a készüléket az alkotóelemeire és ne próbálja azt saját maga megjavítani. Nem tartalmaz karbantartandó részeket és ebben az esetben a garancia érvényét veszti.



Ne dugjon olyan tárgyakat a termék nyílásaiba, amelyeket nem a használatra terveztek. Ez egy elektromos rövidzárlathoz és az ebből eredő tűzhöz vezethet.

Ne kezelje a készüléket vizes kézzel.

A készülék tisztításához kérjük, ne használjon vizet vagy vegyszereket. Ehhez csak egy száraz kendőt használjon.

Ne próbálja a készüléket saját maga megjavítani. Ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

Ne használja a terméket, ha észlelhető sérüléseket mutat vagy ha nedvessé vált.

A készülék használat közben hőt termel, ez normális jelenségnek számít. Használat közben ne takarja le a terméket.



#### **FIGYELMEZTETÉS! Forró felület!**

Ha használat közben hosszabb ideig hozzáér, akkor a hő égési sérülést okozhat a bőrén.

Kerülje a használat során a hosszabb ideig tartó kontaktust, különösen azoknál a részeknél, ahol jelentősebb a hőképződés. Ne hordozza a használatban lévő készüléket közvetlenül a testéhez tartva. A készülékhez tartósan csak a lehűlést követően érjen.

## ÜZEMELÉSI FELTÉTELEK




Üzemeltesse a készüléket 0 és 35 Celsius fok között, max. 85 % páratartalom mellett (rövid időre). Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja azt -10 és 45 Celsius fok között, max. 90 % relatív páratartalom mellett (rövid időre) és töltsé azt fel három havonta a teljes teljesítmőképesség megőrzéséhez.

## MŰSZAKI ADATOK

Méreték:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Áramfelvétel (Input):	5V - 3A <u>Power Delivery:</u> 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Töltőáram leadása (Output):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC:</u> 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD:</u> 9V- 2A, 12V-1.5A
Qi verzió:	1.2.4
Frekvenciasáv:	125.8 - 129.49 kHz
Max. sugárzott átviteli teljesítmény:	10 watt
Belső akkumulátor:	10000 mAh / 3.7 V lítium polimer akku
Állapotkijelzés:	4 led lámpa

Beépített túlterhelési védelem / kisülési védelem / túlfeszültség-védelem / rövidzárlat biztosíték:	Igen
Túlhevülésvédelem:	Igen
Idegen test felismerés:	Igen
Borítóbarát:	Igen (A borító anyagától és vastagságától függően. Maximum 5mm és nem fémből készült).
Készenléti idő:	Maximum 3 hónap

## HULLADÉKKEZELÉS

	<p><b>A régi akkumulátorok és elemek ártalmatlanítása</b></p> <p>Jelen szimbólummal jelölt készülékek megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelvnek. Minden régi akkumulátor és elemet külön kell választani a háztartási hulladéktól és az erre a célra létrehozott állami létesítményekben kell leadni. Az előírászerű hulladékkezelés révén elkerüli a környezet károsodását.</p>
	<p><b>A régi elektromos készülékek hulladékba helyezése:</b></p> <p>Jelen szimbólummal jelölt készülékek megfelelnek a 2012/19/EK európai irányelvnek. Minden elektromos készüléket és régi elektromos készüléket el kell választani a háztartási hulladéktól és az erre a célra létrehozott állami létesítményekben kell leadni. A régi elektromos készülékek előírászerű hulladékkezelése révén elkerüli a környezet károsodását.</p>
	<p><b>Csomagolás:</b></p> <p>A csomagolások nyersanyagot jelentenek. A termék csomagolóanyaga újrahasznosítható és újra felhasználható. Kérjük, hogy bármilyen anyag kiselejtezésekor tartsa be a helyi újrahasznosítási előírásokat.</p>

## FELELŐSSÉG-KIZÁRÁS

Bármikor, előzetes bejelentés nélkül, végezhetők módosítások a firmware-nél és/vagy a hardver-nél. Ezért előfordulhat, hogy jelen útmutató részei, jelen dokumentáció műszaki adatai és képei kissé eltérnek az Ön birtokában lévő terméktől. Jelen útmutatóban leírt összes pont csak a pontosítást szolgálja és nem kell megegyeznie egy adott helyzettel. Nem érvényesíthetők jogi követelések jelen útmutató alapján.

# GARANCIAFELTÉTELEK ÉS A PANASZOK MEGOLDÁSÁNAK LEBONYOLÍTÁSA

Kedves Ügyfelünk!

Az ügyfelek teljes mértékű elégedettsége számunkra rendkívül fontos. Amennyiben szigorú IHQ minőségpolitikánk ellenére hiányosságokat észlel az Intenso termékeken, úgy az Intenso International GmbH (mint garanciavállaló) a törvényi jótállási jogok mellett önkéntes, két éves garanciát is garantál a termékre vonatkozóan, a következő feltételek szerint: Az Intenso International GmbH garantálja, hogy a termék anyagi és gyártási hibáktól mentes, amennyiben a terméket az üzemeltetési útmutatóban leírtak szerint használják.

Garanciaesetben az Intenso International GmbH a terméket cseréli. Ezen túlmenő szolgáltatásokra, például ráfordítások vagy károk megtérítésére az Intenso International GmbH nem vállal kötelezettséget. Az Intenso International GmbH jótállása kifejezetten nem vonatkozik az adatvesztésre. A garanciavállalás időszaka két évet foglal magába, melynek számítása a végfelhasználó és a vevő általi vásárlás időpontjával kezdődik (garancia időtartama). A pénztári blokkot a garanciaidőszak kezdetének igazolására ezért meg kell őrizni és azt másolatban be kell mutatni. A garanciaszolgáltatások a Európai Gazdasági Térség (EGT) országaiban, valamint Svájcban érvényesek (térbeli érvényesség).

- Az üzemeltetési útmutatóban foglaltak be nem tartása
- Olyan alkatrészek kopása, elhasználódása, melyek idővel elhasználódnak, pl. akkumulátorok
- Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, telepítés vagy használat
- A termék rázása vagy elektrosztatikus kisülése, hő vagy nedvesség behatása a termékre a termékspecifikációban megadott értékeken túl.
- Olyan károsodások, mint a karcolások vagy természetes elhasználódás
- Önkezü módosítások, a burkolat felnyitása, önkezü beavatkozások vagy javítások
- Más készülékek általi károk, mint természeti csapások, vis major vagy szállítás

## **A garanciaeset (reklamáció) bonyodalmaktól mentes lebonyolítása érdekében a következő pontok betartását kérjük:**

1. Visszaküldésekhez kérjen RMA számot (Intenso retúrszelvény). Ez a weboldalon, e-mailben vagy az ügyfélszolgálati forródróton keresztül kérhető.

Email (műszaki ügyfélszolgálat):	support@intenso-international.de
Email (RMA szám):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (műszaki ügyfélszolgálat):	+49 (0) 4441 – 999 111 (hé.-csüt. 09:00 óra - 16:30 óra; pé. 09:00 óra - 14:00 óra)

2. Az ellenőrzések és a jóváhagyás után három munkanapon belül megküldjük Önnek a megfelelő Intenso retúrszelvényt (e-mailen vagy faxon keresztül). Ezen szelvény 14 napon át érvényes és feljogosít az áru visszaküldésére. Az áru átvétele önmagában még nem jelenti az igények elismerését. Ezek csak a reklamáció részletes ellenőrzésének lezárta után kerülnek elismerésre.

3. Ha a reklamáció tárgyát képező termék már nincsen a választékunkban, akkor hasonló terméket kínálunk fel csereterméként. Ha a cseretermékkel nem ért egyet, akkor arra kérjük, hogy a reklamációjával forduljon azon értékesítési helyhez, ahol a terméket eredetileg vásárolták.

**4. Fontos: A terméket és a pénztári szelvény másolatát, valamint a tartozékokat mindig szállításbiztosan csomagolják be. Az RMA számot jól láthatóan kell elhelyezni a csomagban. A csomagot megfelelő mértékben kell bélyegezni. Az Intenso International GmbH kizárólag olyan retürküldeményeket fogad, melyek ezen feltételek mindegyikének megfelelnek.**

5. Véletlenül beküldött idegen cikkek visszaküldésére nincsen lehetőségünk.

6. A reklamáció feldolgozása körülbelül négy hetet is igénybe vehet.

7. Kérjük, a csomagot a garanciavállaló következő címére küldjék be:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (az Ön RMA száma)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# РУКОВОДСТВО ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

## Содержание

Обзор	2
Объем поставки	2
Декларация о соответствии	2
Упрощенная декларация о соответствии нормам ЕС	2
Общие сведения	2
Применение	3
Обзор устройства	3
Пользование	3
Указания по безопасности	5
Условия эксплуатации	6
Технические данные	6
Утилизация	7
Исключение ответственности	8
Гарантийные условия и процедура рекламаций	9

Qualcomm Quick Charge представляет собой продукт компании Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm является товарным знаком Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах. Quick Charge является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated. Все товарные знаки Qualcomm Incorporated используются с ее разрешения.

# ОБЗОР

## Объем поставки



1

1 Intenso Powerbank WPD10000



2

2 Зарядный кабель с концами типа USB-C (поддерживает стандарт PD)

3 Руководство по пользованию

## Декларация о соответствии



Маркировка знаком „CE“ свидетельствует о том, что этот продукт отвечает требованиям всех действующих директив Европейского Союза, относящихся к этому продукту.

## Упрощенная декларация о соответствии нормам ЕС

Настоящим Intenso International заявляет, что радиоустановка типа Powerbank WPD10000 соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС можно найти на следующей интернет-странице: [www.intenso.eu](http://www.intenso.eu).

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## Об этом руководстве

Внимательно прочтите и соблюдайте это руководство. Выполняйте все содержащиеся в этом руководстве указания, чтобы обеспечить долгую и надежную работу устройства. Храните это руководство в легко доступном месте. При передаче устройства другим пользователям передайте вместе с ним и руководство.

## Назначение

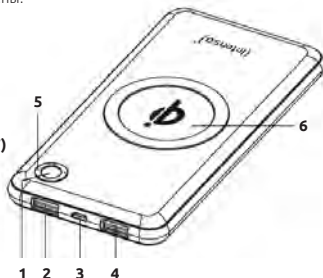
Этот повербанк предназначен для подачи питания к устройствам с рабочим напряжением постоянного тока 5V (мобильные телефоны, MP3-плееры и т. д.), устройств, поддерживающих стандарт Power Delivery (PD) или стандарт технологии Qualcomm® Quick Charge™, а также для беспроводной зарядки устройства с поддержкой Qi. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации соответствующего устройства или свяжитесь с производителем, чтобы узнать, поддерживает ли Ваше устройство стандарт Qi.

Иное или выходящее за рамки названного использование считается использованием не по назначению и может привести к повреждениям и травмам. Этот продукт не предусмотрен для коммерческого использования или для медицинских и иных специальных применений, при которых выход продукта из строя может привести к травмам, смертельным несчастным случаям или значительному материальному ущербу. Претензии любого рода в отношении ущерба, вызванного применением продукта не по назначению или несоблюдением указаний по технике безопасности, исключены.

# ПРИМЕНЕНИЕ

## Обзор устройства

- 1 - Функциональная клавиша (ON/OFF)
- 2 - USB-A 1 OUT (Quick Charge)
- 3 - USB-C OUT (PD/Quick Charge) / IN (PD)
- 4 - USB-A 2 Out (Quick Charge)
- 5 - Светодиод состояния
- 6 - Зона беспроводной



## Пользование

### 1. Функциональная клавиша (ON/OFF)

При кратком нажатии светодиода отображают текущее состояние аккумулятора и активируется функция беспроводной зарядки.

Если к повербанку не подключено ни одно устройство, или подключенное устройство сигнализирует повербанку, что оно полностью заряжено, повербанк автоматически переключается в режим ожидания через временной интервал около 40 секунд.

### 2. Светодиод индикации состояния

Отдельные светодиоды показывают запас энергии во внешнем аккумуляторе:

% энергии	Светодиод			
	Светодиод 1	Светодиод 2	Светодиод 3	Светодиод 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Ввод в эксплуатацию / зарядка внешнего аккумулятора / зарядка подключенных устройств

#### а) Зарядка внешнего аккумулятора

Подключите прилагаемый кабель USB-C к порту USB-C (USB-C Out/In) повербанка, а другой конец кабеля USB подключите к источнику питания USB-C или порту USB-C на Вашем компьютере. Процесс зарядки и текущий статус зарядки отображаются светодиодными индикаторами состояния. Когда повербанк полностью заряжен, светодиодный индикатор состояния горит постоянно. Требуемое время зарядки для повербанка зависит от выбранного источника зарядки и его выходной мощности.

### Обычная зарядка:

Используйте стандартный источник питания USB или порт USB на компьютере для зарядки повербанка через порт выхода / входа USB-C (макс. 5V, 3 A = макс. 15 Вт).

### Быстрая зарядка:

Чтобы зарядить повербанк с максимальной мощностью (18 Вт), используйте блок питания, поддерживающий стандарт подачи питания (PD). На быструю зарядку указывает светодиод, который теперь горит синим. Если цвет светодиода не меняется с белого на синий, Ваш блок питания или используемый кабель несовместимы со стандартом PD, и повербанк заряжается нормально.

## **b) Зарядка устройств от внешнего аккумулятора**

### Беспроводная зарядка:

- Активируйте функцию беспроводной зарядки, нажав клавишу „Вкл./выкл.“ („On/Off“) на внешнем аккумуляторе. Теперь поместите свое устройство, поддерживающее индукционную зарядку (Qi), посередине над зоной беспроводной зарядки. Процесс зарядки запускается автоматически. Если это не происходит, проверьте следующие пункты:
  - Внешний аккумулятор достаточно заряжен и активирован. Для этого должен гореть постоянным светом как минимум один светодиод состояния.
  - Нет ли между устройствами постороннего предмета.
  - Ваше устройство поддерживает индукционную зарядку (Qi).
  - Как должен быть расположен чувствительный участок для беспроводной зарядки на вашем устройстве. Если необходимо, расположить устройство иначе.
- Активированный процесс беспроводной зарядки отображается оранжевым светодиодом.
- Подключенное устройство заряжается максимум на 10 Вт. Фактическое количество передаваемых ватт зависит от заряжаемого устройства. Если еще одно устройство заряжается с помощью кабеля, максимальная мощность снижается до 5 Вт.
- Чтобы завершить процесс зарядки, просто извлеките устройство из повербанка.
- Уровень температуры окружающей среды влияет на скорость зарядки, поскольку управление зарядкой большинства мобильных устройств снижает энергопотребление при более высоких температурах.

### Проводная зарядка:

- Этот повербанк имеет два порта USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) и разъем USB-C (USB-C Out/In).
- Два порта USB-A поддерживают стандарт Qualcomm Quick Charge (QC) 3.0 (нормальный выход: 5V-3A макс.; выход QC: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = макс. 18 Вт). Выход USB-C поддерживает стандарт подачи питания (PD) (нормальный выход: 5V-3A макс.; Output PD: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1,5A = макс. 18 Вт), а также стандарт QC, описанный выше.
- Вы также можете заряжать несколько устройств одновременно с помощью повербанка, например, планшет через порт выхода USB-A 1 и смартфон через порт выхода/входа USB-C или по беспроводной связи через Qi. Обратите внимание, что в этом случае недоступны ни стандарт QC, ни стандарт PD, а максимум 5 V с общей макс. мощностью 15 Вт (зарядка макс. на 5 Вт при беспроводной зарядке).

- Чтобы зарядить устройство, просто подключите прилагаемый кабель к разъему USB-C (USB-C Out/In) повербанка, а другой конец - к разъему USB-C заряжаемого устройства. В качестве альтернативы, подключите свой собственный кабель - в зависимости от типа кабеля - к порту USB-A (USB-A 1 Out/USB-A 2 Out) или к порту USB-C (USB-C Out/In) блока питания, а другой конец - к устройству, которое нужно заряжать. Процесс зарядки начинается автоматически, и устройства самостоятельно определяют соответствующий ток зарядки. Если процесс зарядки не начинается автоматически, нажмите функциональную клавишу. На быструю зарядку указывает светодиод, который теперь горит синим. Если цвет светодиода не меняется с белого на синий, подключенное устройство или используемый кабель несовместимы со стандартом PD или QC и заряжаются нормально.
- Если при зарядке какого-либо устройства от внешнего аккумулятора емкость аккумулятора почти исчерпалась, об этом сигнализирует мигание последнего светодиода состояния. В этом случае зарядите внешний аккумулятор снова.
- Учитывайте, что во время зарядки устройств от внешнего аккумулятора приблизительно 30% от общей емкости расходуется на сам процесс зарядки. Это обусловлено, например, потерями емкости на нагрев электрической цепи, а также на преобразование напряжения.
- Для поддержания оптимальной эффективности внешнего аккумулятора его следует использовать регулярно. Если внешний аккумулятор не используется регулярно, полностью заряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Позаботьтесь о том, чтобы возникающее в процессе зарядки тепло могло отводиться от устройства (лучше всего кладите внешний аккумулятор во время его использования на прочное и теплостойкое основание).

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### **Опасности для детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями:**

Дети часто недооценивают опасности или даже вовсе не распознают их. Это устройство не рассчитано на то, чтобы его использовали лица с ограниченными сенсорными, физическими или психическими возможностями (в том числе дети) или лица, не располагающие соответствующим опытом и/или знаниями, за исключением случаев, если это происходит под надзором лица, отвечающего за их безопасность, или если они получили от него указания по пользованию устройством и поняли связанные с этим риски. Дети без надзора не должны иметь доступа к этому устройству. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

### **Общие сведения**

Если вы носите водитель ритма сердца (кардиостимулятор) или иной технический имплантат, то прежде чем пользоваться этим внешним аккумулятором, проконсультируйтесь со своим врачом или изготовителем имплантата. Не используйте устройство в чрезвычайно холодных, горячих, влажных или пыльных местах. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Защищайте устройство от открытого огня. Опасность взрыва!

В любом рабочем состоянии устройства защищайте его от ударов и падения.

Это устройство чувствительно к электростатическим разрядам. Поэтому защищайте устройство от любых возможных электростатических разрядов.



Во избежание неправильного функционирования не соединяйте выходные гнезда USB устройства с гнездами USB компьютеров или иных приборов. Они предназначены только для зарядки устройств.

Не разбирайте устройство на части и не пытайтесь его самостоятельно отремонтировать. В нем нет деталей, требующих технического обслуживания. Кроме того, в этом случае гарантия утрачивает силу.

Не вставляйте в отверстия устройства не предусмотренные для этого предметы. Это может привести к короткому электрическому замыканию и вызванному им возгоранию.

Не пользуйтесь этим устройством, если у вас мокрые руки.

Не применяйте для чистки устройства воду или химические растворы.

Используйте для этого только сухую салфетку.

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. В этом случае гарантия утрачивает силу.

Не используйте устройство, если на нем имеются видимые повреждения или оно мокрое.

При пользовании устройством оно вырабатывает тепло – это нормальное явление. Во время пользования устройством не накрывайте его.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горячая поверхность!**

Если устройство используется, прикосновение к нему в течение длительного времени может привести к тепловым повреждениям кожи. При его использовании не держитесь прежде всего за горячие участки длительное время. Не носите устройство прямо на теле во время использования. После охлаждения к устройству можно прикасаться длительное время.

## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ




Эксплуатируйте это устройство при температуре от 0 до 35 градусов Цельсия и влажности воздуха макс. 85% (на короткое время). Если вы сравнительно долгое время не используете это устройство, храните его при температуре между -10 и 45 градусами Цельсия и относительной влажности воздуха макс. 90% (на короткое время). Каждые три месяца заряжайте это устройство, чтобы сохранить его максимальные показатели.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры:	157 x 77,5 x 13,8 mm
Потребляемый ток (вход):	5V - 3A <u>Power Delivery</u> : 5V- 3A, 9V- 2A, 12V- 1,5A
Выдаваемый зарядный ток (выход):	USB-A: 5V- 3A shared (each 2.4 max.) <u>USB-A QC</u> : 9V-2A, 12V-1.5A USB-C: 5V- 3A max. <u>USB-C QC/PD</u> : 9V- 2A, 12V-1.5A

Версия Qi:	1.2.4
Диапазон частот:	125.8 - 129.49 kHz
Макс. Излучаемая мощность передачи:	10 ватт
Внутренний аккумулятор:	литий-полимерный аккумулятор 10000 мАч / 3,7 В
Индикация состояния:	4 светодиода
Встроенная защита от чрезмерной зарядки / разрядки / перенапряжений / короткого замыкания:	да
Защита от перегрева:	Да
Распознавание посторонних предметов:	Да
Возможность использования чехла:	Да (в зависимости от материала и толщины чехла. Максимум 5 мм и без металла.)
Время сохранения готовности:	до 3 месяцев

## УТИЛИЗАЦИЯ

	<p><b>Утилизация отслуживших свой срок аккумуляторов и батареек</b></p> <p>Обозначенные этим символом устройства подпадают под действие европейской директивы 2006/66/ЕС. Все отслужившие свой срок аккумуляторы и батарейки должны утилизироваться отдельно от бытового мусора, в предусмотренных для этого государственных пунктах сбора отходов. Правильная утилизация позволяет предотвратить ущерб для окружающей среды.</p>
	<p><b>Утилизация электроприборов:</b></p> <p>Обозначенные этим символом устройства подпадают под действие европейской директивы 2012/19/ЕС. Все отслужившие свой срок электроприборы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора, в предусмотренных для этого государственных пунктах сбора отходов. Правильная утилизация электроприборов позволяет предотвратить ущерб для окружающей среды.</p>
	<p><b>Упаковка:</b></p> <p>Упаковка является вторичным сырьем. Упаковочный материал этого продукта пригоден для вторичной переработки. Его можно использовать повторно. При утилизации каких-либо материалов соблюдайте местные предписания по вторичной переработке.</p>

# ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Изготовитель вправе в любой момент без уведомления внести изменения в аппаратно-программное обеспечение и/или аппаратную часть. Поэтому некоторые детали этого руководства, технические данные и изображения в этой документации могут немного отличаться от имеющегося у вас продукта. Все пункты этого руководства изложены только с целью разъяснения и не обязательно должны совпадать с определенной ситуацией. Это руководство не может служить основанием для правопризнаний.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ПРОЦЕДУРА РЕКЛАМАЦИЙ

Уважаемый клиент,

абсолютное удовлетворение потребностей клиентов является нашим главным приоритетом. Если Вы обнаружите дефекты в вашем продукте Intenso, несмотря на наши строгие директивы по обеспечению качества IHQ, Intenso International GmbH (гарантодатель) предоставит Вам, в дополнение к установленным законом гарантийным правам, добровольную двухлетнюю гарантию на этот продукт в соответствии со следующими условиями: Intenso International GmbH гарантирует, что этот продукт не имеет материальных и производственных дефектов, если он используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации. При наступлении гарантийного случая Intenso International GmbH выполнит замену продукта. Intenso International GmbH не обязано предоставлять дополнительные услуги, такие как возмещение расходов или ущерба. В частности, при наступлении гарантийного случая Intenso International GmbH не несет никакой ответственности за потерю данных. Гарантия действует в течение двух лет с даты покупки конечным потребителем и покупателем (гарантийный период). Вы должны сохранить квитанцию для определения гарантийного периода и предоставить нам ее копию. Гарантия доступна в странах Европейского экономического пространства (ЕЭП) и в Швейцарии (территориальная область действия). Гарантийные претензии исключаются в следующих случаях:

- несоблюдение инструкции по эксплуатации;
- износ деталей, которые со временем изнашиваются, таких как батарейки;
- ненадлежащее или неправильное применение, установка или использование;
- удары или электростатическая разрядка продукта, воздействие тепла или влаги на изделие, выходящее за пределы его технических характеристик;
- повреждения, царапины или износ;
- несанкционированная модификация, вскрытие корпуса или ремонт;
- ущерб, причиненный другими устройствами, стихийными бедствиями или транспортом.

**Для обеспечения бесперебойной работы в случае гарантии (рекламации) просим Вас соблюдать следующие пункты:**

1. запросите номер RMA для возврата (квитанция Intenso о возврате продукции). Это можно сделать через домашнюю страницу, по электронной почте или через горячую линию сервисной службы.  
Email (техническая поддержка): support@intenso-international.de  
Email (номер RMA): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Телефон (техническая поддержка): +49 (0) 4441 – 999 111 (Пон.-Четв. 09:00-16:30 ч.; Пятн. 09:00-14:00 ч.)
2. После проверки и подтверждения Вы получите соответствующую квитанцию Intenso о возврате продукции (по электронной почте или факсу) в течение трех рабочих дней. Эта квитанция действительна в течение 14 дней и дает Вам право на возврат товара. Мы не принимаем претензии при получении товара. Они возникают только после окончательной проверки рекламации.
3. Если заявленного товара больше нет в нашем ассортименте, мы предлагаем Вам сопоставимый товар в качестве товара для обмена. Если Вы не согласны с заменой продукта, мы просим Вас обработать рекламацию через точку продажи, в которой Вы изначально приобрели продукт.
4. **Важно: надежно упакуйте изделие, включая копию квитанции и все аксессуары, для транспортировки. Номер RMA должен быть четко виден на упаковке. Пакет должен быть маркирован должным образом. Intenso International GmbH принимает только возвраты, которые отвечают всем этим условиям.**
5. Невозможно вернуть товар, которые был случайно отправлен с товарами третьих лиц.
6. Время рассмотрения рекламации может составлять до четырех недель.
7. Пожалуйста, отправьте посылку по следующему адресу гарантодателя:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Ваш номер RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**